





DOALOC  
DE LA  
PINTUR



JUNTA DELEGADA  
DEL  
TESORO ARTÍSTICO

Libros depositados en la  
Biblioteca Nacional

Procedencia

F Madrazo

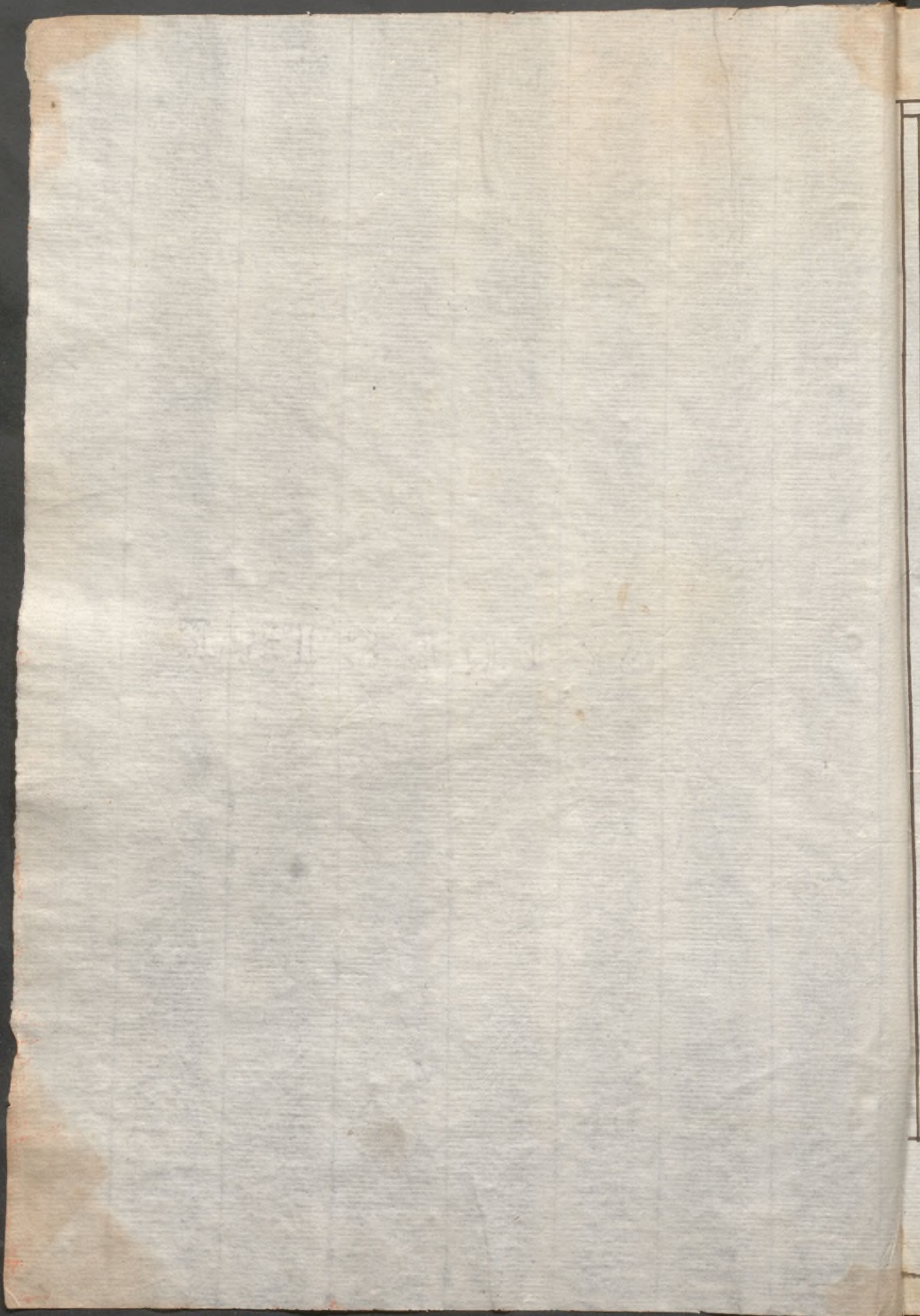
N.º de la procedencia



Ms/8 2

THE  
FATHER  
S  
T





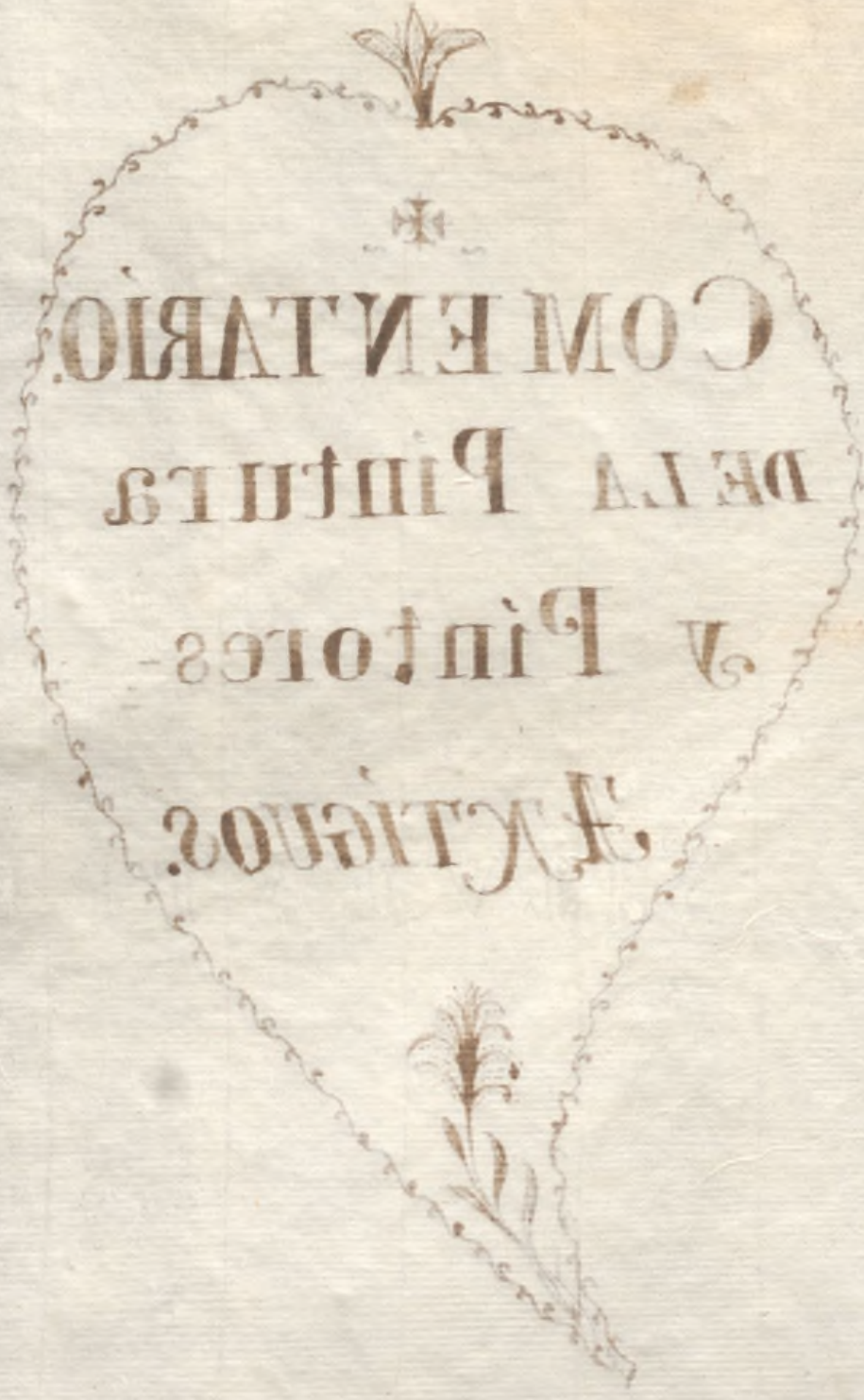




COMENTARIO.  
DE LA Pintura  
y Pintores-  
ANTIGUOS.







COMENTARIO

DE LA PINTURA

y Pintores

de Valencianos



Ala S. C. R. M. del Rey

Don Phelippe Nro Señor: Don

Phelippe de queuara felicidad  
perpetua

Escrivano de Don  
Juan Daza  
del Aquila

Se lo regalo el Sr  
Dean de Plasencia  
D. Josef Alfonso de  
Roa a D. Fr. Ponz  
año de 1787

Estos dias passados apretando me mis enfermedades  
mas de lo ordinario, y por esta causa impedido de ocuparme  
en cosas de mas importancia, acorde para entretenerme, reco-  
ger lo que de la pintura y scultura antigua auia de passada  
en otros tiempos leydo: artes nobles y muy estimadas de Reyes  
y pueblos libres en las edades passadas, Delas quales siempre  
los buenos Juizios y entendimientos gustaron y sepreciaron en  
gran manera como claro nos muestra la deuocion que a ellas tuuo  
Alexandro magno, al qual con parecelle poco un mundo para  
conquistalle, se deleyto tanto desto que los ratos que de la guerra  
y gouerno de la republica le sobrauan los gasto con Apelles pintor  
insigne, y endose a su officina a verle poner las manos en sus  
obras. y Demetrio Rey, aquel que llamaron el conquistador  
de las Ciudades, no solo hizo esto con Protopenes en el arco que  
tuuo sobre la ciudad de Rodas, pero dexo de tomar la ciudad  
quetenia asitiada, por no poner en adentura de quemar una  
pintura de Protopenes llamada Saliso, la qual estaua puesta  
en aquella parte de la ciudad, por la qual entendia Demetrio  
ser sola mente Rodas e xpugnabile. Julio Cesar a cuya am-  
bicion de Reynar y conquistar, no parece ay nada se pueda

Pinchura  
Demetrio  
la Pintura



Julio cesar aficionado  
nada a ello

comparar, fue estrana mente aficionado a la pintura, dize  
del Suetonio que compró animosamente las tablas de los pin-  
tores antiguos. Dio por dos pinturas de Timomacho pintor, Medea  
y Atax, ochenta talentos, que son quarenta y ocho mill escudos.  
del qual precio no hizo aqui mencion por ser e xcesiuo, pues otros  
menores principes que Cesar se auenturaron en gran manera  
en estimar, y comprar, en mayores precios algunas pinturas  
pagando mayor numero de escudos. Pero traygo a Cesar a  
quenta entre los aficionados a la pintura, para mostrar que  
la pintura ni la aficion della, no embota la lanza, ni reprime  
el deleyte della. Los animos fogosos de conquistar mill mundos,  
como deseaua Alexandro que ouiera segun la opinion de algu-  
nos philosophos. Esta arte auiendo sido celebre en los mas anti-  
guos tiempos parece segun Plinio dize que la desuertaron los Mac-  
mos en el tiempo de Vespasiano Augusto, despues auiendo ya  
tantos siglos dormido en Italia, la despertaron Raphael de  
Urbino y Michael angelo. en Flandes, Rugier y Joannes  
y Joachin patimer. En nra España, donde nunca en los tpos  
passados deuo de estar de arriento, V. mag. entre otras buenas  
artes que resucita la fauorece tanto, auiendo traydo y junta-  
do de diuersas naciones una masa de buenos ingenios  
y habilidades, que obliga a los naturales Españoles a estudiar  
y trabajar tanto, que acabados estos merecan ellos succe-  
der en sus lugares, y ocupar sus plazas. aunque ya por  
dize verdad, esto podria caber en muchos, si la ocasion  
lo pidiesse. y asi me mouio a dirigir y ofrecer a V. mag.  
estas cosas, que tengo juntadas de la pintura y scultura  
antigua, el fauor conq. V. mag. estas artes trata,



de las quales auerendoles dado. V. Mag. tan buena com.  
 pnia como es la arquitectura y agricultura ternan sus  
 la razon de Alabarse siempre de. V. m. pues la archi-  
 tectura las aposentara como ellas merecen en lugares  
 donde puedan ser vistas, y alabadas, que ami parecer  
 la pintura y scultura tienen onesto la propiedad q  
 Boecio dize que tienen las riquezas. Las quales juntas y  
 encubiertas no son de ningun fruto, ni effecto, sino es  
 quando se diuiden y reparten. y assi las pinturas en  
 cubiertas y occultadas se prician de su valor, el qual con-  
 siste en los ojos agenos y suizos que dellas hazen los ho-  
 bres de buen entendimiento, y buena ymaginacion. lo q  
 no se puede hazer sino es estando en lugares donde algunas  
 vezes puedan ser vistas de muchos. La compania que  
 dize de la agricultura parece ser no solo anexa a la pintura  
 pero necessaria, pues ella trata y rodea tanta parte de la  
 naturaleza: de la qual la pintura toma imitacion, como  
 son yeruas, flores, arboles, frutos varios, cielos, paisajes  
 perspectiuas, aues, cuya morada y posada es el ayre, flo-  
 restas y sauandijas, y otras que abueltran de todas estas  
 la naturaleza cua, de las quales la fantasia del pintor  
 o del que ha de fuzgar bien o mal de la pintura, toma  
 su imitacion. Siendo pues desta manera grande  
 Utilidad se le seguiria a V. mag. de la agricultura pa-  
 ra conferir las cosas que tiene pintadas, con las cosas q  
 por su industria y trabajo la naturaleza madre de todas  
 las cosas en esos campos y xardenes nos representa a



cada passo criadas, dexado aparte que sin ser neces<sup>a</sup>  
esta conferencia de las cosas pintadas con las criadas y  
Verdaderas, la agricultura fue y es siempre por si sola  
de tanta estima y valor, que su sola mente ella por .v.m.  
y .v.m. por ella merecen ser celebrados, por que nunca  
ouo edad en que la agricultura no fuese de grandes  
principes y valerosos entendimientos estimada. testigo  
es desto aquel Cyro Rey de los Persas: el qual metiendo  
a Lysandro embarcador grego en vna huerta suya, donde  
admirandose Lysandro de la orden y disposicion de los  
arboles, puestos por aquella orden que los latinos llaman  
quinquince y los angulos tan concertados, formando  
callees tan ordenadas por qual quiera parte q se mirasen  
y la altura y igual proporcion y gentileza de los arboles,  
dixó que todo era admirable, pero que lo era mas el ar  
tifice, que con tanto concierto y orden lo auia dispuesto  
y plantado. y entendiendo auersido todo aquel ornato  
y hermosura hecho por las manos proprias de Cyro, dixo  
como Xenofon lo refiere, con razon Cyro me parece  
bien auenturado, que aliende de ser bueno eré tambien  
dichoso. Ilustres son en estos exemplos de Cyncinato  
Serano y Calatino, a los quales hallauan las dictadu  
ras y consuladas el arado en la mano. y ansi despues  
de vencidos los enemigos dexando las insignias del tri  
umphi en lugar de los Scipiones, tornauan a tomar la  
estrua en las manos. Notorio es tambien aquello de Dio  
cleciano, el qual persuadiendole Herculeo y Galerio q

Agricoltura



venarse a tomar el imperio q' de su voluntad avia Ne,  
 nunciado, les respondio, si pudiese ser, vel las yeruas que  
 aqui en Salona tengo plantadas por mis manos, nunca  
 me persuadiria des tal cosa, en suma el hombre como M.  
 Cator dias de quien se dezia ser buen labrador, quedava  
 bastante merced entre los Romanos Alabado. Cosa es  
 La agricultura y deleyte della que en los hombres bellicosos  
 ni la gente de paz la han jamas despreciado. y assi V. m.  
 de tal manera la deve juntar con otras companias, que  
 con suma felicidad corra siempre victoria de sus ene-  
 migos, y risa sus imperios con justicia y tranquilidad,  
 perpetua por largos años.

## Discurso de la pinetura

Si la Verdad es algo. Chablo desta verdad huma-  
 na, y visible. La pinetura tambien es algo, por que la pin-  
 etura es y magen de aquello que es o puede ser como de hom-  
 bres, edificios, plantas, y de otras cosas, de cuyas formas y  
 ciertos fines de cuerpos se toman e xemplos, pintando sus  
 semejanzas, cuya arte pretende mezclaz entre si differen-  
 tes colores, y no con el fin que las muchachas en los campos  
 mezclan las flores diuersas, que lo hazen por solo la gracia  
 y deleyte de la vista, sino a fin de imitar las cosas q' son  
 como es el hombre, el perro, el cauallo, y las otras cosas que  
 se ven y se topan cada hora criadas muy diuersas por la



8  
naturaliza. Demanera que la pinchura es sola mente  
una imitacion, por que si esto no haze pintura, y mezclase  
las colores, a caso y sin consideracion, vernia a ser teni-  
da por una cosa de risa, pero es de saber que ay dos mane-  
ras de imitacion. La vna es quando con el entendimien-  
to y la mano imitamos lo que queremos, y esta es el arte  
de pintar y la que llamamos pintura. La otra es de solo  
el entendimiento, quando solo el entendimiento imita  
alguna cosa, aunque el hombre no sea pintor, que pueda  
effectuar y representar con las manos lo que ymagina.  
La mas cumplida es la primera, quando juntamente  
con el entendimiento, las manos demuestran las semejan-  
cas de las cosas que estan y imaginadas. Esta es de mayor cum-  
plimiento sirve para mostrar las cosas que la imitativa  
en su ydea, tiene concebidas. La segunda, para juzgar  
bien o mal de las cosas y pintadas, y para dar orden  
como las manos y entendimiento ageno ponga en effecto  
las fantasias que solo el entendimiento tiene concebi-  
das. De aqui se entienda aver sido esta facultad de la  
imitacion dada a los hombres generalmente de la natu-  
raleza, y como la facultad del pintar procede de sola el  
arte, de muetrase muy claro quan necessaria sea la  
imitacion que diximos, del entendimiento, para juzgar  
de alguna cosa pintada, pues es cierto que ninguno  
juzgara bien de un cavallo ny de un toro, sino tuviere  
muy bien fantaseado como es un cavallo y un toro, cu-  
ya semejanca se muetra en la pinchura. De mas desto  
como entre los generos de pinchura ay a vno que consiste



sola mente de líneas sin color ninguna, la qual justa  
 mente llamaremos pintura de solo sombra y luz, en la  
 qual se ve la semejanza de las cosas, la hermosura o  
 fealdad, el animo y la verguenza y la osadía, aunque  
 estos affectos carecan de colores, y aunque no se expri-  
 man sino simple mente y de una sola manera la sangre  
 y el cauello, y la flor del Barbiponiente, toda via este tal  
 genero de pintura da a entender la blancura y lo roxo de  
 este hombre pintado, porque es cierto que si con estas líneas  
 solas, pintaremos un indio que se nos representara como  
 a te biefmo negro, por que la nariz roma y el crespo y  
 retorcido del cauello y las mejillas levantadas y el  
 horror de la tal ymagen nos representara aquello que a los  
 ojos nos parece blanco, ser una negrera de indio y ser ho-  
 bre indio a aquel que vemos pintado. para lo qual es mani-  
 fiesto como ademas dicho ser necesaria la imitacion del  
 entendimiento. Estas imitaciones del entendimiento  
 tengo tendidas son entre los hombres muy varias y di-  
 uersas, por que como dixo Hippocrates los affectos de los  
 animos siguen las complexionés y disposiciones del cuerpo  
 las quales como sean entre si diferentes es necesario  
 causen diferentes ymaginaciones y fantasías. de aqui  
 nace que las obras de los pintores y statuarios responde  
 por la mayor parte a las naturales disposiciones y affectos  
 de sus artifices; para exemplo desto tomemos dos pin-  
 tores y igualmente artistas en la Notomia o de cuerpo  
 humano o animales, el uno coleuco y el otro flematico



los quales si de industria y a competencia pintaren vn  
cauallo, sucedera claramente que el cauallo del colerico  
se mostrara impetuoso, con furia y dispuesto a presteza,  
y por el contrario el del flematico dulce y blando, en el  
qual desearays siempre una bueza y bn nose que pue  
vengamos a discuir por las pinturas de vn malenconico,  
saturnino, ayzado y mal acondicionado, las obras deste  
tal aunque su intento en ellas sea pintar angeles y  
santos, la natural disposicion suya, tras quien se ba,  
su imitativa le trae inconsiderada mente a pintar  
terribilidades y degarros, nunca y imaginados sino del  
mismo, desto podria yo dar e xemplos biuos si mi in  
tento fuese tachar a alguno, de lo qual he desseedo siemp  
huir. / y por el contrario la naturaleza de bn hombre bien  
compuesto estara ayresada a caer con su imitativa y ma  
ginaria en menos errores que aquellos q notable mte  
se inclinan por su natural comparacion a alguno de los  
extremos / por el coniguiente lo que auemos dicho de la  
imitativa y imaginaria de los que con el arte despues pinta,  
se dize, de aquellos que tienen solamente la imitativa  
sin manos. y esta es la causa auer auido en algunas  
edades algunos pintores tan celebrados y estimados  
sin meritos a suizio de qualquiera buen entendimto  
lo qual como traxa origen de auerse afrontado / las  
imitativas y imaginarias de los comoradores y estima  
dores de las tales pinturas con las de los artifices dellas,  
succede ser difficilissimo desenganar a los tales ingenios  
de su error y mala estimacion que hizieron de las tales



pinturas, por haber tales imaginaciones origen de las  
 naturales composiciones suyas como dicho tengo. / Por esta  
 razon podemos sospechar lo por decir verdad creer, que esta  
 imitacion y imaginaria de los comedores es gran parte  
 para que aya tan medianos pintores el dia de oy en el  
 mundo, por que considerando estos que mas ideas no  
 pasan y aun muchas vezes no llegan a lo que ellos  
 miselstcan pintada, descuidanse en no procurar mas  
 perfection, en la imitacion de las cosas naturales y en el  
 arte de pintar, aduertiendo a quel poco trabajo y arte q'  
 han alcanzado, hallan luego aficionado y comprado,  
 res para sus obras, y forma como dicen de su capato para  
 prouallo, / y que esto sea assi poca fuerza es menester,  
 pues se topa cada hora mille hombres los mas contentos  
 del mundo, en auer dexado su oficio por vnas muy ruines  
 pinturas, con tanto gusto que antes custiran que digais  
 mal de sus personas proprias que de sus pinturas. Por  
 manera, que mas malos juizios y conocimiento causa  
 y acarrea descuido el dia de oy en los artifices, sino  
 me engano, yo tengo por cierto que en estos tiempos, si ouie  
 se el examen que antiguamente ouo en aprobar o con  
 demnar vna pintura, que estaua esta arte muy auenta  
 sada en lo general mas de lo que esta, porque el pintor que  
 no pudiese salir suyo en el arte tomara otra derrota  
 en ganar la vida, y assi quedarian en ella sola mente los  
 que la naturaleza ouiese fauorecido mucho en el successo della,  
 o alomenos cada vno procuraria ser consumado en su gen.  
 pues el uso de la pintura encluye en si diferentes generos



de pintura, y no se ven medianos costados excepto  
pocos, lo qual suele trabas en serio. Una cosa muy  
curiosa para ellos es para nosotros.

Y otra causa que suele estragar la imitacion y magi-  
naria del que pinta. este es un habito particular que  
acarrea a las gentes la continuacion de la vista de cer-  
tas cosas particulares y propias a una nacion y no a  
otras. Exemplo sea, Tomemos al Aleman que mejor  
de semo tenga en toda Europa, sea Duxero,  
dentro que debaxo o pinte cauallos, nunca en cien mill  
cauallos veria atoparse en la fantasia. Un cauallo Espa-  
nol alindado aunque alguna vez le avia visto. La causa  
es el habito que tiene de aver siempre visto cauallos Ale-  
manes fuertes de miembros y groseros. y de aqui viene  
q todas las ideas que de cauallos se le representa en sera  
de cauallos Alemanes, como entodos sus dibujos y pintu-  
ras ordinaria mente vemos. Descendamos a pintores Ve-  
neçianos, los quales queriendo tractar el desnudo de alguna  
muger por su imitativa fantasia, vienen a dar en una  
proseza y carnosidad demasiada. esto nace de la opinion  
que vulgar mente aquella nacion tiene concebida, persua-  
diendose no ser ninguna muger perfectamente hermosa  
sino es muy gorda, y asi todas sus ideas y fantasias  
en esta parte paran en figuras corpulentas y demasiada-  
mente gruesas, a los quales quazaria bien aquel verso  
de Martial. Carnarius sum, pinguius non sum. Y  
por no ser en exemplos demasiadamente prolixo, estos basten  
para advertir por que razon la imitativa y imaginaria tra-



Lo domo he con sigla tanta diuersidad de cosas, y para entantos  
 ingenios de pinura diuersos aunque sea en vn mismo propo-  
 sito de historia o poena. No era Razon se pasase entre ren-  
 glones la causa de los matachines que de algunos años a esta  
 parte se figuran, en espania y otras partes, assi por pintores  
 como por scultores. al inuencor destas cosas entre los spanoles  
 Dios se lo perdone que aliende de los que el hizo, fue causa se  
 estragaren mille buenos ingenios, los quales si ouieran hecho  
 por camino derecho y seguido a los antiquos o ala naturaleza, es-  
 tuuieran muy aprouechados y mira espania noble y esclavici-  
 da con estas artes de pinchura, y scultura, de modo que no  
 tuuieramos necesidad de traer estas cosas de acarreos, ni de  
 fuera: a los quales si Timotheo les ouiera de enenar les  
 lleuara dos Talentos, enseo timotheo musico insigne a ta-  
 ner por vn talento a los que no sabian nada, y a los q sabian  
 algo y ouiesen aprendido de otros por dos talentos. desuerte  
 que lleuaua vn talento por enenar y otto por desensenar.  
 han sido dichas las figuras que estos tales han hecho y  
 hazen ser de colores, piedra o madera oro o plata o de metal,  
 segun las han plantado y plantan. Que a mi parecer son  
 rra las penas de Tantalos, Sisipho, y Prometheo, compara-  
 das con las destas figuras, las quales a ser de carne y hueso  
 yo tengo muy creydo que se ouieran desterrado del mundo  
 los tormentos que a los mal hechos se dan en las carceles  
 y que en su lugar succedieran los tormentos que estas fi-  
 guras pasan si fueran como algo sensible, y tuuieran en-  
 tendimiento de considerar la pena y trabajo en que les auia  
 puesto y plantado. de Todas estas cosas y estranezas tienen  
 culpa las fantasias y ideas que los naturales variamente



compuestos en sí conciben, y es cierto que si buscásemos el  
aúlto destas inuenciones que se hallaríamos tan compuesto  
para estos sentimientos por la natural y varia composición suya  
que parece aúer sido imposible, sino fuera con demasiado  
cuidado arte y industria huyr dellas, y plaguese adios q  
valiere mi amonestacion para que los buenos ingenios que há  
seguido este camino se boluiesen con gran cuidado a imitar  
la naturaleza y los antiguos, Pero aunque esta parte de la pin-  
tura que llamamos imaginatiua, parece venir toda de natu-  
raleza, y naturalmente ser cada vno dispuesto a ymaginar  
buenas o malas fantasias, tiene mucha parte en ella la  
industria, como en todas las otras cosas del mundo. esto digo  
porque el que ouiere nacido con dicha de tener buena y magi-  
natiua, no confie tanto que piense que puede ya descuydar  
en este caso, y al contrario el otro a quien la naturaleza no  
le aya sido tan favorable no desespere, pues vemos que el  
buen natural se puede mejorar mucho y el Ruyn adobarse  
esto se alcanza con el conocimiento de las buenas artes y licion  
de las cosas antiguas, como son la de la Historia y la Poesia.  
Las quales no solamente sirven para pintar las cosas con el  
decoro que cada persona pide, y para ponerlas hábitos y  
otras circunstancials conforme ala nacion o costumbre de  
cada gente. Lo qual trata Vitruuio largamente hablan-  
do de las cosas que conuenie que sepa saber el chitello. Pero sir-  
uen tambien para saber declarar mejor los mouimientos  
y variedades de los animos, y para poder concebir maiores  
grandezas y mas fantásticas ideas de cosas admirables  
las quales se hallan en los antiguos mostreadas y puestas



delante de los ojos con palabras tan excelente mente  
 que moverian a qualquiera pintor ingenioso, a empre-  
 der cosas que el poder no bastara ni osara emprender  
 de ellas. Tenemos desto dos exemplor muy notable  
 en la antiguedad de dos famosos artistas. de los qua-  
 les el uno fue Thidias, el qual aunque fue scultor  
 no puen fuera de proposito, por que lo que agora tra-  
 tamos es comun a la pintura y scultura. Este labro  
 a los Olimpios un Juppiter, el qual fue tan estimado  
 que le juzgaron por una de las mejores obras del mundo.  
 y asi fue contado por una de las siete maravillas del  
 mundo. que como auia ymaginado vn tan gran  
 maicestad como auia puesto en el rostro de Juppiter, a gon  
 ellos tenian por el dia todo poderoso, dixo que la auia  
 sacado y concebido de los versos de Homero que estan  
 en el primer libro de la Iliada, en los quales Homero pin-  
 ta a Juppiter con tanta grandesa y poderio, que dize q  
 quando el meneua las pestanas de sus ojos se estremecia  
 toda la Machina del mundo. El otro fue Zeuis, que  
 auendo de pintar a los Coos una Helena, la qual fue  
 la mas hermosa muger del mundo, para ymaginar una  
 hermosura tan grande que conuiese a Helena se puso  
 a competir con los versos de Homero en el 3.º libro de la  
 Iliada, donde cuenta que estando Helena vn dia sobre  
 los muros de Troya con el Rey Priamo, mostrandole los  
 mas nombrados Capitanes griegos que parecian en el  
 exercito, salieron vnas viejas, los quales eran los princia-



pales del consejo de Priamo, y viendo a Helena, di-  
xeron, quien reprehendiera a los Griegos, o a los Troyanos  
por que se maten, y pasen tantos trabajos, como reciben  
por una tal muger, como es el encarcamiento de Ho-  
mero, fue grande, considerando ser la flor de la Asia  
y Europa, la que competia, y movia por cobrar, o defender  
a Helena. y mas fuerza tiene esto puesto en boca de  
unas personas tan braues como son las que lo dicen. De ag  
Zeus no se contento con menos hermosura para su Helena  
de la que mereciese dezir de ella los versos que Homero di-  
xo de la Ulia. y a ser confiado de su arte los recito quando  
la mostro acabada el pueblo, por donde se traen muchos  
exemplos antiguos para estender mas esta materia, pero  
basta averla tocado de comuno y auisado della a los a fficio-  
nados de esta arte. y sino quieran, y a los antiguos, mire  
dos exemplos de mas tiempo, que son Michael angelo y  
Naphael de Urbina, a los quales se debe tanto en sus pin-  
turas la liction y obseruacion de la antiguedad como  
la destreza y habilidad de sus manos. y assi merece  
ser celebrada una loable costumbre de Naphael de Urbina  
en esta materia, de quien dicen que todo el tiempo que  
estaua en su officina labranco tenia liction de Historia  
o Poesia. otra diffinition dio Epiteto de la pintura alien-  
de de la que en este discurso auemos dicho, del qual siendo  
por Adriano Cesar preguntado que cosa era pintura  
dixo, que era una verdad falsa, porque en ella se beyan  
hombres flores manadas, y cosas semejantes, y no lo eran



Tambien merece no quedar entre templones vn refran  
 quietas antiguas en materia de pintores y pintores ysa  
 ron, dezian que quando el pintor hablaua, que habla  
 ua mal, y quando la pintura, que sea el qual proouerbio  
 ellos deuieron referir a todas las artes, cuya demostracion  
 depende de las manos como Sculptura y Architectura,  
 y cuya perfection consiste en obrallas, y no en parlallas,  
 y assi es celebre a cerca de los auctores vn quento de  
 dos Architectos, los quales se quian oppuesto al deslazo  
 de una obra señalada que Athenas ciudad de Grecia  
 quisian hazer. De la qual se oyó una buena palabra  
 y charla, y pocas manos. Y assi auiendo pensado vna  
 larga platica fue al examen, donde dispuo y tralto de  
 la obra que se auia de hazer con grande applauso de  
 todos. Lo qual visto por su competidor mal razonado  
 y mejor official en el obrallo, subido al pulpito dixo. Va  
 rones Athenienses, todo lo que este aqui tan galanamente  
 ha hablado yo lo hazer, y assi parece que en todo tiempo  
 deuo ser danosa la buena palabra para las bolsas de  
 los aficionadores a las buenas artes, pues esto de hablar  
 y hazer, concurre pocas vezes en vn sujeto.

Los Antiguos tuvieron sus terminos ciertos con que de  
 clararon las partes de la pintura, Practica, en los principios  
 fueron tan solamente dos, que es luz y sombra, leuantan,  
 dore a diez con diferencias de colores las vnas a las otras.  
 despues se anadio esto, lo que los latinos llaman splendor  
 que es cosa diferente de la luz. Los Artistas en mio vulgar



2  
... lo llaman realte, lo qual por que era medio entre la luz  
y la sombra lo llamaron *Tonus*, las comissuras, y los tran-  
sitos de la colorat. Llamaron *Amigien*, estos transitos  
y comissuras. llama nra lingua *melelar* y *embeuer*,  
y los italianos lo dicen *Ensoluido* y *amortezado*. Lo  
qual no es la parte menor de estas en la pintura  
en quanto a lo que toca a ellos.

### Origen de la pintura

¶ Del origen de la pintura no dexaron los antiguos  
scripto cosa cierta ni determinada. Plinio en su natural  
Historia dize, que los Egipcios se atribuyeron esta gloria pero  
vana mente como otras muchas, diziendo que fue inue-  
tada de ellos la pintura seys mill años antes que los griegos  
empeçasen a usar della. Los griegos tambien duſdan co-  
pofia trallando de quien primero entre ellos fuesen  
los inventores. Vnos dizen que fue hallada primero en  
Sicion, ciudad de Aegye, otros que en Corintho. como  
Plinio en el 7.º libro de su natural Historia dize que  
Giges Lidio fue en Aegypto inventor de la pintura y  
en Grecia Euchi, primo de Dedalo, como le plazc a  
Aristoteles. y segun la opinion de Theophrasto Poly-  
gnoto Atheniense, todor conuenien que la primera  
fuese tyrando tan solamente lineas por las extremi-  
dades del cuerpo de un hombre como la sombra de mas  
traua en una pared, o llano, esta fue la primera inueccion



...nunc en ... y subtilmente con que unieron a dibujar un hombre ap  
 ... para esto de la sombra que  
 de la rebrueracion o del sol o de otra luz se recrece, A  
 qualquiera cosa que tenga cuerpo. Esta primera pintura  
 fue sin ninguna color constando tan sola mente como  
 dicho es de las lineas e extremas de un cuerpo, que los  
 nos agora llaman perfil.

**La inuencion de las Lineas.** Onos las atribuye  
 a Philocher Egipcio, otros a Cleante natural de Corintho.  
 Yo entiendo que el primero que se inuencion lineas  
 las lineas o Rayas que se tyran de los dibujos o pint  
 etores en algun cuerpo, para a sombrar parte del, o para  
 dar mas claridad a las otras partes, porque de las extre  
 mas lineas o perfiles con que se pararon primero todo el  
 cuerpo, no es de creer que se ay a bastar por nueva in  
 uencion a quien ya refinióla una vez. Y esto que digo  
 del escurecer con lineas lo comprueua Plinio luego dizen  
 do que los primeros que exercitaron (creo yo publicam<sup>te</sup>  
 esta arte de pintura) fueron Ardicus Corintho y The  
 ophanes Siconio sin color ninguna, pero tendiendo y  
 tirando ya lineas por dentro, que es el a sombrar  
 que arriba dize. y por causa de pintar assi los hombres  
 sin colores ningunas escriuien en las pinturas los nom  
 bres propios de los pintados para que por sus nombres fue  
 sen conocidos al modo de como en mi España algunos  
 maestros diligentes y muy auisados hazen. los quales  
 pintando en Sargas algunos (truyeros les escriuen



colores

colorada

abajo, con eso, liebre, y por aquellos miradores no pien-  
sen que lo que está allí pintado, son tripes, o Avestruces  
o cosa semejante.

La segunda pintura vendose ya aventa/ando  
algo de la primera, y queriendola colour los primeros in-  
genios, fue de sola una color. el inventor desto fue Cleo-  
phasto Synthio, el qual tomando cascos de barro que  
bradan y molidos los color con que colorea  
las figuras. esta color imagino yo responderia a alma,  
pues es de crear escogencia pedagoges del barro mas  
colorado que pudiera hallar. las quales pinturas Ma-  
maron Monochromata por ser de solo una color. y Plinio  
afirma su existencia hasta su tiempo una de ellas. flo-  
recio Plinio en tiempo de Vespesiano X. Emperador.  
a causa Plinio la diligencia de los Griegos en no auer  
dezado memoria del tiempo ni edad en que esta pin-  
tura acerca de ellos truuiese principio. Pero el disputa  
por coniecturas prouea auer tenido la pintura dicha  
Monochromata principio mucho antes de la Olimpiada,  
de Xviij. pues que en aquella sazón estaua ya la pintura  
en tanta perficion, y auia llegado a tanto grado de esti-  
macion, que Candaulus Rey de Lydia que fue el vlt<sup>o</sup>  
de los Heraclidas que por otro nombre fue llamado Misiles  
paso a oro una tabla de Teularcho pintor, en la qual estaua  
pintado la pelea de los Magnetos. esto fue necessario a conte-  
cielo en la edad de Romulo, porque Candaulus falleruo  
la Olimpia de Xviij. que es el mesmo año como algunos



quieron, que Romulo murio, esto es lo que mas antiguo  
 acerca de los Griegos se puede probar de la pintura. Ayo  
 ra boluamos a los inventores de las partes della quienes  
 fueron y que hallaron de nuevo que añadió a la pin-  
 ctura, para acaballa de perfeccionar, y poner de tan  
 pequeños principios entan alto grado de perfeccion co-  
 mo los antiguos la quisieron.

**Eumaro Atheniense**, fue el primero que en la pin-  
 ctura differencio el hombre de la muger, y el que primero  
 emprendio y mita las figuras, de suerte que con razon  
 sera este llamado el primero **Realtado**.

**A. Eumaro** sucedio **Cymon** de **Iconco**, el qual  
 adelanto los inventos de Eumaro. este Cymon fue  
 inventor de pintar las imagines tocadas y que variasen  
 los rostros diversamente, mirando en Hyto, y para arri-  
 ba y para abaxo. distinguió los miembros unos de otros  
 con artefios, mostro en un cuerpo las venas, en las vesti-  
 das invento figurar rugas y senos.

Enticdese la perfeccion que esta arte tuvo en perfeccionarse  
 en que **Paneo** hermano de **Phidias** pinto la batalla que  
 los Athenienses tuvieron con los **Persas** cerca de **Maratho**  
 tanto era ya el uso de las colores y la perfeccion del arte  
 que pinto al proprio los capitanes de entrambos exer-  
 citos, de los Athenienses a **Miliades**, y a **Callimacho**  
 y **Cinegias**; de los **Persas** a **Dario** y **Thirapheine**. consta  
 aver sido **Paneo** en la Olimpiada. **Lxxxv**. el qual tambien



01  
pinto por la parte de dentro el escudo llamado Aegide  
de Minerva, el qual avia hecho Colotes discipulo de  
Phedias, y su ayudador, quando hizo el Juppiter olimpio.  
y de Phedias se cociene aver sido en los principios pin-  
tor y aver auido en Athenas un escudo pintado de su  
mano.

**Polygono Thasio**, fue el primero que pinto a las  
mugeres con claros y luzidas vestiduras y el primero q  
adorno las cabecab dellas con mitras variadas de colores.  
este tuvo mucho nuevo ala pintura. mostro figurar las  
imagenes abiertas las bocas y mostrar los dientes y  
variar los rostros del rigor y aspereza antigua, pintando  
las con mas suavidad y blandura. florenio Polygono  
antes dela Olimpiada. xc.

**Apollodoro Atheniense**, fue el primero que alumbró  
y dio luzes ala pintura. este fue el primero que enseno  
expresar las fantasias y imaginaciones que alla  
en el entendimiento conabre el pintor, que Plinio llama  
Species, este fue el primero que dio gloria al pincel. este  
abrio las puertas del arte. fue antes dela Olimpiada  
xcviij.

**Zeusis Pintor celebre** en la Olimpiada  
de xc v. año 4. hallando las puertas por Apollodoro  
abiertas. Clustro en gran manera el Pincel, que ya osu-  
ua mayores cosas y le tuvo a gran perfection, fue su-  
gado hazer demasiadamente grandes las cabecab y los



Articulos, invención tambien el pintar de blanco con  
diferencia de color, lo que los modernos llaman pti blanco.

Parrasio, nacido en Egipto, aumento grande  
mente la pintura, fue el primero que dio la simmetria  
ala pintura, el primero que dio donaire a los rostros y la  
gentileza del cauello, y al gesto lindeza y galania. fue  
el primero a confesion de todos los artifices que en las ex-  
tremas lineas lleuo la ventaja. y esta es en la pintura  
la mayor subileza de todas. es uero gran cosa pintar  
bien los cuerpos y las medias partes de las cosas. pero en  
lo que muchos han ganado gloria y fama; hazer las  
extremidades de los cuerpos y incluyr el modo del remate  
de la pintura es cosa rara y que en el arte succede pocas  
vezes, por que las extremidades deuen rodearse y no  
parecer, que se rematan alli. De manera que detras  
de los ultimos perfles prometan otra cosa y demuestran  
lo que esta occultado, esta gloria y ventaja en el perfilar  
tuvieron A Parrasio, Antigonos y Xenocrates, los quales  
escriuieron de pintura, no solo confesando ser assi, pero  
celebrandole con grandes alabancas; quedaron del mesmo  
grandes reliquias de dibujos que los modernos llaman Car-  
tones en tablas y pergaminos, con los quales dezian que se  
aprouecharan grandemente los artifices. parecio en fi-  
gurar el medio de los cuerpos inferior algo de si mismo, fue  
fecundo artifice, pero usó de la gloria de su arte arrogante  
e insolentemente vsu paró nombres, llamandose Abro-  
dioto, que suena delgado y elegante, y por otras palabras



principe de la arte, diciendo ser la pintura trayda por  
el a toda la perfeccion y acabamiento posible.

Amante Pintor ingeniosissimo en cuyas pin-  
turas siempre se entendia algo mas de lo que estaua pinta-  
do. estendio a entender que aunque el arte era summa  
en la pintura, que siempre el ingenio sobrepusaua al arte.

Traxe Ilinio por exemplo de esto vna tabla suya Iphigenia  
cerca de vna ara para que della se fiziese sacrificio. y  
como huuiese pintado a todos los que estauan al rededor  
muy tristes, especialmente a su tio, y ouiese gastado todas  
las muestras de tristeza que se podian ymaginar, cubrio la

Ingeniosos modos de exage-  
rar pintando como  
Pantofas q en un saudo pinto  
victos q thessio tubo contra las  
Imaginas de Perdon de los  
argantes contra los dios por ex-  
trudido, por capitanes de  
la guerra y los septueros en  
los caballos, en general tyros  
de Pandoro con Bo drosky  
nauian

cara de su padre, no le podiendo pintar tan triste como el  
caso requeria. A y otros exemplos de su ingenio como es  
en Cyclope durmiendo en vna tabla pequena, que qui-  
riendo exprimir su grandeza pinto junto a el vnas Sa-  
tyros, midiendo su dedo pulgar, con vn Thirso, Era  
Thirso vna lanca aguda cubierta de vedra que trayan  
en los sacrificios de Baccho.

En este tiempo fue Eupompo, Natural de Sydon  
macedo que fue de Lamphilo que despues lo fue de  
Apelles. La auctoridad deste fue tanta que diuidio la  
pintura en tres generos, como antes de su tiempo no ouiese  
estado diuidida en dos, es a saber Helladico y Asia-  
thico. De manera que por respecto deste diuidiendo el Hel-  
ladico en dos, se constituyeron tres generos, Ionico, Sy-  
cyonio, y Asiatico.



**Pamphilo De natione Macedonica**, Natural de Amphi-  
 poli, fue muy enseñado de todas letras, y especial mente en  
 Arithmetica y Geometria, sin las quales disciplinas no se  
 poder perfeccionar el arte, Plinio dize que no enseno a nin-  
 guno por menor precio que un talento. Un talento es seys cientos  
 ducados, y esto por diez años. el qual salario le dieron Apel-  
 les y Melanthio. Budeo tiene por corrupto este lugar de Plinio  
 y dize que se ha de leer, no enseno a ninguno por menos que  
 un talento cada año, y esto por diez años. De manera que  
 venia a montar seys mille escudos el precio que lleuo a Apelles  
 y a Melanthio por enseñarles. Y a mi parecer Budeo tiene  
 razon, por que seys cientos ducados pagados por diez años, no  
 era precio digno de que se hiziese mención, y ni tampoco este  
 precio era excessiuo, si se tiene consideracion ala estimacion  
 que en aquellos tiempos de la pintura se hizo. Por su auctoridad  
 fue hecha ley primero en la Ciudad de Sydon y  
 despues en toda la Grecia, que los muchachos nobles ante  
 todas cosas aprendiesen la Digraffica: que es pintar  
 y dibujar, en tablillas de Box, y que el arte de la pintura  
 fuese recibida en la primera de las liberales. Siempre fue  
 dada grande honra ala pintura. primera mente que  
 la exercitassen los ingeniosos, y luego los hombres honestos,  
 hecha perpetua ley, que a ningún hombre que ouiese sido si-  
 eruo se enseñase. y por esta causa ni en la pintura, ni en la  
 Torcutica se celebra obra ninguna de hombre q' ouiese sido  
 sieruo. Torcutica es Siguel de medio relieve, de la qual ha  
 claridad en la Sculptura.



Succedió a Pamphilo su discípulo Apelles, el qual  
 fue natural de la Isla del Coa como ovidio y otros auctores  
 sienten. Suidas pretende que fue Colophano, Luciano le llama  
 Ephesio, y el mismo Suidas dize que fue llamado Ephesio, por  
 razon del aver hecho su asiento en Epheso, donde fue su biue-  
 da ordinaria, fue hijo de Epithio, tuvo un hermano llamado Cle-  
 sidio, el qual tambien uso el arte de la pintura. Tuvo Apelles otro  
 maestro llamado Ephoro, Ephesio, antes que aprendiese de Pamphilo.  
 Apelles se aventaja no solo a todos los que hasta entonces era  
 nacidos, pero tambien a todos los que de alli adelante auian de na-  
 cer, Osada alabanca a mi parecer, pero en que no podemos hasta ay  
 ra dar a Plinio que la dixo por condemnado ni aver mentido en  
 ella. Este llustró la pintura tanto que quasi el solo parece auer  
 traydo mas a ella que todos los otros juntos. y a prouecho tanto  
 en ella, que en la olimpia de 100 y tenia ya publicados libros  
 que contenian la doctrina toda perteneciente a la pintura. fue  
 de condicion tan simple como artista, por que daua ventaja a Am-  
 phion en el disponer las cosas, y a Alcipidoro en las medidas, que es  
 que tanto deuia estar vna cosa de otra, dezia ser le muchos igua-  
 les, pero faltarle a todos aquella Venus que los Griegos llaman Cha-  
 rita, la qual ael solo le auia cabido, dando a entender que a todos  
 excedia en gracia y galania. Usurpo mal otra gloria para si, que  
 era la facilidad, por que admirando se de vna obra de Protogenes  
 trabajada en gran manera y acabada con sumo cuydado, dixo q  
 le igualaua Protogenes en todo, y que tenia cosas mejores, pero q  
 en esto le hazia el ventaja que el otro no sabia leuantar la mano  
 de la tabla, dando a entender el detemimiento de Protogenes  
 en el nunca acabar, y lo que suele danar algunas vezes la de-  
 masiada



de marañada diligencia, sus inventos aprouecharon muchos.  
 Una cosa no pudo nadie jamas imitar, que fue un Barnis q  
 Plinio llama Arramento, con el qual barnicaua las pinturas a  
 tan delgada mente, que la replicacion del, quitaua de  
 los colores la claridad, y guardaua ala pintura del  
 polvo y suciedad. y luego tornandola a mirar y mirandolo  
 de cerca se dexaua ver, pero entonces con razon muy grande, para  
 que la claridad de los colores no offendiese, los ojos de los mirado  
 res, como los que miran las cosas de lejos por veru. y esto tam  
 bien fue hecho a otra fin, es a saber para que este barnis diese  
 alas colores demarñado floridas y alegres occulta mente alg  
 queuedad.

**Aristides Thebano**, Contemporaneo de Apelles fue  
 el primero que pinto los animos de las hombres, y exprimio los  
 sentidos todos que los griegos llaman Ethes, y todas las altera  
 ciones y perturbaciones de un animo, gran inuenta, como despuel  
 se veia en exemplar de sus pinturas, y de otras, fue tenido por  
 auo en el colbrar.

**Nicomacho**, hijo de Aristodemo y su discipulo hallo grandes  
 compendias para la presteza del pintar, y fue en la pintura prestissimo.

**Philoaxeno Eretrio** discipulo de Nicomacho hijo de Aristo  
 demo siguiendo la presteza y celeridad de su maestro hallo otras  
 mas breues en la pintura y otros nueuos ataps. es cosa de  
 ver, vez que aya el dia de oy algunos pintores tan simplicidos  
 quales les parece, que han acrecentado mucho sus obras, y  
 quentan los dias que se detruieron en ellas, y otros no pintores



81  
Tan tontos, las quales ninguna cosa piensan que es de estimar  
si se acaba en poco.

**Pireico pintor,** Juicio en el arte muy poco delante de sy  
fue celebrissimo en pinturas menudas, el qual no se si se acerbó  
a drede siguiendo conas humildes y bajas, pero en fin en esta  
baxeza de pintura que escogio tuvo el principal lugar, pinto  
baruerias y capaterias y arnor, y despensas y cosas semejantes  
estas, por donde fue llamado *Nipurographos*, fueron sus pintu-  
ras deste suma mente delectoras, las quales se vendian en mas  
precio que las grandes de otros.

Ouo antiguamente otro genero de pintura que llam<sup>o</sup> Grillo  
diolles este sobre nombre *Antiphilo*, pintando un hombre con un  
habito muy donoso y de rey, al qual por donayre llamo grillo,  
de aqui queda que este genero de pintura se llamase grillo, na-  
sio *Antiphilo* en Egipto, y aprendio de *Cerideno* / este genero  
de pintura aqui parece fue semejante al que ma hedad tanto  
celebra de *Hyeronimo Bosch*, el qual siempre se extraño en  
buscar tales de hombres donosos, y de raros composuras q  
pintar.

**Y Pues Hyeronimo Bosch,** senor ha puesto delante  
Nazon era desenganar al vulgo, y notor mal que vulgo  
de un fiero que de sus pinturas tienen concebido, y es que q  
quiera mortuosidad y fuera de orden de naturaleza que  
veen luego la atribuyen a *Hyeronimo Bosch*, haziéndole  
inuentor de monstruos y chimera. No niego que no pintase  
estranas effigies, de cosas, pero esto tan solamente a un pro-  
posito que fue tratando de inferno, en la qual materia qui-  
uendo figurar diablos imagino composiciones de cosas admi-



rables. Esto que Hieronimo Bosch hizo con prudencia y  
 decoro, han hecho y hacen otros sin discrecion y juicio ning.  
 por que viendo visto en flander algunas ingenios quan acce-  
 pto fuere aquel genero de pintura de Hieronimo Bosch, a-  
 cordaron de imitarle pintando monstruos y de suaziadas  
 y maginaciones, dandose a entender que esto solo con-  
 sistia la imitacion de Bosch. Y asi vienen a ser in-  
 finitas las pinturas deste genero, selladas con el nombre de  
 Hieronimo Bosch, falsa mente inscripto: on las quales ael  
 nunca le paso por pensamiento poner las manos. Sino el humo  
 y otros ingenios, a human dolab alab chimenca para dallas  
 autoridad y antiguedad. Vna cosa oro afirmar de Bosch.  
 que nunca pinto cosa fuera del natural en su vida, sino fuefe  
 en materia de infierno, o purgatorio, como aicho tempo. Sus in-  
 uenciones aticaron en busca de cosas ~~raras~~ pero naturales,  
 que pintar. De manera que puede ser regla vniuersal, que  
 qualquiera pintura aunque firmada de Bosch en que  
 ouiere monstruosidad alguna, y cosa que pare los limites  
 de naturaleza, que es adulterada y fingida, sino es como  
 digo que la pintura contenga en sy infierno o materia del.  
 es cierto y a qualquiera que con diligencia obseruare las  
 cosas de Bosch, le sera manifesto auer sido obseruatissimo  
 del decoro, y auer guardado los limites de naturaleza cuy  
 doctrina mente tanto y mas que otro ninguno de su arte.  
 pero es justo dar auiso que entre estos imitadores de Hiero-  
 nimo Bosch, ay vno que fue su discipulo, el qual por deuocion  
 de su maestro, o por acreditar sus obras, incriuio en sus pin-  
 turas el nombre de Bosch, y no el suyo. esto aunque sea



assi; son pinturas muy de estimar y el que las tiene deve  
tenellas en mucho, por que en las inuenciones y moralidadas  
des fue rastreando tras su maestro y en el labiar fue mas  
diligente y paciente que Bosch, no se apartando del ayre  
y galania y del colorir de su maestro. exemplo deste genero  
de pintura es vna mesa redonda que V. m. tiene. en la qual  
en circulos estan pintados las siete peccadas mortales mostra  
dos con figurab y exemplos. y aunque toda la pintura en si  
sea maravillosa, y el quadro dela inuidia ami juicio es tan  
raro y ingenioso y tam expremido el effeto della q puede  
competir con Aristides inuenteor destas pinturas que los Griegos  
por llamaron Efficas lo qual en nro castellano suena pintura  
ras que muestran las costumbres y affetos delos animos  
delos hombres.

**Pausias Syriomo**, hiso y discipulo de Brietes pinto  
tablas pequenas, especial mente niños, sus emulos dezian  
ser la causa por que era tan diu en la pintura, por lo qual querie  
do dar a su arte tambien fama de puerbeza acabo en vn dia  
vna tabla en que pinto vn mocho, la qual fue llamada  
Hemeresios, que quiere dezir diurno, lo de vndia, amo en  
su mocedad a Clycra natural de su mesma ciudad. La  
qual fue inuenteora delas coronas de flores, y competiendole  
con ella en la imitacion teuxo el arte dela pintura a grandis  
sima Variedad de flores, y alo vltimo pinto la acia asen  
tada con vna corona, la qual es vna de las mas nobles pin  
turas que hizo. esta tabla se llamo Stephanopolos y de otros  
Stephanopolos, por auer Clycra sustentando su pobreza ven  
diendo coronas y guirnaldas. No solo fue Pausias excellen  
te en pintar pequenas tablas pero hizo tambien grandes tablas



Como es el sacrificio de bueyes que estava en los porticos de  
 Pompeio. el fue el primero que invento esta pintura, la qual  
 imitaron muchos, y no igualo ninguno. Ante todas cosas  
 como quisiese mostrar la grandeza de un Buey, no le pinto  
 atravesado, sino frontero, de donde abundante mente  
 se entendio su grandeza. Despues como todos los quieren re-  
 leuar algo en la pintura lo dan de claro y lo retocan de negro  
 este hizo el contrario, porque hizo que todo el Buey fuese negro  
 y dio las sombras del cuerpo con la misma color negra, cosa de  
 gran arte, mostrar cosas levantadas en una llaneza y qual  
 y por otra parte mostrar todas las cosas llanas y iguales  
 en confictos y quiebras y rebaxos. esto dixo plinio con la agu-  
 deza y brevedad que suele decir otras cosas. vivio en Sycon  
 la qual fue mucho tiempo patria de la pintura.

Despues de Pausias fue muy esclarecido sobre las passa-  
 dos Euphanor Ithiense en la olimpia de .r. m. este fue  
 el que primero expusio la dignidad de los Heroas. y el  
 que primero usuro la Symmetria. fue pasado hazer los cuer-  
 pos demasiadamente delgados y las cabeças y artejos  
 algo grandes, escriuio libros de Symmetria y de colores.

Andidoto fue discipulo de Euphanor, mas diligente  
 que numeroso termino que yo no he sabido dalle Romance  
 ni el interprete italiano de Plinio se le dio en lengua a quien  
 yo consulte. fue severo en el color.

Nicomedeo Atheniense, discipulo de Andidoto y hijo de  
 Nicomedes pinto diligentissima mente mugeres, guardo en



gran manera los claros y las sombras, por uno que sus pinturas fueren muy relevadas y que pareciesen en las tablas realzadas a modo de Sculptura, a este le atribuyen la pintura de los animales de quatro pies. e xprimio por perissima mente perros, este es Niceas, de quien preguntado Thucidas que obras entre las ruvas de marmol estimava mas dixo en las que Niceas avia puesto la mano, entanto estimo superficial.

Athemio Maronites discipulo de Plaucion Corinthio se comparo con Niceas y aun en alguna manera le es preferido fue un poco aspero en el coloriz, pero deleytoso en aquella aspereza, de manera que la erudicion y scientia de su pintura se mostrava en la dicha austeridad, el qual sino muriera en la suaventud, no avia quien se le pudiera comparar.

### Origen de la pintura en paredes y al fresco en Italia

Refiere Plinio que Lucio Pintor que fue en tiempo de Augusto césar, enseno pintar las paredes con variedades de Paysages, mostro una deleytosiísima pintura en paredes, pintando casevas, poetas y obras topiarias, que son encannados y andenes de berceles entretexidos de verduras y flores, pinto bosques, collados, estanques de peces, Nios, acQUIAS de agua, puellas de mar, como cada uno lo pudiese desear con variedad de paseadores y de navegantes, otros que yvan por tierra a diversas villas



Carros y asnos, a otros pescando a otros cazando o tomando  
 pajaros vendimias dores. cuenta mas Plinio que auia en sus  
 exemplares nobles villas que no tenian entradas sino por la  
 gor y pantanos, y mugeres cargadas de diferentes cosas,  
 otras que yuan acaer otras temerosas en diferentes aptitu-  
 dines, en fin muchas agudezas de los y graciosos donayres  
 Tambien instituyo y enseno este Ludio a pintar en lugares  
 sin cubierta ciudades maritimas a muy poca costa y suavis-  
 simo aspecto, este es el genero de pintura que en Italia se lla-  
 ma pintura al fresco, y pintan en lo que ellos llaman fa-  
 chatas, y nosotras de lanternas de caras, della qual se contiene  
 auer sido Ludio segun la opinion de Plinio inventor en Ro-  
 ma, Pero parece por este lugar de Plinio auer auido dos generos  
 de pintar en paredes, por que vna vez dize que Ludio enseno  
 a pintar en paredes y en lugares sin cubierta. De manera  
 que se puede sospechar que el vn genero fuesse al oleo y el  
 otro al fresco. y algo desto deue ser lo que en otro lugar Plinio  
 cuenta de Paulias del qual cuenta que Pinto en Nespis  
 las paredes con pinzel, las quales auian sido antes por Po-  
 lignoto pintadas, en la qual pintura fue Paulias vencido,  
 por que no lleo ala de Polignoto. La causa fue por que no era  
 a quel su genero de pintar, de la pintura al fresco en el  
 Grottesco hablaremos mas largo

## Pintura en Lienzo,

Pintar en Lienzo nose uso hasta tiempo de Neron  
 Augusto, el qual se hizo pintar en lienzo colosso, de altura



de ciento y veinte pies, genero de pintura no sabida hasta  
entonces. esta pintura estando ya acabada se quemó  
en los huertos Marzanos de un rayo que allí cayó y quemó  
la mayor parte de los huertos, no se entiende de Plinio  
si esta pintura en lienco fue pintada al temple o al  
oleo, pero de qualquiera manera que sea, consta ser esta  
la primera pintura que en lienco se pintase, de ay adelante  
tanto es decir seria familiar y comun la pintura  
en lienco, aunque no he hallado en otra parte hecho men-  
cion de ella. De pinturas en lienco ay dos generos al presente  
Uno pintando en el al fierro, que llaman colores pastados  
con cola o claras de huevo, y otros aparesos; el otro es pintar  
en el al oleo como las antiguas pintaron sus tablas y se  
pintan algunas el dia de oy. este ultimo genero de pintar  
en lienco al oleo ay tan valido en mos tiempos, que estoy  
por decir que ha azuulado en gran manera la pintura auien-  
do desberrado la auctoridad de las tablas y perpetuidad  
dellas, No pueda pensar que no se entienda la ventaja q  
ay de liencos a tablas y la imperfeccion que ay en lo uno  
y la excellencia que solia auer en lo otro, pero no es cosa  
nueva auer sido siempre esto que llaman barato destruy-  
cion de las buenas artes; yo antes tomara seis pinturas  
perfectas que seenta razonables, al mismo precio, pero en-  
tendiendo que ay otros de diferente parecer con quien o no de-  
termino de por fiar, que deuen de ser del mismo parecer que  
Un amigo que tuu en flandes el año de 1600. el qual  
en Anuers me rogo le llevase a por liencos de las pintados  
al fierro para traer algunos a su casa, lleuete en Anuers



ala casa donde me ha ropa acia, aparto doze entre mu-  
 chas dozenas que nos sacaron, vendido al precio pidieron el  
 maestro a los dueños por cada uno: mi compañero de xx  
 suspenso el negocio por que le parecio el precio muy subido,  
 a la tarde desmentome y solo dio bueltas por esas tiendas  
 y vino cargado con veynete y quatro lienzos de aduca do,  
 dixome que miq. mejor era embiar a casa xxuy.  
 lienzos que no. x y por un marino quedo. Sospecho deue  
 de auer muchos del pauer, de este mi amigo, y ser mucha  
 parte que ay a tantos lienzos, y tan pocas tablas. y  
 quiera dios que algunos maestros no se metan ala parte  
 desta culpa, por que cosas razonables se hazen en el lienzo  
 y en las tablas no, sino las perfectas y muy buenas.  
 Nonen una commodidad las pinturas en lienzo que  
 es ser portatiles para pararlas mas commoda mente de  
 un lugar a otro. De manera que justamente las podrian lla-  
 mar pinturas cartesanas.

**Tapiocria**

**C**on razon se cuenta La Tapiocria entre los gene-  
 ras de pintura pues de ella trahen sus principios, cuya inuen-  
 cion no es menor de admirar que qualquiera otra que en la  
 pintura aya acontecido. La comun opinion de todos quasi  
 es ser intuentor moderno y no antiguo y dicen ignorar  
 sus principios y origen. Lo qual nace de leerse los antiguos



con otros se con poca atencion por la tapiceria es casa antigua y fue  
 de romanos muy usada de los antiguos y a sospecho aver manado  
 de la Siria como adelante diremos. Dieronle los antiguos  
 mejor y mas propio nombre que el que agora tienen. por q  
 la llamacion pintura texida. La primera memoria que  
 de ella hallo hecha es en Titulio lib. 5. decada 5.  
 hablando de las despozas macedonicas que Paulo Emilio  
 despues de vencido Porco Rey de Macedonia embiava  
 para el triumpho de Roma. donde ~~se~~ entre las Statuas  
 y tablas que para adornar este triumpho se embiaron  
 se nombra la pintura texida. De Marco tullio Ciceron  
 en la oron. 5. contra. Verres. dize estas pala bras  
 que me parecen ser necesarias. Reforcelas en latin para que  
 no quedase dubda de que esta palabra textile, signifi-  
 caua entre los auctores latinos pintura texida. *Nego  
 ullam picturam neq; in tabulis neq; textile, quin  
 conquisierit, in spexit, quod placitum sit abstulerit.  
 quieru. M. Ciceron dize que Verres no dexo en toda  
 Sicilia pintura ni en tabla ni texida que no la bus-  
 case mirase y tomase.* Deste genero de pintura habla  
 tambien Lucrecio en el 2.º libro con toda la claridad  
 posible, diziendo que la calentura quando viene que ny  
 la quita el calor ni la pintura ~~texida~~.

*Nec calidę citius de cedunt corpore febres,  
 textilib; si in picturis ostioq; rubenti tasteris.*  
 Este genero de pintura parece aver tenido entre los antiguos



después su nombre propio y particular, llamándole el  
 mismo Ciaron en la Verriña y a dicha Peripetasmata.  
 Plauto llama esto por diverso nombre Peristomata. yo  
 no dubdo sino que también tuviere semejanza ala Tapiceria  
 aquello que M. Varron llama belluata, idest belluis ve-  
 uegata, specialmente deste genero de tapiceria; que tiene  
 gutercos y variedad de animales, que esto mesmo si-  
 gnifica belluata, cosa adornada de bestias. De que  
 materia fuere esta texedura parece que consta claro  
 por un lugar de Virgilio del quinto, hablando del premio  
 que Aeneas dio a Cloantho en aquella contienda naual  
 que fue una chlamide o vestitura texida de oro y pur-  
 pura en que estaua figurado y pintado el Rapto de Ga-  
 nimeris andando a caca en Ida, y exprimida la con-  
 gosa que sus guardas mostrauan de verlo arriba en lo alto.

Videtur Chlamidem auratam, quam plurima circum  
 purpura Alcandro, duplici Melibea cecurrit  
 intextusque puer frondosa regius Ida  
 velox iaculo ceruos, cui fugam fatigat,  
 Acer anhelanti similis, quem prope ab Ida,  
 sublimen pedibus rapiunt Iouis amiper unciis.

longaeque palmae, requiesque ad sidera tendunt  
 custodes, sequitque canum latrantes in auribus.

Esta tapiceria por otro nombre llamaron los antiguos  
 Aulca quieren algunos que aya tomado este nombre



87  
de Aula, que es casa real de Athalo Rey de Pergamo,  
donde dicen que primera mente fue hallada, y asy  
algunas vezes es llamada Athalica Aula, por donde  
parece cierto aver sido esto inventado en la Assia, espe-  
cialmente en Babilonia, por que el mismo Lucrecio pone  
en lugar de Aula algunas vezes Dabilonica. confirma  
Virgilio en el 3.º de las Georgicas ser Aula casa en  
estauan pintadas historias y cosas diversas, donde dice  
Vtq; / purpurea intexti tollant Aulæ Britani. quip  
deix que colgarian a Augusto tapiceria en que estuiese  
figurada la victoria que tuvo Cesar de los Britanos.  
al modo que el Emp.º Carlos. V. hizo figurar en su ta-  
piceria la jornada de Tunis y Baruarrosa. Tambien  
es de creer que antiguamente seria en esto lo que es agora,  
que se haria la tapiceria de estonceb de diversas materias  
algunas de seda y lana, y otras de seda y oro, aunque  
de la lana no tengamos expresa noticia, sino solamente  
de seda y oro y purpura y sedas diversas.

Del genero de pinctura  
llamado Encausten

Es tanto me no aver resuscitado los ingenios  
de Italia un genero de pintura que usaron los antiguos  
y no de poca estima, quanto de los antiguos que della escri-  
uen se collige. la qual segun entiendo no solo no esta en



Uso, pero sospecho no aver pensado nadie como se pu-  
 diera obrar, o como la obraron los antiguos. yo mis-  
 diligencias he hecho en preguntar a artifices de diuer-  
 sas naciones si entienden como fuese, y en ninguno he  
 hallado rastro ni rino. Esta pintura fue llamada  
 de los antiguos Encausten, como otra quemada. dize  
 Plinio que ouo en ella dos generos, vno que se pintaua  
 con cera, y otro en Marfil con Cestio, que es Viriculis.  
 despues se añadio el tercero genero a estos dos, desatando  
 las ceras con fuego y gastandolas con pincel. esta terea  
 de pintura se empezó a usar para pintar las Naos. el  
 qual genero de pintura era tan fixo que ni viento ni sol  
 ni mar lo podia desahar. Si este tercero genero de ceras  
 se atinase el dia de oy seria vna cosa Vallisima para  
 pintar puertas y ventanas, que estan al sol, agua, y ayre.  
 y a si mismo ballar, y andenes de Bergelles, y otras mu-  
 chas cosas semejantes a esto. / O ingenios dormidos todos  
 por halla hecho. en vn molde, todos alcanca lo q vno  
 y vno lo que todos. quanto yo he podido atinar por pala-  
 bras de Plinio diuersas. y en diuersos lugares que esta  
 siendo que esta pintura Encausten se pintaua en  
 tablas y en lugar de colores gastados al oleo se gastaua  
 ceras tenidas de diuersos colores, con la diuersidad  
 de los quales ceras yalladas de colores declarauan los  
 pintores sus imaginations de fabula o hystoria o cosa  
 semejante como en los otros generos de pintura hazian  
 y despues de compuesta la pintura con las dichas ceras



le dauan fuego para que se mezclasen y juntasen vnab  
con otras, como al presente se haze en el barro de Pisa,  
o faenza, o de qualquiera otra parte donde la labor de  
barro se veduado se usa. Cierta fue raro inuento ha-  
llar como fixar en el fuego la cera, y que no corriendo  
mas de lo necessario, guardase los limites que le estauan  
consignados del artifice. que esta pintura Encauste se  
pintase en tabla y fuese quemada consta muy claro  
por vn distico de Martial

Encaustus Phaeton tabulla tibi pictus in hac est  
Quid tibi vis Pyrum qui Phaetonta facis?

Quiere decir en esta tabla esta pintada Phaeton de  
Encausten, que es lo que quieros, quieros hazer a Pha-  
eton dos vezes quemado. Notoria es la quemada primera  
de Phaeton, quando pidio a su padre el sol le dexase Re-  
gir su carro y dio contodo quemando la Aetropia al  
traste. Alinda desto que estas ceras no se desataren con  
fuego y usaren dellas liquidas con el pinzel consta por lo  
que arriba esta de Plinio allegado, que dice que el tercio  
genero de Encausten fue inuentado para pintar las  
nauas desatandolas con fuego y pastandolas con pinzel  
lo qual se dice a diferencia del otro genero de Encauste  
que como digo y no era pastado la cera liquida en el con  
Pinzel. el segundo genero de Encausten fue en marfil  
con cestro que es viricula, palabras ami hasta agora ignotas  
ny he podido saber que sea Cestro, ny Viricula. este genero



de pintura y magno fuesse desta manera. que en el  
 marfil se perfilasen los animales hombres o cosas que  
 se pintauan con Cesto y que este Cesto fuese en el  
 marfil, lo que en la pintura al oleo el pinzel, es a saber  
 instrumento con que en el marfil se pintaua. este res-  
 pecto yo se calentaria para yr quemando y señalando  
 los perfles y sombras en el marfil. y por esta causa se  
 llamaria este genero de pintura Encausten que es cosa  
 quemada. de suerte que seria un genero de pintura  
 de blanco y negro ~~marfil~~ sombras y luzes sin color  
 ninguna. esta labor y magno yo semejante ala que  
 en algunas partes hazen en hulla en flascos  
 y cuenetas de arcasuzes aunque grossamente. La  
 causa por que imagine el Cesto por instrumento, es  
 que Plinio hablando de Pala Cizigiene dize. Pinto  
 con pinzel y con cesto en marfil

quien fuese el primero que imaginio el pintar con  
 Ceras y quemar la pintura no consta algunos piensan  
 que fue inuento de Archides y que Traxiteles le  
 acabo de perfeccionar. Pero hallanse pinturas Encaus-  
 ticas mas antiguas que fueren ninguno dellas como fue  
 de Polignoto y Nicano y Archetico, los quales fue-  
 ron naturales de Paro. y Lisippo en una pintura suya  
 que estaua en Aegina inscriuio Encausten. Lo  
 qual el no hiziera sino fuera auendo sido inuento  
 del Encaustice. De Pamphilo maestro que fue de  
 Apelles no solo se dize que pintase Encaustical pinturas



Para tambien quenta que las enseno Paulias Syciomo  
 fue muy principal en este genero de pintura el qual fue  
 hijo de Briceo y su discipulo. Las colores con que estas  
 cosas se pintaron fueron Carmin y Azul Indico y molino  
 Aziana Aluavalde oropimente. Parece claro por este  
 genero de pintura que pertenecia en si magestad y arte  
 pues tan principales pintores como los dichos gastaron  
 su tiempo en pintalla.

### Pintura Tenida

Me parece referirse entre la pintura otro  
 genero usado de los antiguos del qual ni modo ni tiempo  
 no ay ningun rastro ni memoria. Fue usado en Egipto  
 cosa cierto de grande admiracion y entropcal cosas ra-  
 ras y singulares, aunque parece que esta pintura no tuvo  
 lugar de pintarse sino en liencos. El modo de pintarlos  
 fue desta manera. Tuesto el lienco en orden de bucaua  
 con lienzos y aguas las labores que querian. Des-  
 pues de desbucaua este lienco en esta forma le metian en  
 una tina donde tenian una sola color caliente, y hiruyen-  
 do al modo que ahora dan tinta a los paños, o sedas, y al  
 momento salia este lienco pintado de varias y diuersas colo-  
 res como antes el dueño las haia imaginado y deseado.  
 Cosa marauillosa q sola una color que estaba en la tina  
 mudasse y variasse un lienco blanco en tantas diuersida-



des de colores. Este secreto estaba en los medicamentos, o cumos con que se debuxaba el lienço antes q̄ se metiesse en la tina de vna sola color. Por donde parece claro q̄ los medicamentos tenían propiedad de conuertir vna color en otra: y quan varios y diuersos medicamentos se ponian en el debuxo, tan varias y diuersas colores sacaba de la tina el lienço. Y es de notar que no hauija agua despues en el mundo q̄ bastasse a quitar la pintura deste lienço. Desuerte que de vna color se digerian tantas. y mientras se estaba coziendo se estaba pintando: y quanto mas el lienço se cozia y tostaba; y quantas mas bueltas en la tina le daban, tanto mas se affixaba y hazian firmes estas colores, para nunca jamas des pintarse. Ut ilen gran manera seria para ornatos de camas y paredes el dia de oy, si algun buen ingenio resuscitasse este genero de pintura ~:

### Grotesco. ~

El Grotesco es vn genero de pintura, el qual aunq̄ consta de lineas y colores, a rigor no se puede llamar pintura; por que la pintura es imitación como en el principio hauiamos dicho de alguna cosa natural q̄ es, o puede ser. y por el contrario el Grotesco consta de cosas q̄ no son ni pueden ser: pues en sí contiene tantas diuersidades de monstruos & impossibilidades. Este genero de pintar semejantes fantasias no se puede llamar anti-



quo, que segun de Vitruuio se entiende deuo tener principi-  
pio en tiempo de Augusto Cesar: Ni ay en la edad de los  
artifices insignes memoria ni rastro della, ni creo se ad-  
mitiera enninguna manera entre aquellos antiguos, cuyas  
imaginaciones & imitaciones respondian a animos bien  
medidos y compuestos: cosas tan fuera de terminos, y que  
en tanto grado passassen los limites y concierto de natura-  
leza sabia y discreta en obrar todas las cosas q̄ cria con  
peso razon y cuenta: a quien los pintores, como principal  
obieto han de tener delante para su ymitacion. A este  
genero de pintura de monstros & ympossibilidades han pues-  
to nombre estos tiempos Grotesco: La causa debe ser por haue-  
r aparecido en nros tiempos este genero de pintura en edificios  
antiguos de Napoles y Roma debaxo de tierra en cues-  
uas o bobedas que los Italianos llaman Grotas, de don-  
de deriuaron el Grotesso. Es manifesto a los que aza en los  
libros antiguos entre las manos haue las costumbres bue-  
nas y loables de aquellos antiguos Romanos dado al traste  
en tiempo de Augusto Cesar, y en su lugar haue sucedido vi-  
cios y desordenes sin numero, en el qual tiempo parece haue-  
r tenido este Grotesso origen y principio. Esto hauemos dho a pro-  
posito de confirmar lo que en el discurso de la pintura diximos  
es a saber q̄ suelen los animos mal compuestos y viciosos  
acarrear pessimas y desbaratadas ymaginaciones, de las  
quales suceden despues las malas imitaciones, como acon-  
tecio en este genero de pintura que llamamos Grotesso: al



qual para condenalle por vicioso y manstuoso me pare-  
 cio ser Justo referir todas las palabras de M. Vitru-  
 uio Pollio autor graue y de grande estima, con la  
 quales reprehende y condena este genero vicioso de pin-  
 tura atribuyendo la principal parte a los vicios y ma-  
 las costumbres de aquellos tiempos, en que enpeço a tener  
 uso. Dize pues Vitruuio que los exemplos que los  
 pintores antiguos tomaban para sus pinturas constaban  
 de cosas verdaderas, las quales ya en su tiempo las  
 malas costumbres hauian reprobado y condenado, pintan-  
 dose en las paredes antes monstros que no ymagines  
 de cosas sabidas y determinadas. Dize mas como es  
 posible, que vna caña sostenga vn techo de vna casa,  
 o vn candelero vna capilla, y los ornamentos altos de vn  
 edificio, o como vna berca tan tierna y tan muelle pue-  
 de sostener vna figura asentada, o como pueden las  
 raizes ni las bercas de vna parte procrear flores, y de  
 otra vna media figura. Enpero aunque los hombres vean  
 estas falsedades no las reprehenden, antes se huelgan de  
 ellas: ni aduertten si son cosas estas que se pueden hazer  
 o no: ni los entendimientos escurecidos con falsos Juizios  
 no bastan ya a juzgar lo que se puede hazer con  
 autoridad y a razon del decoro. Aquellas pinturas no se  
 deben de aprobar las quales no estuieren hechas a se-  
 mejanca de la verdad. y ya quessen conforme ala verdad



hechas, aunq de lindo parecer no por esso luego se debe  
dar Juizio dellas, sino fueren examinadas con argumen-  
taciones que expliquen no sauer enellas cosa que offenda.  
En la ciudad de Tailles como Aparturio Alabandeno  
ouiesse que en el pequeño theatro que ellos llamaban Eccli-  
siasterion pintado de buena mano vna scena, y ouiesse he-  
cho enella en lugar de columnas figuras, y vnos Centauros  
sosteniendo los Epistulios o capitales: y los techos de los  
tholos redondos, y muy bolados: los alquitraues y las co-  
ronas dellos ornadas con cabeças de leones. Las quales  
cosas todas tienen su cuenta y razon de las goteras de  
los techos. y sobre todo no enbargante esto ouiesse pin-  
tado vn episcenio que es otro sobrado sobre la scena, en el  
quale estaban pintados Tholos y alchitraues, y de mediados  
remates, y todo el ornamento de los techos variamente  
pintado: y como la vista desta scena por su aspereza  
ouiesse ablandado las vistas de todos, y estouiesse ya  
aparejados todos de aprobar esta obra, salio Licinio Ma-  
thematico y dixo ser los Alabandenos tenidos en cosas ci-  
viles por sarto agudos, pero por otra parte ser juzgados por  
necios, por vn vicio de indecencia, aunque no muy grande,  
y era que en su gymnasio tenían las estatuas todas como  
gente que trataban negocios y causas, y las que tenían  
en la plaza estaban con discos en las manos, o corriendo,  
o jugando ala pelota. En los gymnasios se exercitaron



Los antiguos y en las placas orauan y trataban juizios.  
 De aquinacio el indecoro q̄ Licinio dezia, y assi el estado  
 indecente de las figuras por razon de la propiedad de  
 los lugares en que estaban, pego en publico ala ciudad  
 vicio de no tener buena estimacion de las cosas. Veamos  
 pues ahora no nos haga la scena de Apatuio Alabandeo  
 o Abderitas. Quien pues de vosotros puede tener casa  
 sobre los tejados puestas, o columnas, o ornamentos de ve-  
 mates, por que estas cosas suelen se poner sobre los made-  
 ramientos, y no sobre los techos de las tejas. Y pues <sup>si</sup> aque-  
 llas cosas aprobaremos en las pinturas que en realidad  
 de verdad no pueden con razon ser hechas. Juntamos  
 hemos tambien nosotros con estas ciudades, las quales  
 fueron juzgadas por necios por semejantes vicios. Y  
 assi Apatuio no oso responder conbalo que Licinio Ma-  
 thematico dixo, antes desbarato toda la scena, y mu-  
 dandola a razon de la verdad despues de enmenda-  
 da la aprobo. O si los Dioses inmortales dixen Vitru-  
 uio hiziesse que Licinio reuiuiesse y corrigiesse esta  
 locura; y este proposito enado de las pinturas de las  
 paredes. Assi no sera cosa fuera de proposito dar a  
 entender por que en esto la falsa razon vence ala ver-  
 dad. Lo que los antiguos con trabajo e industria pro-  
 curaban de aprobar con el arte, se alcanza ahora con colo-  
 res: y con la lindeza de las, y la autuidad que los az-



Colores

85  
tífices con sotileza añadian a sus obras, haze ahora  
el gasto de los señores que no se dessee. Quien fue  
de los antiguos q' usasse del bermellon, sino tan es-  
cassamente como de medicina. Mas ahora todas las  
paredes se enuisten dello a cada passo. Juntasse a  
esto la Chrysocola, y tinca, y el Carmin, y el Arme-  
no, las quales cosas aunque no sean puestas con arte  
no dexan de dar contento muy luzido a los ojos, y  
por que son cosas preciosas. Por esto es ya ley que  
las den los señores de las obras y no los que toman  
los destajos. He declarado en esto del pintar las pare-  
des lo que ha sido en mi, auirandosse a par de otros  
enores. Estas son las palabras y razones, con las qua-  
les Vitruuio en el libro septimo condena las impropie-  
dades del que ahora llamamos Grotos. El qual como  
de su lectura se collige enpeço a andar valido en Año  
de Augusto Cesar, a quien Vitruuio dedico los libros  
de su arquitectura, y cuyos tiempos reprehende desta bui-  
leria y falsedad de pintura. En nros tiempos han re-  
suscitado este genero de pintura las relliquias de las  
Grotas de Roma antiguas, hauyendosse en ellas ha-  
llado algunos exemplos, los quales la nouedad ha  
espanamente acariciado y acreditado. De suerte que  
topareys con muchos que tienen por mayor felicidad ha-  
zer bien vna mascara y vn monstro, q' vna buena figura

Vitruuio



Pareciome no ser fuera de proposito, mas antes ne-  
 cesario, hauiendo tratado del origen y principio  
 de la pintura al fresco, de mostrar en que genero de  
 paredes y techos los antiguos usaron desta pintu-  
 ra, y como aparejaron las dhas paredes, y que blan-  
 queamientos y aparejos les dieron, para que este  
 genero de pintura fuesse bien asentado para du-  
 rar mucho, ser galan, y perpetuo. La doctrina es de  
 Vitruuio en el libro. vij. capit. ij. pero de tal mane-  
 ra escripta que sospecho esta aduertida de pocos. Al-  
 menos vemos el uso desto que los Italianos llaman  
 Stucco por aca muy tocado y corrompido. Esto cues debe  
 de hauer causado nuevas inuenciones para facilita-  
 las cosas y pretensiones que tienen, para que tengan  
 semejanca alas antiguas y perfectas, aun que no lo sean.  
 y como aya pocos que tengan verdadera noticia de los  
 antiguos, pasan por antiguas como entruenga alguno  
 de mediano credito que las autorize. Dispone Vitruuio  
 el techo de la camara que se ha de blanquear delo  
 que ahora la nouedad llama Stucco. En esta manera dize  
 que despues de enmaderada la pieza se encarcele este  
 tal en maderamiento con carceles atravesadas de  
 madera que tenga propiedad de no torcerse, como es  
 el box, el roble, el Cipres, el Nebro, y la oliua. Vieda  
 la Engina en toda cosa, por que allende de torcerse,

encarcelan

maderas  
que no se  
torcen



aberturas, que dañan al blanqueado. En nra España  
 los maderamientos y arceles serian buenas de pino  
 de Cuenca, y Balsabin antiguo y seco, por que es ma-  
 dera segura y fixa. Estas arceles han de ser cla-  
 uadas con valientes clavos que las detengan y es-  
 toruen qualquiera falsedad, y torcedura. Pero con-  
 de notar q se collige de Vitruuio no ser tan perse-  
 tuas ni seguras estas cosas en techos llanos, como en  
 techos que tengan alguna buelta y cerca de qual-  
 quiera punto que sea: que en las tales parece tener  
 esta obra que llaman Stucco mas firmeza. Y si la  
 bobeda que en la pieza se haze o buelta fuesse de la-  
 drillo o cosa semejante eran quitados mill inconuenien-  
 tes. Y no serian necessarias las cosas que en los techos  
 que touieren maderamientos se requieren, sino enues-  
 tir luego en tal bobeda el primer arenado como en  
 las paredes de piedra o ladrillo se acostumbra. Man-  
 da pues Vitruuio que en los techos de maderamien-  
 tos ora fueren llanos o touieren cerchia alguna que  
 echadas las arceles y bien clauadas que tomen ca-  
 ñas y las machaquen, o las hiendan y las aten al di-  
 cho techo con esparto Español muy bien atadas y liadas  
 como aca se haze en vn techo que le quierẽ enuestir de  
 yeso, y fue antiguamente usado en España, y se usa  
 el dia de oy en la mayor parte del Andaluzia y Reyno  
 de Granada por faltalles en algunas partes madera



para sus maderamientos. Estas ataduras de las cañas con el esparto al maderamiento deben ser hechas con cuidado y destreza, por que en este aparejo consiste gran parte de la perfeccion de la obra fixandolas con clavos entre tomiza y tomiza. Hecho esto manda Vitruuio trussilar este techo de cañas. Esta palabra trussillar trae confusion en esta dotrina, la qual palabra ni el interprete Italiano de Vitruuio, ni los Latinos la han dado a

trussillar  
es Jaxxan  
o en Lucan

Nota.  
en Plarrenia  
enen los albani-  
es una pala con  
mango corto don  
de echan en la  
cal para pastar  
la, con la paleta  
de yeso, a la qual  
llaman trolla  
y es echa de un  
pedazo de tabla.  
De esta figura



de la qual solo  
usan quando  
Zaxaxan, o en  
Lucen, o hacen  
cota que se le  
parezca.  
al Xahaxax  
o en Lucan, lla  
man corrup-  
tamente en  
Extremadura  
Zaxaxan.

entender. ^ A mi parecer trussillar quiere dezir lo mismo que en nro Español dezimos Xahaxan, que es el primer aparejo que se da aca a las paredes para disponerlas a recebir el blanqueado. Pero demos que el trussillar sea lo que tengo dho, como osaria afirmar que lo es, nace de nuevo otra duda, la qual acerca del autor esta dudissima, y es, que sera la mezcla con que seza de trussillar o xahaxan este techo. Pues parece claro en el Vitruuio, que el trussillar no es ninguna de las tres arenaciones, ni ninguna de las tres marmozaciones, sino cosa diuisa y apartada destas. Philandro interprete sospecho trussillar en este capitulo de Vitruuio ser una inuestidura de yeso. y Budeo afirma ser esta la propia significacion del trussillar. Mi parecer es que trussillar siempre significa el primer aparejo que nosotros dezimos Xahaxan, y que algunas vezes sera de yeso, y otras de otra materia, como lo



es en este lugar de Vitruuio de q se trata. Por que es  
el expressamente manda q con este blanqueado que  
los modernos llaman *truffo* & en ninguna manera se  
mezcle yeso condenando la tal mezcla por falsa  
y dañosa. Y assi me parece q esta *trussilacion*, o  
*Xahano* de que hablamos sea de cal, y en lugar de  
arena se eche ladrillo molido o teja, o cosa semejante  
molida por que esto es notorio q trauaza mejor y  
mas firmemente q no la cal y arena. Confirmasse  
esta mi opinion con la mesma auctoridad de Vitru-  
uio, el qual dize en el libro v.º cap. 2.º hablando  
de los techos de los cueuas. *Inferior autem pars que  
ad pauimentum spectat primum testa cum calce  
trussiletur, deinde opere tectorio, siue albario polia-  
tur.* Quieren estas palabras dezir. La frente del techo  
q responde al suelo, primera mente se *trussile* o *Xa-  
hane* con cal y poluos de barro cozido, como ladrillo,  
tejas etc. y despues le enuistan el blanqueado. He-  
cho pues este *Xahano* de cal y ladrillo cozido y  
molido, se han de dar tres otras enuestiduras al techo  
de cal y arena. Dada la primera han de esperar  
a que se enpiece a secar, y luego dalle otra enuestidura,  
y yendosse a secar en segunda, dalle la tercera. De  
suerte que allende de la *trussilacion* o *Xahano* se  
deben dar tres manos de cal y arena. Hecho y seco  
ya esto danse otras tres enuestiduras de cal y marmol



la primera gruesa, la segunda mas delgada, y la  
 tercera mas sutil. Dadas assi estas tres manos de  
 marmol, se da el bruñimiento con unos palos rollizos y  
 lisos, o algun otro instrumento para bruñir, q̄ no tenga  
 esquinas que dañen el blanqueado. Todas estas in-  
 uestiduras deben ser dadas a regla y niuel para q̄  
 despues la pintura que en las tales paredes se ouiere  
 de pintar no tenga dificultades algunas. El blan-  
 queado dize Vitruuio que estuuiere hecho con esta  
 diligencia sera firme y perpetuo, y Jamas hara  
 abertura ninguna por que los bruñimientos que assi se  
 le ouieren dado haran gran firmeza, y vn pulimien-  
 to con resplandor marauilloso, y las colores q̄ aqui  
 se metieren exprimiran muy claros lustres, y seran muy  
 vistosas por que las colores que se gastan y assientan  
 sobre los techos y paredes rezientes y acabadas de  
 hazer duran perpetuamente, y no pierden nada de su  
 ser. La causa es por que las partes humidas que  
 tiene la cal quando se quema en el horno, se cuezen  
 y consumen de manera q̄ ella queda vana y con una  
 rareza aparezada para abraçar y arrebatar en si qual-  
 quiera cosa que se le junte. y assi mezclada y ajun-  
 tada con otras cosas de otra naturaleza, y juntada a  
 las materias y principios de las unas cosas con las otras



quando se secase viene a macicar y endurecer de tal  
manera en qualquier parte q̄ estuviere labrada, que  
parece que buelue a cobrar las calidades propias  
de su generacion y natural dureza primera. De manera  
que las paredes que fueren bien acabadas, ni se hazen  
suzias con la vejez, ni aunq̄ se fricquen ni limpien no  
desechan ni despiden las colores, sino quando son  
hechas con poca diligencia; y quando las colores se  
dan estando ellas secas. Desuete q̄ quando en las  
paredes fueren los blanqueamientos assi hechos como  
esta escrito, ternan firmeza y lustre, y sernan virtud  
para resistir ala vejez. Pero quando en las pare-  
des no se diere sino vna cubierta de arena y cal, y  
otra de cal y marmol, entonces no teniendo la flaque-  
za resistencia se rompe y gasta facilmente: ni podra  
conseruar el lustre que los polimientos le dieren por  
no tener grosseza. De manera q̄ le acontecera al blan-  
queado que no tuviere cuerpo lo q̄ al espejo de plata  
delgada: el qual por su delgadeza tiene flaxos e incier-  
tos lustres, y remissos resplandores. A si por el contrario  
la pared que fuere de vna massa gruesa recibiendo po-  
limiento en si con maiores fuerzas representara las ima-  
gines a los miradores luzidas y ciertas. Por el consigui-  
ente los blanqueamientos que se hazen de materia del-  
gada q̄ es de pocas cubiertas, no solamente se hazen res-



quebrajosas, pero tambien perecen breuemente: y las que fueren con finura de arenaciones y marmoraciones hechos, y de vna grosseza espessa, y siendo brumidas con polimientos, no solamente se hazen abiuadas y resplandecientes, pero como espeso representan a los miradores sus imagines verdaderas. Esto es lo que en

partes Vituujo acerca del enluzir las paredes de xo escrito. Demanera q se collige por lo que de Vituujo esta alegado que el verdadero stucho consta de vn

Como haze el  
estucho

Xahano de cal y ladrillo molido: cuyas proporciones sean dos partes de cal y vna de ladrillo molido, y de tres cubiertas de cal y arena. La primera enarenacion que es mezcla de cal y arena sera de arena comun y gruesa. Las dos segundas se puede proueer que sea de arena mas sutil lo cernida para facilitar, q en qualquiera pte baste la arena que ay. y sobre estas arenaciones se gan de dar otras tres de marmol molido y cal. El marmol se apareja desta manera: que molido passa por tres cedacos diferentes. lo q passaren por el mas ralo se ga de gastar en la primera inuestidura de cal y marmol. y lo segundo en la segunda. y lo mas delgado y apurado se pone en la vltima enuestidura. y aduertan que ay marmol de dos maneras, en vnas canteras se fallan solamente vnos tenones de marmol, y este basta para el stucho: y otro mas perfecto y de piezas mayores, desto



ultimo las desbastaduras bastan para el efecto. Tambien es de notar q a falta de marmol serujian los guizarras blancos que se hallan junto <sup>a</sup> los rios en España: los quales quemados y molidos y cernidos como se aparejan para los hornos de vidrio son cosa excelente para este efecto. En tanto que aunque aya marmol en abundancia se deben mezclar los dhos guizarras con el marmol por que haran mejor y mas resplandeciente la obra. Plinio alaba el blanqueado que avuiera tres arenados y dos marmoraçiones. Añade Plinio que Panneo Germano de Phidias enuistio las paredes en Elide en el templo de Minerua con cal y marmol amasado con leche y acafran. La leche haze gran firmeza y blancura con la cal. y assi en algunos lugares do este secreto se sabe, encañan con cal en lugar de agua, amasada con leche. Dize mas Plinio q en su tiempo si estas paredes se fregaran con un dedo mojado q aun olian a Acafran. Dedonde se entiende que la mezcla del Acafran sirvio solo para el buen olor. No es razon de dexar de dezir que este fue uso de los Griegos enuestris sus paredes en la forma que haucemos contado. Los quales aliende de lo dho para mayor firmeza usaron otra diligencia que fue despues de amasada la cal con el marmol, tenian unos morteros grandes, en los quales echaban la cal y marmol ya mezcla-

Plinio

Calyluche



do, y alli a fuerza de peones y brazos pisaban valentisimamente la dha mezcla a fin de que se incorporasse y viniesse a terminos de vn betun correoso: con la qual industria y diligencia hazian mas fuerte el blanqueado de sus paredes. Dize mas tratando de la bondad que la cal para este genero de blanqueado ha de tener, q̄ haia ley antigua que vedaba q̄ ningun desta zero en el blanqueado de las paredes gastasse cal que fuesse de menos de tres años: y esta dize ser una de las causas por donde jamas se resquebrajan. En lo qual el dia de oy con gran perjuizio de los señores de las obras no se tiene ninguna cuenta. Dexado esto aparte los antiguos despues de blanqueados los techos los ornaron variamente. hazian solamente llanos los cenadores del Inuierno por que se pudiessen mejor limpiar del humo del fuego y de las candelas. En los cenadores de verano acostumbra ban echar en los techos ornamentos de relieve labrados coronas, con partimientos, al modo que nosotros usamos la yeseria en los techos de alcobas /o cabinets y oratorios. y assi se puede enmoldar esta composicion en la miel de los yesos, como el mismo yeso. Consta que estas coronas se debian de asentar pegandosse a los techos despues de blanqueados. Por que Vitruuio dize que acabados los techos les asienten sus coronamientos, y estos que

Cal y me

muelde yesos



85  
sean delgados y de poco peso, por que las pesadas  
no pudiendosse bien sostener se caen y ellas mismas  
con su peso se trahen abaxo. y por esta causa esta  
claro saver los antiguos conpuestu primero las coronas  
conpartimientos, florones, y obras semejantes, aca  
baxo, y despues hauerlas apegado en lo alto delos  
techos con betun o con el mesmo stucho, o con otra cosa  
que los tuujerse firmes, como al presente en nra ~~ciudad~~  
seria que se enmolda, se haze. Desuerte que con esta  
declaracion nra se entendera qual es el falso stucho  
o el verdadero que los antiguos usaron, y hasta nros  
tiempos por la firmeza en muchas partes de Italia nra.  
Demas desto a nosotros los Espanoles nos sera facil  
la labor del stucho no solo en plano pero tambien en  
relieuo, por el uso que tenemos de vaziar el yeso: por  
que los mismos moldes de la miel en que el yeso se  
enmolda nos podrian a cada passo seruir para enmoldar  
la masa y composicion del stucho. Pero Italia de algu-  
nos años aca ha hallado modo como en las piezas que  
son de buelta y boueda se puedan incorporar labores  
de stucho, al tiempo que se haze la misma bobeda: lo  
qual no debieron ignorar los antiguos. y esto no ay duda  
sino sea mas firme y de menos costa, pero no tiene lugar  
en techos llanos sino de buelta<sup>o</sup> cerchia como dicho tengo,



aunq me parece que me bastaria el animo, ingeniar  
 como en vn techo llano que no tuijesse gran fuga  
 se judiesse obrar el dicho relevado y labrado  
 como en Techa de boueda se labra, aduertido que so-  
 bre el dicho suelo llano no se jollasse despues para  
 mas larga vida. El modo es desta suerte: Puesta  
 la pared al alto que ha de llegar la coronacion de  
 la boueda, y firmados los estribos en ella, pongan-  
 le luego la cimbría de madera y entablamento apun-  
 tandola muy bien por debaxo. Hecho esto tenganse  
 aparejados unos moldes de madera de la labor q  
 se quiere, de cauo fondo que siruan de hienbras como  
 en nia lengua dezimos, y despues se assienten los tales  
 moldes sobre la cimbría de madera antes hecha. Las  
 espaldas de estos moldes se juntan con la cimbría: y  
 el cauo fondo de los moldes para arriba: Esto bien  
 assentado a niuel y regla y ygualdad henchir a los  
 dichos moldes de la massa del dicho de composicion de  
 marmol y cal sutil mas o menos como el dueño o la obra  
 lo demandare. Hecho esto y Menos estos moldes, y  
 tendido por y gual la massa enpiecen luego a formar la  
 bobeda sobre la dicha massa, de ladrillo y cal. y ami pa-  
 recer se sufriria de yeso y ladrillo la bobeda si el  
 caso lo requiriere. Hecha la bobeda y cerrada se dexa



todo enxugar hasta quedar hecho presa: y despues quitense las cimbras, y lo que ouiere robado del relieve se repare. Tambien pueden ser las henbras de bano sacadas de algun relieve y tendidas sobre la cimbra dha, y igualmente cenadas bien las Junturas de los vnos moldes con los otros, como no se pueda colar abaxo nada, y obrarlo como arriba esta dho.

Pero aduertasse que el stucho metido en moldes de bano terná mas necesidad de repararse, o casi labrarse de nuevo a cuchillo para perfeccionar la obra. Parece ser Justo ya que se trauia dicho el modo de como los antiguos hauian blanqueado sus paredes y dispuesto para la pintura, dar cuenta de las colores que en esta pintura al fresco usaron. Haze pues

Vitruuio mencion de dos generos de colores: el vno era de colores naturales, el otro de artificiales y compuestas. Entre las naturales cuenta el Ocre, el Sil Attico, el qual algunos quieren que sea color morado carmesi: y el Almagra, alaba el de Synope, y el de Egipto, y el de España. Lo de las Islas de Mallorca, y el Lemnio cuenta tambien entre estas colores naturales: El Paretonio llamado assi del lugar de Egipto donde se caua. Dize Plinio que el Paretonio se cria de la espuma de la mar mezclada con bano, y que era el blanco que mas firmeza tenia por la liuianezza. Cuenta asimismo el Meli-

Colores naturales.



no, criasse en la Isla de Melo, cuya color es vaya, se-  
 meja al menbrillo. Nombra mas la Cueta verde que  
 se puede creer ser la verde tena que al presente vson.  
 y el ozopimente. y la Sandaracha natural a diferen-  
 cia dela conpuesta, la qual algunos llaman Arsenico  
 colorado. Cuenta mas el bermellon, el qual confies-  
 sa que si se pinta en parte donde el sol y ayre y  
 luna le Avca, que en pocos dias se muere y torna  
 negro. Nombra tambien la Chrysocolia. Declaran  
 algunos ser tintar, pero en fin del mismo Vitruuio  
 li. viij. cap. xviij. se entienda ser color verde natural,  
 el qual se caua junto alas minas de oro y plata. Tan-  
 bien entre estos cuenta el Indico, los Venecianos le  
 llaman Endigo, cuyo color representa vn azul escuro,  
 que tira a negro. Estas son las colores naturales que  
 Vitruuio nombra en la pintura de paredes. Despues en-  
 telas colores que constan de artificio, cuenta el atra-  
 mento q es color negra, que de zumos de pez lo de resina  
 y otras cosas se compone. Cuenta el azul que de salitre  
 y arena y cobre calcinado se compone. Cuenta el sil, cu-  
 yos tenones hechos asua y muertos en vinagre represen-  
 tan color de purpura. Usaron tambien del Aluayal-  
 de y dela Sandaracha conpuesta, q es el Aluayalde  
 quemado, lo qual nosotros llamamos Azarcon. Nombra

Colores artificiales



entre las colores conquistadas la aruca llamada en  
nra lengua Verde Cardemillo. Cuenta mas el ostro  
el qual dize ser la mas excelente color de todas  
las conquistadas, en nra lengua se dize Carmin, o Car-  
mesi. Y al fin como contaß la Purpura entre estos  
colores, de sus composiciones dize, que dela greda  
mezclada con las raizes dela Rubia, y el Hysgino  
que sale Purpura: dize el Hysgino ser *Vacinium*, o  
*Hyacinthum*: y el *Vacinium* cierto genero de violetas,  
o alzelies moradas: y dela misma manera templado el  
*Vacinio* y mezclandole leche, sale del vna purpura  
muy galana: y a falta del sil Attico, teniendo la  
violeta seca y echada en agua y puesta a hervir, des-  
pues de bien cozida, echada en vn lienço, y exprimi-  
da bien con las manos en vn mortero, sale vna agua  
della colorada: en la qual echada despues tierra  
Cretila y bien masada representa el color del sil  
Attico. y asimismo los que por la carestia no podian  
comprar *Chrysocolia* natural, tomaban vna yerba lutea  
que es amarilla de color de yema de huevo y la mez-  
claban con azul, y della componian vn verde muy ver-  
de. y asimismo faltando el color Indico, se compone  
y junta tomada tierra Selemnusia que es blanca  
y vidrio mezclado y molido en vno. Plinio añade q el  
estiercol de palomas mezclado con el vidrio junta



la color Indica. Con esta color cuenta Plinio q se pin-  
 taban los cuerpos de las mugeres. Estas son las co-  
 lores como Vitruuio dice con las quales las pinturas  
 en su tpo se hazian en las paredes perfectas y galanas:  
 las quales yo he referido no por que el dia de oy falten  
 colores, pero por que fuessen notorias a los que delas cosas  
 antiguas tienen gusto y cuenta, Las colores que antigua-  
 mente en estas paredes se gastaron, y el dia de oy se pue-  
 den gastar. En suma de Auda esta doctrina se collige  
 como se han de aparar las paredes para ser pintadas  
 para perficion y perpetuidad. De la perpetuidad nos  
 dan testimonio las ruinas de Roma y otras partes de  
 Italia, q conauer tantos años q estan al ayre, o cu-  
 biertas de arena, tienen lustre, firmeza y galania. Co-  
 liggersemos, que sino se quieren pintar las dhas paredes  
 la ventaja que aerna este blanqueado al yesso, y los  
 albi zeres de relieue del stucho al relieue de yesso,  
 y la facilidad con que se puede obrar, pues los montes  
 de Toledo nos daran marmol bastante, y los rios quizaran  
 blancos en abundancia, y la miel delos yesseros que  
 dezimos moldes hartos para enmoldar frisos, y molduras  
 y semejantes cosas de stucho como hasta ahora en el yso  
 lo ha secho. Parece haue de xado Vitruuio de tratar  
 dos cosas, con las quales tujeramos entero cumplimien-  
 to del arte; de como los antiguos blanqueaban las paredes



18  
Consejo bay un modo  
de la pared para pin-  
tar las

y pintaban, la una era dar orden, como tener humido  
la pared despues de hechos los bruniientos en ella  
para que se pudiesse pintar y a cabarse la pintura  
antes que la pared se secasse. Pues afirma que los  
colores deben ser metidas antes de estar seco el dicho  
blanqueado. La segunda era dexarnos dicho como  
segastaban las colores y se desataban en este genero de  
pintura de paredes. Pero pues no lo dixo y lo dexo  
como cosa que entonces seria muy notoria a todo  
pareciome ser justo imaginar como se debio entonces de  
hazer, y sino dar orden como se haga. Para esto es ne-  
cesario presuponer que el modo de como ahora lo hazen  
es falso y mal conpuesto, por que los artifices de estos typos  
blanquean un pedazo de pared: dexemos que el blan-  
queado que usan no es antiguo, y acabado le pintan: des-  
pues añaden otro pedazo de blanqueado pintandole assi  
mesmo. En suma este blanqueado se ha haziendo por par-  
tes y no de un golpe, ni de una massa, en lo qual ay  
muy grandes inconuenientes, por que los blanqueados he-  
chos desta suerte ni pueden tener perficion ni larga duracion  
sin que en ella se hagan aberturas y otros vicios. Por que  
el blanqueado que succede al pedazo primero ya seco, con  
manifesto no se vñia ni incorporara con lo seco con aquit-  
lla firmeza que lo hiziera si el blanqueado se continuara

Como se ha de pintar  
los colores para el finjo



con vna misma masa, tiempo, y continuacion. De aqui  
 nace parece en estos blanqueados faltas, las quales  
 el Ayo nos muestra cada dia. Demas desto la pared  
 que por pedacos se fuere blanqueando, no suffira se  
 haga en ella la diligencia de los bruñimientos que Vi-  
 tuuio manda se haga como cosa del todo necesaria  
 para la perfeccion Auia y galania de las dhas pa-  
 redes; por que en estas paredes hechas por pedacos qui-  
 siessemos hacer la tal diligencia no se podria hacer  
 bien ni medianamente, lo vno, por que la pintura metida  
 fresca recibiria dano en las partes donde se junta  
 con el nuevo blanqueado. Demas desto estas tales pare-  
 des vernian a no ser hechas a regla y niuel con per-  
 ficion, antes de necesidad succederia haer en ellas mill

telos  
 tanto como  
 bultos

tesos y valles por raxon de las incorporaciones de las  
 masas diferentes al Ayo del juntarse el blanqueado  
 fresco con las partes ya secas. Dichos pues los inconue-  
 nientes vengamos al remedio. Para esto se ~~pre-~~ pre-

ojo

supone que los artifices antiguos fueron muy diligentes  
 y recatados; por esta causa tengo por muy cierto que nun-  
 ca blanquearon las paredes por pedacos, pero que siempre  
 o sea fuere largo o corto el lienzo o Jastial (como los nios

Jastial

dizen) le acabaron con vna sazon y temple, el qual  
 esta vez se uia despues pintaron con tanta furia y diligencia, que la  
 en esta moda pintura y el secarse viniesse a acabarse a vna. Dexa-  
 ra, y significa  
 un lienzo de  
 pared.



do aparte que ternian industria particular para tener esta pared humida algunas dias. y assi yo se imaginado dos cosas para tener humida una pared blanqueada que fuere acabada con las diligencias que Vitruuio manda se acabe. La vna que acabada la pared excepto aquellas partes que se fueren pintando se cubran luego con algun lienço mojado de agua muy limpia por que este lienço aliende de humedecer el blanqueado, defienda con su humedad que el ayre no desahge el dho blanqueado. y para entre tener las dhas partes descubiertas y que se pintan se tenga esta forma. Tenganse esponjas muy limpias en agua muy limpia, las quales medianamente exprimidase se vayan poniendo en las partes del blanqueado que mas necesidad mostrare tener de entretenerse humido: y esta diligencia hecha muy amenudo y con consyderacion entretenga por varios dias este blanqueado humido. y assi conseguiremos el fin deseado, q es tener paredes antiguas pintadas con firmeza grande y con sumo acabamiento. Resta tratar de como Vitruuio no nos dexo con que se desataron las colores que en las tales paredes se gastaban; parece estar ya esto remediado de los modernos, desatando la obra con agua de cal: y pues esto en la pintura les sucede

modo de tener humida la pared

o

Como se desatan los colores por apin tal al fresco



bien, creamos q assi lo hizieron los antiguos, y sino  
 q esto basta, aunq se ignore lo antiguo. Pero aduer-  
 tasse que los modernos se engañan creyendo que los  
 antiguos no gastaron colores compuestas en estas pa-  
 redes, sino naturales y las mas de tierra. Deste  
 engañó Vitruuio da testimonio pues nos dexo no  
 solamente contadas las colores compuestas que  
 usaron, pero escribiendo tambien las composiciones  
 de algunas. Prueuen pues las colores compuestas  
 los que esta arte professan, quica les sucedera  
 como succedió a los antiguos: y sino les succediere en-  
 tenderse ha que no se gastan oy dia las colores en este  
 genero de pintura como antiguamente se gastaron: y  
 alto ala ymaginacion y busca con ella el remedio.  
 Por que no es Justo que los poderosos que tales obras  
 emprenden y aman sean priuados de tanta linde-  
 za de colores compuestas como en el mundo ay, por ne-  
 gligencia y floxedad de los artifices. Y especial-  
 mente se hauiá de trauasar esto con gran cuidado por  
 ser estas colores tierras, que gastan, las mas asperas,  
 duras, y que traen consigo vn no se que de melancolia.

∴ Iluminacion: ∴

∴ No osaria afirmar si tuuieron los antiguos uso



de aquel genero de pintura en pergamino que  
en nra lengua se llama Illuminacion: aung en  
alguna manera lo sospecho. Mencion ay en Plinio  
de cosa pintada en pergamino: pero como las co-  
lores desta pintura estuuessen gastadas, no se colli-  
ge. Cuenta Plinio vn cuento q le acontecio a  
Marco Lepido en el Triumvirato, y es que siendo  
hospedado de los Magistrados de cierto pueblo, y  
puesto en vn aposento junto a vna puerta y ar-  
boles, otro dia se queixo dellos, y aun amenazan-  
dolos, q el canto y ruido de los paxaros, les auian  
quitado el sueño; los Magistrados para remedio  
desto, hizieron ala hora pintar en vn pergamino  
largo vn dragon, y lo pusieron en el lugar donde  
los paxaros acudian. Cuéntasse que luego con  
aquel miedo las aues callaron. y despues se enten-  
dio que con este secreto se podian acallar las aues  
en semejantes casos. De solo este pergamino, y de  
los pergaminos amodo de cartones de Parthasio pinta-  
dos, he hallado mencion acerca de los antiguos. Otros  
por ventura leyendo con atencion toparan mas y mas  
claridad della. Desta pintura a mi juicio se puede de-  
zir lo que dela copla y del melon, de las quales se dice  
q en ninguna manera se suffran razonables. De este mo-



do la Iluminacion mas que qualquiera otro ge-  
 nero de pintura no es tolerable sino es buena y  
 buena. En Roma es Ilustre cosa lo que Julio Epi-  
 zota en este genero de Iluminacion haze; Labra en lo  
 que yo he visto figuras muy galanas y flozidas  
 en las quales yo desearia vn poco de mas brío  
 y spiritu. ~~En fin de los pintados~~. A quien  
 ingeniosamente fray Andres de Leon en nra Espa-  
 ña Religioso de la orden de san Hieronimo imita.  
 En tanto que confezida con el patron la Imitada,  
 los dueños de los patrones se confunden algunas ve-  
 zes en escoger la suya.

#### De los suelos pintados

Deben referirse con razon los suelos de los  
 aposentos antiguos y paredes entre la pintura, pues  
 contenian figuras e imagines de cosas naturales  
 y eran hechos con razon de pintura. Dize Plinio  
 este genero de solado labrado con arte a razon de  
 pintura, que tuvo principio a cerca de los Griegos  
 como todas las otras buenas artes. Las quales  
 despues los Romanos o con imitacion y otras vias  
 pasaron a Roma. De suerte que con Razon  
 podremos llamar a Roma Ximia de la Grecia.  
 Fue en este genero celebre Soso, el qual solo en Per-



gamo el dæcon llamado Asaraton, en el qual suelo  
obro mirablemente vnos relieues de vna scena con  
vnas pedrezuelas pequenas pintadas de varias colo-  
res; y como fuesse costumbre entre los antiguos en  
viendo en el suelo alguna reliquia del tiempo, o man-  
jar y luego con la escoba a bavello, fazia donosa-  
mente pisar las gentes, alo qual aludio Martial  
en sus Xemos hablando de las escobas

In pretio scopas testatur palma fuisse.

Ocia sed scopis nunc analecta dabunt.

Dize Martial que daran los relieues de Panso ya  
alas escobas, por que los relieues figurados en el sue-  
lo con arte no se podian ya varrer. Este genero  
de pintura y solido no parece q auer tenido antigua-  
mente nombre proprio, como lo tuuo despues, llama-  
ndo lo Musayco, o Musezio. Deste genero sablo Nilo  
Scholastico Poeta Griego en el libro quarto de los Epi-  
gramas Griegos, donde introduce vn Satyro donoso y  
visueno, de verse tan presto por medio de vna pedre-  
zuela y otra buelta en Satyro, el qual traduzido en  
Latin es este.

~ In satyrum qui ex calculis confectus ~

Anthiochia visebatur Nili scholastici

Didaco Gueuara interprete.

Nempe procax satyrum genus est: at dic quid in amec  
Quid tibi spectanti visus ab ore fluit?



Rideo et admiro, qui iuncto hinc inde lapillo  
 Editus ex templo prodierim Satyrus.

En Roma ay reliquias de estos suelos algunas. Este genero de formar con estas pedrezuelas teñidas de varios colores, y con pedacos de marmoles varios, imaginea debió de pasar de los suelos a las paredes. Celebran son las paredes de la yglesia de Monreal en Sicilia, así en abundancia como en arte, pero creo q a Ardo lo que de la antigüedad ha sobrado vence lo que ay en Palermo en vna yglesita del Castillo viejo llamado San Pedro el Viejo, lo qual yo mire con gran atención el año de xxxv. viniendo de la jornada de Tunez, adonde lleue a algunos de la nación a verlo como cosa marauillosa.

Musaico de veneras y conchitas  
 ~. Marinas ~.

Despues para mayor tura y galania ingeniaron hazer estas pedrezuelas de vidrio teñido de varias colores, con las quales pudieron mejor por la variedad de las colores imitar las cosas naturales. Los pedacos de vidrio se componen en los hornos desta suerte. Quando los hornos estan apunto, y las cucharas de vidrio llenas y sazonadas, les meten acada vna la color que el artifi-



ce quiere. Despues quando el dicho vidrio esta bien  
sazonado y las colores bien mezcladas, con vnas cu-  
charas largas se saca el tal vidrio caliente y se tien-  
de encima de vna piedra lisa y llana: y luego con  
otra tal piedra que encima del vidrio se pone se  
aprieta y allana por ygual, de suerte que todos  
los pedacos queden de vn quesso, el qual sera la ter-  
cia parte del alto de vn dedo: despues con vn instu-  
mento lo diuiden y cortan en pedacitos quadrados  
y con esmezil se cortan del largo y ancho q es neces-  
ario conforme al arte del dibujador. y assi cortados  
llenan las esquadillas cada qual de su color para te-  
nellas amano del modo que los pintores tienen en cada  
esquadilla diuididas sus colores claros y escuros pa-  
ra labrar. Enpero el vidrio para ropas, o para las  
luzes de los campos se dora y se compone desta suerte.

para acerbir d'oro  
do rados y firme

Toman las planchas blancas de vidrio y igualadas  
y se banan por encima todas con agua de goma, y des-  
pues sobrellas se tienden los panes de oro. hecho esto  
ponen sobre vna pala de hierro las dhas planchas de  
vidrio, las quales meten en la boca del horno, cubierto  
enpero el dho oro con otros vidrios sutiles que lo cubra  
todo por los inconuenientes del ayre y poluo y fuego.  
Las quales se tienen assi en el ~~fuego~~ horno hasta que este  
el vidrio rojo: y entonces sacandolas del horno, el  
oro afficna en el vidrio con vna presa maravillosa; de



suerte que ni sol ni agua basta despues a quitallo.  
 De estas tales partezillas de vidrio, o en los suelos  
 o en las paredes se componen las pinturas, y por  
 la orden que el deseno estuviere hecho. El betun con  
 que estos pedacos se componen y se aiuntan se haze <sup>betun pa</sup>  
 de los materiales siguientes. Es a saber, de termentina <sup>rapigar</sup>  
 cal y ladrillo molido, clara de huevo, y alquitria. El  
 qual mientras se obra se ha de tener cuidado de tener  
 lo siempre blando, o embuelto en liencos mojados, o  
 con otra parte alguna. De suerte que con este betun  
 se enuistan las paredes o los suelos, en los quales  
 se ha de componer el Musayco. Y por razon de que la  
 enuestidura ha de tener un poco de cuerpo, espera el  
 dicho betun al artifice dos y tres dias, y en ayos humi-  
 dos quatro y mas. La perficion desta labor, demas  
 de que el deseno sea bueno, claro y distinto, consiste  
 en el asentar los pedacos de vidrio que de tal manera  
 esten Unidos, y las esquinas y guales, y labrado a  
 plomo y regla, que antes parezca pintura al fresco  
 y no cosa compuesta de pedacos y partes. Los moder-  
 nos a ymitacion desto en Italia felicissimamente  
 han emprendido a formar figuras y animales en  
 las paredes con conchitas de la mar de varias co-  
 lores, que en las marinas de la Romania, Apulla  
 y Calabria se hallan siruiendo de ellas en lugar de



lo que las piedras varias de colores serujan a los antiguos en el Musayco. Yo vi labrarlo en vna huerta del Secretario Martuzano fuera de Napoles la via de Calabria el año mismo de  $\overline{xxv}$ . como inuento entonces hallado en las paredes de vna escalera que baxaba desde el suelo de vna huerta a vna fuente hacia la parte de la marina. Este Musayco de conchitas no ha aun llegado a España, ni creo tienen noticia dello salvo aquellos que en Napoles o Roma, o algunas partes de Italia lo ouieren visto. Es cierto cosa rara ver conpuestos miembros y desnudos, y ropajes, y animales de varias conchas, guardado el decoro de las circunstancias todas necesarias a esta parte. Tanto se ha deleytado la curiosa naturaleza en criar para serujio de los hombres con variedad las cosas; pues en vn genero de conchitas obio tantas diuersidades de colores que bien conpuestas de vn artifice, se imiten con ellas todos los animales criados.

### Encausten.

Usaron los antiguos otro genero de pintura llamado Encausten, diferente del de las ceras, que fue hecho de barro esmaltado de colores: lo qual en España llamamos vedriado, y al presente en Italia



Faenca y Pisa ingeniosamente se labra con gentil desemo  
de figuras y diversidad de colores en urnas, tazas y co-  
sas semejantes. deste genero vidriado, pintado en uisio,  
M. Agrippa sus Thermae. como Plinio lo cuenta  
en el libro xxxvj. Este es el primero y postero exem-  
plo que desta pintura de vedriado a cerca de pintores  
antiguos se ha hallado.

Imagino pues yo ahora quan rara y delectosa obra  
seria, enuestriz ahora las paredes de vn gabinete o por-  
tico de algun Jardin, o otra qualquiera pieza de seme-  
jante obra. Por que si vn chapado o pared de azule-  
jo en España es a dorno grande de vna camara por  
estimada y preciada que sea, quanto mas lo seria  
teniendo las paredes todas chapadas de azulejo  
labrados con desemo gentil de alguna poena o his-  
toria insigne de Encausto fino de Faenca, o Pisa. y la  
ordenanca se facilitaria assi.

Tomado al Justo los altos y anchos del Gabinete o ca-  
mara, y señalados en ellas los lugares de las puer-  
tas y ventanas, se podria hazer en vn suelo llano el  
compartimiento, juntados primeramente los azulejos



del tamaño q̄ los quisiessen formar y asentados  
en el plano como despues en las piezas Javian de se  
repartidas, tirar por todos juntos el desemo en uni-  
uersal. Y hecho esto despues pintar y perficionar par-  
ticularmente aquella parte q̄ acada vno de los  
quadros o azulejos les ouiesse cabido; y despues mete-  
llos a fuego. Daria yo a este vniuersal desemo pa-  
ra lo alto de la pieza su alquitraue, friso, y cornisa  
con su perspectiva de proiecto q̄ aca dezimos buelo: y  
desde el suelo holladero para lo alto la cantidad neces-  
ria, conforme al alto de la camara que ocupasse una  
cinta como lo acostumbamos en España hazer en nros  
azulejos comunes a proposito e intincion del desema-  
do. Y entre el alquitraue y la faxa baxa meteria  
vna ordenanca de figuras acomodada ala historia y  
poesia que se determinasse de pintar. Lo qual tan-  
bien otras vezes se podia variar con partes de  
Architettura y perspectiva, y cosas semejantes. Y  
hecho esto se asentarian las piezas en las paredes  
con materia que fuesse secante y fixa como Stucho  
o en nra España yeso, donde lo ay perfecto y bueno,  
y no ay participacion de humedad. En España en quan-  
to lo que toca al bano, fineza y delgadeza del, bien  
se labraria en Talauera, pero no se podria dar cumpli-  
miento ala tal obra, aunque ouiesse desennadore  
bastantes para el dho repartimiento como se podrian



hallar, porq̄ faltaria ala tal obra la perfeccion a  
 causa que en España no saben fixar las colores  
 en el fuego como en Faenca y Pisa lo fixan:  
 ni tan poco saben gastar aca sino dos otros colores  
 tan solamente. Yes cierto que esto que toca a te-  
 nir y vedzar el barro con diuersidades y buenas  
 colores q̄ en España estan ayunos dello: y por confe-  
 sar verdad la ignoran del todo excepto estas  
 grosserias que en los azulejos se gastan. ~.

### Pintura en Vidrio.

No pararon aqui los ingenios y curiosidad de los  
 antiguos, passando del barro y otras materias  
 al vidrio, adornando Theatros y aposentos con  
 ello. El inuentor desto fue M. Emilio Scauro al-  
 nado que fue de Lucio Silla en los Juegos de su Edi-  
 lidad. El qual hizo en ellos la mayor obra como Eli-  
 nio dize que pudo ser hecha por mano de hombre, aunq̄  
 se hiziera para perpetuidad: quanto mas siendo ten-  
 poraria, y para denocarse de necesidad dentro de  
 tres meses. Esta fue vn theatro que tuuo tres scenas  
 q̄ es tres sobrados. La primera y mas baxa parte fue  
 de marmol. La segunda de vidrio. La tercera de ma-  
 dera dorada. Las columnas baxas deste Theatro fue-



28  
razon de xxxviij. pies de alto. Entre las columnas des-  
tas tres ordenes huuo tres mill estatuas, muchas pin-  
turas varias, aparejos Athalicos. Fue tan grande  
que cupieron en el ochenta mill miradores. A quitu-  
vieron origen las columnas y paredes de vidrio. Este  
inuento de M. Scauro (aunque tarde) se passo de los  
Theatros a los aposentos y camaras. Pluuealo Plinio  
diziendo q si en Ayo de M. Agrippa fuera usado  
en vestu las paredes de vidrio, que es de tener por  
cierto q el enuistiera sus themas dello, y no de Encaus-  
ten que es vedriado de bano: y assi lo tiene por  
inuento nuevo. Digo que se debio de enpeçar el uso  
dello poco antes del tpo de Vespasiano Augusto  
debaxo de quien viuió y escribio Plinio. Pero nace  
de aqui una dificultad, la qual es. Si esta segunda  
orden del Theatro de Scauro fue dello que arriba he-  
mos llamado Musayco conqwesto de pedrezuelas peque-  
nas de vidrio, como el Musaico se compone, o si fue  
otro genero de vidrio como al presente le pintamos.  
Atreuimiento seria determinar cosa que tan seca-  
mente esta de Plinio tratada. Aunque ami parecer  
no se pueden llamar paredes de vidrio el Musayco:  
bien que las pedrezuelas de q se compone sean de vidrio:  
por que en la tal obra el vidrio se asconde y desaparece



y quedasslamente vna diuersidad de colores mostra-  
 da, la qual se puede sospechar ser de otra materia  
 diferente de vidrio, como algunas vezes lo es, sien-  
 do las pedrezuelas varias de bano vedriado colo-  
 zido, o de pedacos de marmoles diferentes. Persua-  
 deme pensar fuesse de vidrio pintado anio modo lo q  
 Plinio en otro lugar dize. y es que no ay materia  
 mas dispuesta, ni apropiada, ni acomodada ala  
 pintura que el vidrio. Pero demos q asi fuesse  
 como yo no dudo que fue, parece seria necesario te-  
 ner alguna grosseza el vidrio que en aposentos y  
 paredes se ouiesse de gastar para la seguridad, y  
 para mayor lustre delo que en el se ouiesse de pintar.  
 El pintallo y repartillo era facil cosa por ser cosa  
 que tantos en Flandes lo tratan y vsan. El modo  
 de asbentallo y afixallo en las paredes, y que la pa-  
 red por el respaldar no impidiesse las luzes, ni esca-  
 reziesse la pintura, tenia necesidad de industria e yma-  
 ginacion, la qual yo determine por ahora dexalla  
 a otros mejores ingenios que el mio, para que tengan  
 en que ocuparse si quisieren algun rato ocioso ima-  
 ginarlo: quica ocupados en estas cosas dexaran de  
 pensar otras peores. Recataram de dar materia a  
 gastos y nueuas inuenciones sino entendiera quanto pro-



uecho se sigue a los pobres trabajadores y mecanicos  
los quales con solo el sudor de sus personas y artes  
sostienen assi, y a su familia de las labores que los  
poderosos hacen. y las que muy diferentes destas al-  
gunas vezes emprenden. Por que a contee muchas ve-  
zes poseer vn hombre vn millon de oro encerrado de-  
baxo de mill llaves sin que el ni su propia mano  
se aprobeche de vn grano. y de alli se arrebata en  
vn frenesi no sin mysterio grande de Dios como yo creo,  
y emprende algun edificio famoso por donde este dinero  
o cultado, y que antes era de ningun provecho se  
conuierte en alimentar trabajadores y mecanicos  
pobres. los quales a no hallar donde trabajar era  
necesario salteassen. Otros cansados de denama-  
dineros en vanidades y malos vsos, algunas vezes  
paran en este mas vtil al bien comun que ningun otro  
exceso de la vida. Por que echada cuenta de cien  
mill ducados que en alguna notable obra se gasten,  
se hallara ser verdad haueise repartido este dinero  
en solas gentes que viuen de su sudor y trabajo: y  
a quien solas sus artes mecanicas mantienen y sustentan.

### ~: Pintura de las yerbas: ~

N o ay nada nuevo debaxo del sol: por que aquello  
q anosotros nos lo parece, fue ya en los tpos passados, como



Salomon lo dexo escrito, usado y dexado por cosa  
 vulgar y trillada. Esto se trae a proposito de la pintura  
 de las yerbas, las quales estos años pasado  
 algunos han resuscitado como Matheolo, Fuchisio:  
 y de los nros el doct<sup>r</sup> Laguna medico. y para auerigi-  
 guar quando llego a noticia acerca de los Roma-  
 nos este genero de pintura, es ~~tan~~ necesario tomar  
 el negocio de mas atras. Consta como Plinio en el  
 libro xxv. de su natural historia lo refiere, que  
 los Romanos tuvieron poca noticia de la proprie-  
 dad y virtud de las yerbas hasta el tiempo que  
 Mythridates Rey de Ponto fue en la Asia venci-  
 do por Pompeo magno: el qual entre las otras gran-  
 dezas de su ingenio tuuo ser muy cuidadosissimo particular-  
 mente de la medicina de las yerbas: la qual el  
 inquirio con gran cuidado, procurando saber de sus  
 subditos y de otros las propiedades que cada vno  
 dellos sabia: las quales todas tenia juntas por es-  
 crito secretamente en vn caxon. Despues de vencido  
 como Pompeo Magno se apoderasse de todos los despo-  
 jos Reales, topando con estos comentarios de las yer-  
 bas los dio a Ronpeio Laeno liberto suyo Gramatico  
 doctissimo en aquella arte herbolaria para que los  
 trasladasse en Latin. De suerte q<sup>e</sup> aquella victoria



que Pompeio Magno tuuo de Mythridates no solo fue  
util y prouechosa ala Republica, pero tambien ala  
vida y salud de los Romanos. Despues desto Sua  
Rey de los Arabes escribio de simples al Impera-  
dor Neron, y Crateuas Dionysio y Methodoro Estos  
pintaron las effigies delas yerbas, y debaxo dellas  
pusieron sus effectos y virtudes. Este es el origen q  
la pintura delas yerbas acerca de los Romanos,  
tuuo. lo qual en nros tiempos al pie dela letra an imi-  
tado los modernos. la opinion de Plinio es que esta  
pintura es muy enganosa. Saviendo de competi con la  
naturaleza en tanta diuersidad de colores por la  
variedad de las manos que tratan y imitan estas cosas.  
y por que no basta pintar vna yerba en vn solo estado  
y tiempo, pues es cierto que ellas en los quatro typos  
del año, primavera, estio, otoño y Inuerno mudan  
su figura, color, y ser. <sup>esto</sup> Es lo que Dioscorides en la  
prefacion de su obra dice, ser muy necesario el que tu-  
uiere gana de tener conocimiento de las yerbas, que  
las conozca quando nacen, y quando crecen, y que fi-  
gura tienen ya crecidas y quando se acaban. Por que  
aquel que tuuiere solamente noticia del nacimiento de  
vna yerba, no la conocera adulta, ni criada: y por el con-  
trario el que no la conociere sino criada, no la conocera al



nacer. Esta fue la causa la qual mouio a muchos que  
 escribieron desta materia, negar que el Quinq; folio  
 Gramen, Tussilagine, no lleuan flor ni fruto, ni hazen  
 tronco. De suerte q; el q; quisiere tener conocimiento  
 delas yerbas, es necesario las vea y mire muchas  
 vezes y en muchos y diuersos tyos del año. y assi  
 mismo el que ouiere de pintallas. y assi me parece  
 que ala curiosidad de los que san pintado en niõs  
 tyos yerbas, les han faltado de quatro edades las  
 tres, pues todos las han demostrado en solo el tyo  
 que tienen y han criado el fruto, simiente y flor.

Suelos y enuestiduras de paredes  
 hechas de Marmol con razon de pin-  
 tura : ~

Los suelos que los Romanos antiguamente usaron  
 de Marmol o de piedra otra alguna diuersa, que  
 Plinio llama scalpturata pauimenta, piden con ra-  
 zon de ser tenidos en cuenta entre los generos de  
 pintura varios, aunq; fuesse el zizel el instrumento  
 deste desemo que en los tales suelos se tiraba, obran-  
 do con el figuras y animales diuersos como con justa  
 razon se puede sospechar que fuessen. Estos suelos  
 scalpturatos como el dize auuieron origen despues  
 dela tercera guerra Punica. Bien creo sauer trata-



do Plinio deste genero de suelos tan sumariamente  
por ser ellos tan comunes entonces a los Romanos  
y como cosa sabida de Avdos Jauer pasado de  
largo por ellos. De aqui consta que esta pintura en  
llano, y a imitacion de claro y escuro, y que consta  
de solas lineas, es antigua, y fue de los antiguos  
usado, como la significacion del vocablo lo demues-  
tra, por que pavimentum sculpturatum, suelo zize-  
lado quiere dezir: y que este zizel fuesse hecho con  
razon y arte de pintura, no creo habia nadie tan por-  
fiado que sienta el contrario. Usaro en su pintu-  
ra moderna tuuo por nuevo este muento, y engañó-  
se en ello. Pone por exemplo lo que deste genero  
ay en las paredes del domo de Sena comenzado de  
Ducio Senes, y despues ampliado y acabado de Do-  
menico beccafumi. y en el mismo lugar cuenta el  
modo como alli esta obrado; el qual ami me parecio  
ser muy a proposito referirle aqui. La composicion  
desta tal pintura en suelos o paredes se haze de  
tres generos de Marmol. El vno blanco fino, El otro  
menos blanco que tira a color de plomo. El tercero par-  
dillo, el qual sirve en este genero de pintura de escuro.  
Queriendo pues hazer en el marmol vna figura, prime-  
ro se haze vn carton de claro y oscuro con las mismas



tintas q̄ semejen a los generos diversos de Marmoles  
 dichos. y hecho esto componense los generos del mar-  
 mol dichos, y se ayuntan por la razon y cuenta q̄  
 el artifice en el carton lo tiene debuxado. y sauien-  
 do puesto en vna llaneza y qual las dhas piezas del  
 Marmol, toma el artifice con vn pinzel colorido a per-  
 filar en el marmol la figura o figuras que en los car-  
 tones estaban antes figuradas: y perfilandolas y  
 retocandolas y alumbrandolas como vn artifice lo  
 haze en vna figura q̄ quiere dar perficion en vn  
 papel. Puesta ya la figura o figuras en este estado  
 entra el sculpsor por aquellas vltimas lineas q̄  
 el Pintor en el marmol debuxado sauja con el zi-  
 zel. y los perfiles y lineas que el pintor ouiere allí  
 debuxado, va cauando en ellas la hondura neces-  
 ria; y despues de abiertas las lineas y perfiles en este  
 modo. Estas tales piezas de marmol se asientan  
 o en los suelos o en las paredes para donde fueron  
 aparejadas con cuenta y razon y arte. A cabado  
 esto se aparece vn betun negro aparejado con cola  
 y tierra negra, con el qual caliente se va rehinchien-  
 do todas las zizeladuras que por los perfiles del  
 marmol estuieren corridas. El qual despues <sup>de</sup> enxu-  
 to y afixado allí se fregara con vn pedazo de pomez

betun negro  
 para rellenar  
 la zizeladura de  
 las piezas =



57  
para que lo superfluo deste betun se quite: y con  
ladrillo molido y arena y agua lo irán lauando pa-  
ra el mismo efecto: y para que toda la superficie  
deste marmol quede yguale. Puesto en este estado  
quedará la obra perfecta de modo que verdaderam<sup>te</sup>  
parecerá una pintura en llano. Pero bolviendo a  
los suelos antiguos que Plinio llama sculpturatos  
mi parecer es que esos antiguos se contentaron con  
zizelar las figuras en la piedra de sola una color  
sin buscar diferencias de marmoles para componer  
una figura. Y así en nra España se podrían en-  
uestir las paredes de vn gabinete o de marmol blan-  
co o de Alabastro, de que abundamos, perfilando y  
abombando tan solamente las figuras y las partes  
de arquitectura que en la tal pared o suelo se quie-  
siese obrar con solas las zizeladuras llenas de ne-  
gro al modo que se nos representa vn dibujo bien  
obrado con la tinta en vn papel, y vn gabinete con  
estas paredes y suelo, y vn techo de Stuco bien la-  
brado ternia aliende de la nouedad, magestad y ga-  
lania. ~

~  
Pintura de maderas diuersas : ~  
enbutidas y atarace ~

~  
Dude algun tiempo si ouiesse tenido los Romanos



noticia de aquel genero de pintura q̄ en las maderas se  
 obra, cometiendo maderas diuersas unas con otras na-  
 turales y teñidas ~~unas con otras~~ de varias colores. Lo  
 qual nosotros llamamos embuido, y los Italianos còmes-  
 so di legno: y la Germania el dia de oy labra en escri-  
 torios y mesas con grande aplauso de las gentes, or-  
 denando en ellas perspectivias y animales, y effigies  
 varias. Y al fin topando con aquel capit<sup>o</sup> xliij. de  
 Plinio libro xvij, entendi sauer sido esto gratissimo a  
 los Romanos, cometiendo no solamente maderas  
 unas con otras, pero aun huesos y cuernos variam<sup>te</sup>  
 teñidos abueltas. Tambien consta que no ygnoraro  
 lo que nra España llama atarace, aunque obrado  
 con mas arte que nosotros lo labramos el dia de oy.  
 Verificasse esto por lo que Plinio en el libro xj. de  
 su natural historia alli trae, cap<sup>o</sup> xxxvij, donde ha-  
 blando de los cuernos diuersos que los animales  
 entre si tienen, y del uso dellos, entre otras cosas di-  
 ze. Apud nos in laminas secta translucent, atqz  
 etiam lumen inclusum latius fundunt: multa qz alia  
 ad delicias confeuntur, nunc tincta, nunc sublita, nunc  
 que Cerostriam picturis genere dicuntur. Destas pa-  
 labras claramente consta que la atarace antigua la-  
 brada con razon y arte de pintura fue llamada Cerostri-  
 ta, que suena obra labrada de cuernos. y por esta misma



84

causa podemos sospechar que el embutido de ma-  
deras se llamasse dellas Xilostata que es la bo-  
de madera, como las de piedra se llamaron lithos-  
trata. Cuya composicion por ser de vocablos Griegos  
sospecho ser todo (como otras muchas cosas) inven-  
to de Griegos. Cuenta Plinio que enfadandose los  
gustos en Ayo de Nerón de la variedad de las ma-  
deras y de las materias dellas en este arte; que ouo  
ingenios algunos entonces tan monstruosos que de-  
xadas las cosas que la naturaleza en la tierra cria  
fueron a reboluer la mar: en la qual hallaron vna  
tartuga marina, cuyas conchas vinieron a aforar  
en laminas y a partir en pedacos para quitar con  
ellas el fastidio y cansancio que el comun uso de las  
maderas diuersas les hauiá acarreado. y assi in-  
tentaron con ciertos medicamentos de imitar en estas  
laminas de las conchas de tartugas marinas todos  
los generos de maderas que naturales se fallan. De  
suerte que vino el Cedro y el Quano a ser mas pre-  
cioso y estimado con parocello que si verdaderam<sup>te</sup>  
lo fuera. yo no alabo gustos tan delicados que en  
vn punto aboueciessen las cosas excellentes por  
ser comunes y usadas: antes los condenaria crimi-  
nalmente si mi autoridad bastasse para ello. Pero ad-  
mirame de ingenios como Plinio dize tan monstruosos



que conuirtiesen vna materia tan seca como era  
 las conchas de Tortugas marinas con solos vnos  
 medicamentos en apariencias de tantas diuersida-  
 des y generos de maderas. De tal suerte que con-  
 tra orden de naturaleza se estimassen mas las imi-  
 tadas y fingidas que las verdaderas. De manera  
 que todo lo que el dia de oy en este genero de pintu-  
 ra nos parece nuevo, no lo es, ni se debe atribuir  
 a inuencion, sino a ymitacion antigua. Mostra-  
 do haucmos como todas estas cosas de madera,  
 huessos y enbutidos no son inuenciones el dia de oy  
 sino imitaciones, y restauraciones de las cosas an-  
 tiguas. y assi pide el lugar que confirmamos las  
 mesas antiguas de maderas con las destos typos.

Vemos venir de la Germania dos generos de mesas  
 vnas que son hechas con razon y arte de pintura  
 enbutiendo variedades de maderas: y otras que pare-  
 ce haue las pintado la naturaleza, quando en algu-  
 nas maderas tanta variedad de vetas y circulos  
 que parece haue perdido en esto competir con la pintu-  
 ra y artifices della. Pero de todas las modernas  
 aparte, de las quales ay tantos exemplos acada  
 passo, diremos la estima grande que de semejantes  
 mesas los Romanos hizieron, y las maderas de que



Las maderas

44  
fueron hechas. Fue estimadísimo el Cedro y nunca  
a cabo de ser alabado. Dize Plinio que este Cedro  
se cria en vna selua particular del monte Athlas  
Junto ala Mauritania. Ouo otro monte en la Mauri-  
tania citerior llamado Anchorario, el qual criaba el  
Cedro: aunque Plinio afirma estas ya este en su topó  
agotado. Tenia este arbol semejanca con el Cypres  
hembra, y saluase en las hojas, en el olor y en el tron-  
co. Por esta causa me parece que tuuo Theophrasto ra-  
zon de decir que Jauia dos generos de Cedros, al vno  
llama Lycio, y al otro Punico; y con esto se pueden  
concordar estos dos autores, creyendo Jauer hablado  
Plinio del Punico, y Theophrasto del Lycio: el qual  
dize que era semejante al Enebro, por donde parece  
no Jauer visto el Punico que Plinio compara al  
Cypres hembra. Pero dexado esto a parte y otras mu-  
chas cosas que el Cedro daba materia de Artares, bol-  
uamos alas mesas y la estimacion y variedad de  
dellas. Desta madera salian vnas mesas que lla-  
maban Tigrinas, por la variedad de manchas que  
tenian en la superficie como el Tigre. Otras llama-  
ron Pantherinas, las quales tenian la superficie re-  
tortijada como a aquellos animales que llaman Pan-  
theras. Salieron otras cressas con ondas, y entonces  
eran las tales mas preciadas quando las ondas imi-



taban los ojos de las colas del pauon. Despues des-  
 tas eran muy estimadas las crespas, espessas y me-  
 nudas como monton de trigo, alas quales por esta  
 semejanca llamaron Apiatas. En sumala esti-  
 macion principal destas mesas consistia en la color  
 y variedades della. y sobre todas aplazio mucho  
 la cola del mulso, que es la cola que la clarea  
 hecha de vino y miel representa, que se en vn leo-  
 nadillo vayo. Agrado la mesa que representaba  
 la lamprea conidas sus vetas negras por ella. En  
 otras las mancas como fuesen de diversos colores.  
 Estimaron en este arbol mas lo que se criaba deba-  
 xo de tierra, y assi vemos las raizes de los arboles  
 criar en si mas variedad que los troncos y ramos  
 que sobre la tierra se crian. Los Mauros curaban  
 esta madera despues de cortada cubriendola de cera  
 y enterrandola debaxo de la tierra: y despues  
 los artifices la metian por siete dias entre los monto-  
 nes de trigo, y despues la tenian interpotadamen-  
 te otros siete al ayze continuando esto algunos  
 dias. y era cosa estana lo que con esta diligencia  
 perdia del peso y se aliuianaba. Despues las  
 naos que deste Cedro se hazian enseñaron que no hauija  
 industria que hiziesse al Cedro mas duro y ni mas espe-



24  
sso para Jamas henderse que tenelle algun tpo  
metido en la mar. Potiassel esta madera en sumo  
grado fregada con las manos salidas limpiadas  
de los varios. No se danaba aunq les cayesse vino  
encima, antes parecian hauei nacido para el.  
La mas antigua mesa que ay memoria fue la de  
Marco Ciceron comprada por diez sextercios, ~~de~~  
~~la qual se cuenta que fue hecha de cedro y que~~  
~~la qual se cuenta que fue hecha de cedro y que~~  
Espantale a Plinio este  
precio por ser comprada en aquel tpo en el qual sa-  
uia toda via pobreza y templanca entre los Ro-  
manos. Y fama de la de Asinio Gallo comprada  
por onze sextercios. Cuentanse otras dos que ven-  
dio Juba Rey de Mauritania, la vna en quinze  
sextercios, y la otra poco menos. Cuentasse de  
otra la qual se perdio en vna quema que sauja  
sido de los Cethegos que fue trocada por catorze  
sextercios q es precio de vna gran heredad si por  
ventura ouiesse quien comprasse vna heredad en  
tanto. La grandez de estos arboles de Cedro se pue-  
de entender por la redondez destas mesas; las qua-  
les todas segun de Plinio se collige fueron redon-  
das. Cuenta el dho Plinio que Nomio liberto de Ti-  
berio Cesar tuuo vna, cuyo diametro era algo mas



que quatro pies, y el grueso della algo mas que medio pie. Fue tambien grande la de Ptholomeo Rey de Mauritania, cuyo diametro era de quatro pies y medio compuesta de dos semicirculos, en la qual fue tan marauillosa la Juntura de los dos circulos, que se tuvo por mayor milagro la Junta con tan secreto primor y arte hecha, que lo fuera si la naturaleza las ouiera juntado. Con este exemplo podran los ensambladores Espanoles dexarse de espantar de los Germanos, y ellos perder la vanagloria si alguna tienen de su ensamblaje. Estas mesas eran estimadas en tanto que se preferian alas de oro, como por vn disticho de nio Marcial parece claro.

*Accipe felices Athlantica munera syluas  
Aurea qui dederit, multo minora dabit.*

Tenian gran cuydado en el guarnecellas los antiguos, y aspi parece hauez sido su particular ataujo el marfil, lo qual los antiguos tuvieron en gran precio. y aspi por otros lugares de Marcial parece hauez sienpre sido los pies destas mesas hechos de marfil.

*Tu Lybicos Indis suspendis dentibus orbes  
Fulcitur testa fagina mensa mihi.*



Y tratando de unos pugillares Atticos dize.

*Secta nisi in tenues essemus ligna tabellas  
Essemus Lybici nobile dentis onus.*

Seneca fue reprehendido y tachado, que chufando tanto de Philosophia, fuesse tan regalado y codicioso, que auyesse como Dion Cassio lo cuenta entre las otras riquezas, que adquirio quinientas mesas de Cedro redondas y iguales con pies de marfil todas. Conferidas pues estas mesas de Cedro con las deste Apto hechas con arte de pintura y sin ella parecen en vna casa principalmente, las antiguas muy auentajadas de las modernas, esto es en la limpieza no teniendo betunes y barnizes como las destes tiempos: sin los quales a la verdad ellas ternian poco lustre o ninguno. y que esto fuesse assi en las antiguas se parece claro, por lo que Plinio dixo que el vino no las dañaba: y que su pulimento era el dedo muy limpio, especialmente vezien salido del Vaño. y es cierto que estas mesas modernas por causa deste barniz son Nolime tangere; por que vsandolas el barniz se despinta, o recoge en si mill suziedades. y para que no se despinte es necessario no vsar dellas, especialmente en comidas ni cenas. La madera q entre los antiguos tuuo el segundo lugar grado fue el Xceris, que no:



sotios llamamos Azre si alcançamos el perfedo  
o no me entremeto, Parece hauez sido estv aspi  
por otro disticho de Marcial, cuyo titulo es.

*Mensa Acerina.*

*Non sum cresspa quidem, nec sylua filia Mauræ,  
Sed norunt lautas, et mē ligna dapes.*

Confiere Plinio el Azre en grandeza con el Cedro  
casi, y en la elegancia y sutileza de las obras: dale  
entre las maderas para este fin el segundo lugar:  
Prefiere el que se cria en lo alto de los montes al  
campesino: y aspi dize ser mas cresspo y mas duro  
el montano. Comparalas aguas delo que fuere  
muy excelente ala cola de los pauones. Plinio y  
Theophrasto ponen diferentes generos de Azre, lo  
qual no pertenece para este lugar: Pero pertenece  
dolerme de que nunca acabemos de ser Indios. Ca-  
uamos el Azero para que nos le refinen en Milan.  
Criamos las lanas para Flandes, para que con to-  
do esto nos rescaten despues como a brutos. Cria  
pana el Azre, el frexno, la haya, el durillo, el  
moral, el Enebro, tantas diuersidades de arboles  
cuyas raizes y diuersidades de vetas andan  
admirando los forasteros: y con todo esto nos admi-  
ramos tanto de vn bufete enbarnizado, q con el nos  
rescaten peor que a Indios saluages. Criando como

nota  
maderas



17  
digo materias la prouincia mejores que otra nin-  
guna para podellas hazer, si la vellea o ociosidad  
nia y hazaganeria no lo estoruasse. Pareciome  
ser justo continuar la pintura Griega sin entreme-  
ter en ella cosas de pintores Romanos, pues es-  
tan ya dhos los principios y crecimiento del arte  
de la pintura: y los generos de pintura varios  
y proseguir en todo las obras y nombres de los Ar-  
tífices Ilustres, que en la pintura antiguamente  
fueron señalados: y la estima que los Príncipes  
y pueblos hizieron de la pintura, así comprando  
sus tablas en grandes precios, como en otros fauo-  
res grandes q̄ a los artifices hizieron. Lo qual con-  
tinuaremos por la orden que Plinio en esto nos ha  
dexado. Sera pues necesario tornar a repetir  
algunos pintores, de los quales esta arriba hecha  
alguna mención. Por que en la primera memoria  
que dellos hauemos hecho no fue nro intento sino so-  
lamente mostrar lo que añadieron o truxeron de  
nuevo ala pintura: y las partes en que fueron ex-  
celentes; y no referir las otras cosas que les toca.  
Lo qual reservamos para este lugar. Pero antes  
q̄ enpecemos a tratar de los particulares sera bien  
dar a entender las cosas que ayudaron a los artifices



~~ellos~~ para passar tan adelante en este arte de  
 la pintura, y perfeccionar sus obras en tanto grado  
 que tujessen suspensos los animos y juizos con tan  
 grande admiracion de los hombres de aquella edad  
 antigua. Esta fue quanto alo primero la conyetenca  
 que tujeron en el arte los unos y los otros: y lo  
 segundo que trabaaban y trataban las artes los hon-  
 bres de aquel tpo, no solo por el interese sino por la  
 gloria y fama, la qual suele efforcar a los hombres  
 a pensar mayores cosas, de las que naturalmente  
 pensarian, si esta centella de gloria no les encendiera  
 a levantarse sobre simesmos. Y assi fue antiguam<sup>te</sup>  
 costumbre entre los pintores antiguos publicar en los  
 lugares insignes de Grecia contiendas y premios  
 para aquel que mejor pintura a ellas tujesses. Seguia  
 se desp<sup>s</sup> al vencedor credito fama y honra y proue-  
 cho grande, escogiendole las ciudades y pueblos an-  
 tes que a otro ninguno para las obras publicas que  
 hazian, aliende del acuecentamiento q<sup>e</sup> en las artes  
 suele acarrear la conyetenca, estudiando y traba-  
 ando en ellas con cuydado mas que ordinario. La  
 primera contienda fue instituyda por Paneo herma-  
 no de Phidias en Corintho, y en Delphos: y el fue  
 el primero que contendio con Timagora natural de  
 Calchedon, del qual fue vencido en Delphos como



parece por vn verso antiguo del mismo Timagora, y  
por los Chronicos antiguos. Con este prosupuesto enpe-  
caremos a contar las obras particulares de los Artifi-  
ces, y las contiendas q' vnos con otros tuvieron

### Polignoto Thasio.

Pinto Polignoto en Athenas ala mano y izquierda  
del Propyleo, donde estaba vn lugar que contenia pin-  
turas: las quales pinturas dize Pausanias en las  
cosas Atticas que estaban por la antigüedad del tpo  
algo gastadas en el suyo. Vivió Pausanias debaxo  
de Adriano Cesar. Entre las pinturas estaban Diome-  
des y Ulixes, de los quales el vno tomaba en Lemno  
el arco de Philadete: y el otro sacaba del Illion el Pa-  
ladion. Estaba tambien alli pintado Orestes matan-  
do a Agisto; y Philades que mataba a los hijos de  
Nauplio: el qual hauiá venido en ayuda de Orestes.  
Tambien se parecia alli como mataban a Polyxena  
junto al sepulchro de Achilles. La qual crueldad con  
mucha razon de xpo de escribir Homero. Tambien pin-  
to alli a Ulysses junto al rio acompañando las  
Virgines que hauián salido a lauarse con Nausicaa;  
de la misma manera q' Homero lo escribió.

Tambien pinto Polignoto en Athenas en el templo anti-  
guo de Castor y Pollux las bodas q' ellos celebraron con  
las hijas de Leucippo.

Polignoto aliende de lo q' ya esta dicho del pinto vna tabla  
q' estaba en el Portico de Pompeio en Roma: en la qual



se duda si vno que pinto en ella con vna rodela si le pinto subiendo, o descendiendo. Peregrino exemplo y admirable ingenio constituir vna figura en tal mouimiento y aptitud q̄ se pudiesse dudar, si se mouia para arriba o para abaxo. ~

Tambien pinto en Delphos vn templo, y en Athenas vn Portico que llaman Pæcile de balde, pintando Mycon vna parte del por dinero, de donde fue su estima mayor, en tanto que los Amphidiones, que era el publico concilio de toda la Grecia le concedieron el hospedaje de balde en toda ella. Fue entre los antiguos cosa de gran estima dar vna ciudad o prouincia hospedaje publico a vn hombre particular.

Aglaophon, Cephisodoro  
Phislo, Euenor.

Fueron pintores Illustrados en la Olympiade. xc. Aglaophon Cephisodoro, Phislo, Euenor padre de Parrasio y maestro del mayor pintor, de los quales no se sabe particularidad ninguna, mas de hauer sido Illustrados pintores. ~ Apollodoro Atheniense.

En Pergamo estaba vna tabla de Apollodoro que contenia vn sacerdote adorando, y Niax de vn rayo ~~de pintura~~ abrasado. ~ Esta pintura puesta delante de otras era la que mas que otra detenia los ojos de los miradores. Este Niax fue el Oileo Rey de



los Socrenses, a quien Pallas mato con un rayo por  
que en la toma de Troya forço a Casandra Sacer-  
dotisa en su templo. ~

### Zeuzis Heracleotes ~

Hallando Zeuzis las puertas de la pintura abiertas  
por Apollodoro la Olynpia de  $\overline{\text{xcv}}$ . año quar-  
to, passo por ellas muy adelante: fue pero de al-  
gunos falsamente contado en la Olynpia de  $\overline{\text{xcviii}}$ .  
Y si esto fuera assi, fuera necesario haver sido  
antes de Demophilo Himerco y Neseas Thasio.  
Por que esta en duda de qual dellos ouiesse sido  
discipulo. Consta haverles hecho Apollodoro  
unos versos, en que dezia que les hauian lleuado  
el arte, y que Zeuzis la traya consigo. Fueron  
tantas las riquezas que Zeuzis gano con la pin-  
tura que para muestra y ostentacion dellas mixi-  
zio unas letras de oro con su nonbre en unos qua-  
dros de sus vestiduras en los Olynpios. Despues  
ordeno dar sus pinturas de balde, pareciendole  
no sauer precio digno ninguno con que comprallas.  
Como lo hizo dando a los de Agrigento una tabla  
de Alcmena, con quien Jupiter tomando la figu-  
ra de Amphitruon su marido se estuuvo tres noches  
estando el ocupado en la guerra contra los Telebos.



y Archelao, y a Pan Dios de los pastores. Entre otras  
 obras pinto a Penelope muger de Ulixes, en la  
 qual parecio hauei pintado sus costumbres, y pin-  
 to vn Athleta que es vn luchador. en el qual se com-  
 plazio en tanta manera que le inscribio vn verso  
 celebre que dezia. Que se hallaria antes quien le  
 tujesse inuidia que quien la ymitasse. Tambien  
 fue mag.<sup>o</sup> el Jupiter que pinto en su trono estan-  
 do los otros Dioses al rededor del, y Hercules  
 muchacho ahogando los Dragones delante de  
 Alcmena su madre y Amphitruon estremecidos  
 de verlo. Fue tan diligente en la pintura que  
 quando de pintar vna tabla a los Arguientinos  
 que ellos dedicaban en el templo de Juno Laci-  
 nia, miro muchas donzellas, dellas desnudas, y  
 escogio cinco para que lo que en cada vna ouies-  
 se perfectissimo, lo representasse su pintura. Tu-  
 uo por contemporaneos y competidores a Timanthea  
 Androcydes, Eupompo, y a Panasio: con el qual  
 dicen que tuuo vna contienda y fue que como Zeu-  
 zis tuuiese pintadas vnas vuas con tan di-  
 choso suceso, que estando en el Theatro volassen  
 vnas aues a ellas, y Panasio tuuiese pintada  
 vna tabla cubierta con vn lienço, Zeuzis estando

Las pintadas j. a  
 traian aues



hinchado con el juicio que las aves hauian hecho  
de sus vuas, le dixo, ea quita el lienço, y mos-  
traad vuestra pintura: y viendo que el lienço era  
pintado, y entendido el engaño ingenuamente con-  
cedio a Parasio la victoria, diciendo, que el  
hauia engañado las aves, y Parasio asimes-  
mo siendo artifice. Cuentan que despues pinto  
Zeuzis vn muchacho que lleuaba vn as  
al as qual como vn paxaro volasse con la  
misma ingenuidad se enojo con su obra, y dixo  
mejor pinte las vuas que el muchacho: el qual  
si yole perfeccionara las aves le temieran. De  
la mano de Zeuzis estaba en Roma vna tabla  
en el Poitico de Philippo, que contenia a Helena.  
Y en el templo de la Concordia otra con Marsias  
amarrado quando fue vencido de Apollo com-  
pitiendo con el temerariamente en la musica. Cuen-  
tan que como Zeuzis acabasse de pintar esta Elena  
y Nicostrato pintor la estuuesse abobado y espas-  
tado mirando, de tal manera que le entendiesse  
su admiracion, llegando se a el vno, le pregunto  
porque se admiraba tanto de aquella arte, al  
qual el respondio, si vos touierades mis ojos no me



hizierades esta pregunta. Fue mucho lo que Zeu-  
 zis gano con su Elena no la dexando ver sino  
 a aquellos que le pagaban una cierta suma de  
 dinero por ello. De aqui vinieron los Griegos de  
 su tiempo a llamarla Ramiera por la ganancia  
 que con ella hizo. El lugar pide que digamos la  
 causa por donde vinieron de Grecia a Roma  
 tantas tablas de pintores, y effigies de statuarios  
 y sculptores Griegos. Los Romanos como guerra-  
 ssen con los Griegos y al fin los venciessen, en  
 vn Año a unos, y en otro a otros, los vencedores  
 despojando las ciudades y tierras de Grecia, no  
 solo se contentaron con llevarles el oro y plata  
 que tenian pero tambien les despojaron de los  
 ornamentos, con que en muchos años hauian adoz-  
 nado sus ciudades y Atemplos lleuandoselos con  
 pinturas, statuas, y Porticos para adornar sus  
 triumphos en Roma. Otros para memoria suya  
 por otras vias publicandolas y poniendolas en  
 lugares publicos en Grecia de todo el pueblo. Otros  
 conuertiendolas en particulares usos como ade-  
 lante veremos. Este fue el origen y causa  
 por donde poco a poco se pasaron de Grecia a  
 Roma todas las cosas insignes de pintura, sculp-



tura y casi Arquitectura, madre antiguamente de  
todas las buenas disciplinas y artes. Demas  
desto Zeuxis a quien Lucano llama el mas exce-  
lente de los pintores procuro de no pintar cosas  
c6munes y vulgares sino muy pocas, como eran  
Heroes, o Dioses, o guerras; antes tuvo una  
costumbre de buscar siempre algo nuevo y raro  
que pintar. Y assi entre otras cosas señaladas  
de su osadia pinto vn Centauro hembra que criaba  
a sus tetas dos Centauricos muy ninos. Cuenta Lu-  
ciana que en su tpo estaba en Atenas vn retra-  
to desta pintura, que el principal enbiandole a  
Roma por mandado de Lucio Sylla, se sauja per-  
dido con la naue en que yba junto a Mallea  
promontorio de Licaonia. Cuenta mas que el  
sauja visto el principal, el qual el describe en es-  
ta forma. Estaba pintada esta Centauro en  
vn prado verde de Cespedes muy floridos, y aque-  
lla parte que tiene de yegua toda estaba en el  
suelo estendidos los pies posteriores del tdo pa-  
ra atras. y aquella parte que representa la effi-  
gie de muger se yba levantando hasta vn codo de  
alto poco a poco. Los pies delanteros no estaban es-  
tendidos del tdo como quando se echan de lado,



antes el vno estaba doblada la via para atraer,  
 así que doblada la rodilla parecia quedar en-  
 couado. El otro estaba levantado tocando la  
 tierra semelante al pie de vn cavallo que quiere  
 levantarse del suelo. Al vno de los muchachos te-  
 nia delante de si entre sus brazos, al qual criaba  
 en forma humana metiendole la teta de muger  
 en la boca. Al otro criaba con la leche de yegua  
 como suele criarse vn potulillo de su madre.  
 En la parte mas alta desta tabla estaba como de  
 vna roca vn Centauro, es a saber el marido de  
 aquella muger q̄ estaba criando aquellos niños  
 sacada la cabeza, tan solamente viyendo, y miran-  
 do, no asomando todo el cuerpo, sino la media  
 parte de cavallo, El qual tenia vn leon cacho-  
 rullo en la mano diestra levantandole para so-  
 lamente por ruego espantar con el los mucha-  
 chos. y aliende desto las partes otras de la pintu-  
 ra, las quales suelen ser causa que a los idiotas  
 no nos parezca la excelencia del arte. acabada  
 donde quiera eran con grande industria trabajadas  
 tiradas lineas, y extensiones verdissimas por ella,  
 y con mezclas de colores muy artizadas. y asimis-  
 mo con vnas añades duras de cosas muy al groyo:



sito. y atiende de las <sup>sonbras</sup> decentísimas y muy con-  
 uenientes: no olvidando la razón y cuenta de los  
 tamaños y proporción y harmonia de las medidas  
 de toda la obra. Las quales cosas todas suelen  
 admirar los pintores que tienen cuidado y estudio  
 de entender la razón de todas las cosas. y desí  
 dice Lucano & el alabaria principalmente en Zeu-  
 zis la industria y virtud & en un sólo argumento  
 teniendo cuenta en la diuersidad de las cosas  
 ouiese tan excellentemente mostrado la diffe-  
 rencia del arte. Por que pinto al hombre resplandado  
 y terrible, y en gran manera saluafe, con vna es-  
 pantosa melena, y el cuero erizado y velloso. y esto  
 no solamente en aquella parte que tenia de ca-  
 uallo, pero tambien en aquella que representaba  
 figura humana. y hizole en gran manera leuan-  
 tado de hombros con un gesto risueno, aunque  
 montara y brauo. Desta manera represento la  
 imagen deste hombre. Pero la honbra pintola ala  
 semejanca de vna yegua hermosísima como lo  
 son aquellas de Thebalia, cerules, y que no es-  
 tan aun domadas. La otra media parte de mu-  
 ger firmo con gran hermosura, sino fue en tranba-  
 oresas, las quales dexo infirmes, y sin acabamjen:



to, y horidas. Enpeo la Juntura y comisión de  
 los cuerpos, dondela parte de yegua se viene a  
 Juntar con la de muger, se yba uniendo poco a poco  
 y no de golpe: De manera que en solujendosse con  
 un blando ayuntamiento, engañaba los ojos de los  
 miradores. El vno de los niños era saluaje co-  
 mo el padre, y en aquella tierna edad, cruel y  
 terrible de vista. Ni carecia de admiracion el mi-  
 rar de los muchachos ninamente al leoncillo: y  
 que colgados de las tetas eran semejantes ala co-  
 lor de la madre. No fue sin proposito tan largo lu-  
 ciano en describir tan particularmente esta pintura  
 de zeugis, antes pretendio con ella notar el que-  
 blo, al qual por la mayor parte suele agrada-  
 mas la nouedad que la perficion y el acabamien-  
 to en las artes. y assi dize que zeugis creyendo  
 que con la perficion y galania de su arte Jauja  
 de espantar y poner admiracion a todos, como lo  
 mostrasse en publico, y todos con grandes alari-  
 dos aprobassen la pintura, entendio que la noue-  
 dad del argumento los tenia suspensos, y que en  
 tales quitaba la perfecta consyderacion del arte.  
 y en esto buelto a su discipulo Miccion dixo, qui-  
 ta esta pintura y en buelta lleuala a casa, porq



82  
estos nos alaban y admiran tan solamente por la  
no acostumbrada vista, dexando de advertir  
en la perfición y linderza y grande arte, con que esta  
tabla esta labrada. y así vence en estos la diligencia  
de la obra, la nouedad del argumento. Podriamos  
uez con razon a los pintores deste tiempo este cuen-  
to de Luciano a vna de dos cosas lo a acabar sus  
pinturas con gran diligencia y arte, o a pensar  
cosas nuevas, para o con las vnas, o con las otras  
acreditar sus officinas: y el que fuesse mejor consy-  
derado con entrambas. Labando Megabizes en  
la officina de Zeuzis vnas pinturas comunes y  
ordinarias, y dexando de alabar otras de gran arte  
& industria, los moços de Zeuzis teniendo en las  
manos cierta cosa que los Griegos llaman Meladen  
le mostraban, a quien entonces dixo Zeuzis. Mega-  
lizes quando callas estos moços prometen de ti gran  
cosa teniendo cuenta con tu presencia y ornato, pe-  
ro queriendo tu dezir alguna cosa artificiosa se vien,  
por lo qual me parece que seas mas atentado y con-  
siderado en semejantes alabancas, y ates la len-  
gua y no alabes aquellas cosas que no entienden  
ni son de tu officio. Grande era la libertad que los  
artifices de aquellos tiempos con los Principes tenían



por la grande affición que ellos tenían alas buenas artes, y a los ingenios raras de su tiempo.

### Parrasio

Parrasio hijo de Euenor pintó el Genio, que Plinio llama Dæmon de los Athenienses con un argumento ingenioso. Quiso mostrarle vario, ayzado, injusto, inconstante, inexorable, Clemente piadoso, misericordioso, Eruido, glorioso, humilde, fiero y temeroso: y quiso mostrar en el todo estas cosas juntas. Exemplo es este para levantar el dia de oy algun buen ingenio a pensar mayores cosas de las que comúnmente se tratan hauiendo emprendido Parrasio exprimir en una figura tantas perturbaciones y affectus de un animo juntas. Pintó a Theseo que estuuó en el Capitolio de Roma hijo de Aegeo Rey de Athenas, el qual venció las Amazonas, trayendo consigo una de las llamada Hypolite, en la qual ouo a Hypolito. Este mató el Minotauró, fue tenido por otro Hercules en trabajos y claros hechos. y a Nauarcho armado con vn cosselete, en una tabla que está en Rodas. Pintó a Melegaro y Hercules y Perseo: la qual tabla fue allí tres vezes tocada de vn rayo, y no se acabo de destruir: lo qual



se Auuo por gran milagro. Pinto vn archigallo  
que era vn sumo sacerdote de la Diosa Cibelea  
los quales se castraban a sí mismos, y vestian  
vn habito antiguamente insigne. Los sacerdotes  
de esta Diosa fueron llamados Galos, y al princi-  
pal dellos llamaron Archigallo. La qual pintura  
quiso Tiberio Cesar mucho, y segun escribe Decio  
Eculleo siendo estimada en sesenta sesteracios la  
enceno en su camara. Pinto a Cressa en habito  
de ama de leche con vn niño en sus brazos, y a  
Philiseo y a Bacho, figurada la virtud delante  
dellos; y dos muchachos en los quales se vee la  
seguridad y simplicidad de la edad. Pinto vn  
sacerdote y a vn muchacho teniendo la corona  
y la a cerra apausos para los sacrificios de aq-  
tiento. Ouo otras dos pinturas suyas nobilissi-  
mas, dos Hoplitos, el vno corriendo en vna con-  
tienda, de tal manera que parecia verdadera-  
mente sudar en ella. El otro quitandosse las armas, de  
tal suerte que parecia estar acazando. Alabasse  
en la misma tabla Aneas; y Castor y Pollux  
y Telepho, Achilles, Agamenon, y Ulises.  
Fue muy amigo de gloria, diciendo ser por el el  
arte trayda a perficion, y sobre todo traer origen



de Apollo. Dezia estar Hercules el que pinto en  
 Tyndo pintado de la suerte misma que el le sauja  
 visto durmiendo. Compitio con Timanthes en Samo  
 y siendo por grandes sobornos vencido del en la  
 pintura de Ajax y Juizio de armas, di xo en no-  
 bre de Ajax, que no podia sufrir, tomar a ser  
 segunda vez vencido por vn indigno. Pinto tan-  
 bien cosas menudas y lasciuas, diziendo recrear-  
 se con aquellas buelas. Fue fama su diligen-  
 cia en la pintura tanta que sauendo de pinta-  
 vn Prometheo atado como Jupiter mando a Mer-  
 curio le atase en el monte Cauca so para tormen-  
 to y castigo del fuego que del cielo sauja suita-  
 do para spirarle en los hombres de bano que  
 sauja hecho, conpro vn esclauo viejo Olynthio  
 al tyo que Philippo Rey de Macedonia, toma-  
 da por fuerza la ciudad de Olyntho, mando ven-  
 der los captiuos Olynthios, que de buena guerra  
 saujan sido alli presos: al qual mando atar de  
 tal manera, y atormentar para su ymitacion, y  
 dicen hauez muerto el triste Olynthio alli en el  
 tormento, para poder mostrar en la pintura tan na-  
 turales los tormentos de Prometheo, como su Olyn-



thio verdaderamente padeciendo alli los repre-  
sentaba. Tuuo Panhasio entre otros leuantami-  
entos, costumbre de vestirse de Púrpura, y traer  
en la cabeza vna corona de oro. lo qual se enten-  
dio <sup>entre</sup> otros de muchos Epigramas Griegos. Acos-  
tumbra tambien a traer en la mano vna vara  
redondeada de racimos de oro. Trabajó con fa-  
cilidad y aplazamiento en su officina. Canta-  
ba y Ania para alijuar el trabajo del arte.  
Traya atados los capatos con lazos de oro, como  
lo conto Theophrasto.

#### Timanthes.

Timanthes, de quien diximos hauesido inge-  
niosissimo en la pintura, pinto los varones  
Ilustres, que los Griegos llamaban Heróas aca-  
badissimamente, en los quales comprehendio to-  
da la arte de pintar hombres. Esta obra estubo  
en Roma en el templo de la paz.

#### Euxenidas.

En este mismo tiempo fue Euxenidas, el que en-  
seno a Aristides claro artifice.

#### Eupompo.

Eupompo enseno a Pamphilo maestro que des-  
pues fue de Apelles. De Eupompo era la pintura



que contiene a un vencedor que havia vencido  
una contienda Gyrnica: el qual tiene una  
palma en la mano. Sospecho seauer estado esta  
pintura en Roma, por haver hablado Plinio  
della como de cosa que tenia presente.

Echion y Therimacho.

Fueron claros pintores la Olympiade. CV. Echion  
y Therimacho. De Echion eran las pinturas  
y muy nobles que tenian un lybero padre que es  
Bacho, y la tragedia y comedia, y Semiramis  
que de moça llega a ser Reyna; y una vieja  
que va adelante alumbrando con unas hachas,  
y una nouia notablemente vergonzosa. Tambien  
parece sauer estas pinturas estado en Roma en  
vida de Plinio.

Apelles.

Entre las glorias que en la pintura Apelles tuuo <sup>que es lo Apelles man-</sup>  
fue que promulgo en sus Imperios Alexandro Mag<sup>do se pintado Alex.</sup>  
no una ley que ninguno le pintasse sino Apelles.  
En lo qual ami parecez tuuo Alexandre buena consy-  
deracion: y ternian todos aquellos Principes q  
huelgan de dexar memoria a los venideros, de  
quales fueron. y esto por los inconuientes que en



en ser pintados de muchos se ofrece. Por que mu-  
chas pintores como todos no sean muy excellen-  
tes en la imitacion, por acreditar sus officinas  
con semejantes retratos, suelen pintar, como a  
cada passo lo vemos a algunos Principes  
tan fuera de terminos y de como son, que a mi  
juizio si los tales Principes se viessen pinta-  
dos quales por esas parrandas y calles y por donde  
nunca fueron vistos los trahen, hauian de dar  
de buena razon la mitad de sus estados por no pa-  
recer tales, quales estos pintores al mundo los  
muestran. Fue Apelles en su trato muy apazi-  
ble, por esta causa agzado a Alexandro tanto  
que muchas vezes yba ala officina de Apelles  
a entretener con el el tiempo: y hablando allj  
Alexandro algunas cosas no muy acertadas a  
arica dela pintura, graciosamente le persuadia  
a que callasse, diciendole. Estos muchachos que  
están aqui moliendo colores se rien de vos. Tanta  
era la autoridad que tenia el conel Rey, que aun-  
que no muy suffido le osaba dezir semejantes  
cosas. y parece por exemplo muy claro haucile  
Alexandro siempre hecho gran honra, por que  
como ouiesse mandado a Apelles que le retrata-

Privancia de Apelles con Alex.



sse una de sus amigas llamada Campaspe  
 desnuda, por la gran hermosura suya, y sin-  
 tiesse hauese tambien enamorado della. Apelleo  
 sela dio en don. Gran animo, pero mayor la vi-  
 toria de si mismo, y no fue estimado menor en esto  
 que en otras grandes victorias que tuvo. Ouo  
 algunos que dixeron que la Venus Andyome-  
 ne fuesse pintada por este exemplo. Trahe  
 Eliano entre otros exemplos de un amor gran-  
 de lo que amo Apelles a Pamcasta natural de  
 Larisso, la qual Plinio llamo Campaspe, y no  
 Pamcasta. Pinto la imagen del Rey Anthiocho  
 ala qual le faltaba vn ojo, hauendo primero  
 pensado como encubrirle aquella tachia, pinto le  
 torcido el rostro, para que lo que faltaba en  
 el cuerpo pareciesse faltarle en la pintura. y mos-  
 tro tan solamente aquella parte de la cara que  
 podia verse sin el defetto que en ella hauija. Ouo  
 entre las pinturas de Apelles unas imagines  
 de unos q espiraban; seria cosa trabajosa dezir  
 y determinar qual fuesse la mejor pintura de  
 las suyas: La Venus Andyomene que salia  
 de la mar dedico Augustu Cesar en el templo de  
 Cesar su padre. Esta obra fue vencida de unos







Enpeço Apelles a pintar otras Venus en la In-  
 sula de Coo, y teniendo acabada parte della  
 lleuote la muerte: y no fue hallado ninguno que  
 por los perfles señalados sucediesse en la obra y  
 la acabasse. Pinto a Alexandro Magno con un  
 rayo en la mano en el templo de Dyana en Ephe-  
 so por veinte talentos de oro dondelos dedos de  
 la mano parecen estar leuantados, y el rayo estar  
 fuera de la tabla. Pinto la pompa o procesion  
 de Megabizes sacerdote de Dyana Ephesia. y a  
 Chytr vno de los Capitanes de Alexandro a  
 cavallo dandosse presa para partir a la guerra,  
 y dandole el capacete que pedia su pase de  
 armas. Quantas vezes retratasse a Philippo y  
 a Alexandro es demasiado dezillo. Los Sa-  
 mios se admiran de la pintura de Abzon que le  
 pinto. y los de Rhodas de Menandro Rey de  
 Caria, y de Anceo. y los Alexandrinos de Gor-  
 godones Tragado. y en Roma de Castor y Po-  
 llux con la victoria; y Alexandro Magno.  
 y de otra tabla que tenia con la ymagen de la  
 guerra atadas las manos atras: y Alexan-  
 dro en vn carro triumphal. Estas dos pinturas  
 dedico Augusto Cesar en la mas señalada parte

Pintura q. de jo imper-  
 fecta Apelles y no se  
 halla quien la acabase

Otras pinturas de Ape-



de su plaza con moderada simplicidad. Des-  
pues Claudio Augusto pareciendole otra cosa  
bueno en estas dos pinturas el rostro de Alexan-  
dro, y en su lugar hizo pintar las de Augusto Cesar.  
Pienzan ser de la mano de Appelles en el templo  
de Antonia en Roma vn Hercules buelta la  
cara: y lo que es difficilimo en la pintura mues-  
tra mas verdadera mente su cara la pintura que  
lo promete: agudo en cazeamiento de Plinio. To-  
das las ymagines que en la pintura nos escon-  
den el rostro, parece como toda la cara no se  
parezca, que la prometen mas verdaderamente  
que la muestran. Y assi queriendo Plinio dar  
a entender la perficion del arte deste Hercules  
buelto, dixo al contrario, que mostraba mas  
verdaderamente la cara q la prometia. Pinto  
vn Heroa desnudo, en la qual pintura dicen  
Jauer desafiado ala naturaleza. Por estos y  
otros exemplos se puede entender quanto ma-  
yor cuydado tuvieron los antiguos en esta arte  
que los modernos, y con quanta mas diligencia  
estudiaron perficionarse en ella. Yo sospecho que  
la naturaleza duerme segura el dia de oy de  
ser vencida ni desafiada en semejantes empresas

gestos buelto. mas significa  
y promete



sino es de muy pocos. Ouo vn cauallo pintado  
 de Apelles en cierta competencia que con otros  
 pintores tuuo: y sintiendo que sus contrarios  
 prevalecian contra el con fauor y soborno  
 apello del Juizio de los hombres para el de  
 las bestias: y hizo que cada vna de las pintu-  
 ras della contienda que era vn cauallo se mos- ca ballos?  
 trasse a otros caualllos viuos; los quales aso- velincharon vien  
 lo el cauallo de Apelles relincharon. y este o vnca ballo  
 experimento quedo siempre de ay adelante en el pintado  
 arte en semejantes casos. Pinto a Neoptole-  
 mo a cauallo contra los Persas: y a Arche-  
 lao con su muger y hija: y Antygono armado  
 andando a cauallo. Los peritos del arte prefie-  
 ren a todas sus pinturas a Antygono a cauallo,  
 y a Diana mezclada entre vn choro de Virgines  
 que estaban sacrificando, en lo qual parece haue-  
 r vencido los versos de Homero que describian  
 lo mismo. Escribe Strabo que Antygono pinta-  
 do por Apelles estaba en la Isla de Coos en vn  
 aruabal de la ciudad del mismo nombre en el tem-  
 plo de Aesculapio. Pinto lo que no se puede  
pintar, que es tuenos, relanpagos, y rayos; es-  
 tas pinturas llamaban bronten, a strapen, Cerau-  
 nobolon. Digna cosa es de saber lo que le aconte-



Advertase

yo a la h[ist]oria

cio con Protogenes, el qual vivia en Rodas: y como Apelles alli aportasse desreoso de ver y conocer sus obras, las quales hasta alli conoçia solo por fama en saltando en tierra tiro luego a su officina: acaso Protogenes estaba fuera, adonde hallio vna vieja guardando vna gran tabla que tenia aparejada para pintar en ella: y preguntando por el la vieja respondió que Protogenes estaba fuera: y dixo que quien dizele y auia venido a buscar, Apelles dixo, este, y arrebatando vn pinzel tiro vna linea de color subtilissima por la tabla. Buelto Protogenes conto le la vieja lo que y auian pasado. Dizen que contemplando Protogenes la sutileza de la linea, dixo hauer venido alli Apelles, por que era imposible caber en otro obra de tanto acabamiento. Que donayre debe de hazer a algunos el dia de oy el tirar de vna linea. Pero boluamos al cuento, luego Protogenes tomando vn pinzel de otra color tiro otra linea diuidiendo con ella la primera tirada por Apelles; y saliendo de casa mando que si alli boluiesse el dita primera linea q se mostrassen lo hecho, y que dixessen este es el que buscays. y assi acontecio que boluendo Apelles, y haviendo verguenca de quedar vencido diuidio con otra color la segunda linea diuidida por



Protogenes, no dexando ya lugar ninguno ala sutileza. Protogenes confesandosse por vencido dio consigo en el puerto a buffar al nuevo huesped. Plugo mostrar a los venideros esta tabla en esta manera con gran milagro de todos, Especialmente de los artifices. Esta tabla estubo en Roma y se perdio quando la primera vez se le quemó la casa a Cesar en el palacio. La qual dize Plinio haver visto y mirado con gran atención. La qual no contenia en vn gran espacio otra cosa sino vnas lineas que huyen la vista, y entre muchas muy señaladas obras que estaba questa parecia vna cosa vazia sin contener nada, pero lleuando trassi las gentes siendo mas noble que ninguna otra obra que alli estuyesse. Fue Apelles muy benigno para sus competidores. El fue el primero que acreditó a Protogenes con los Rhodios, el qual era tenido dellos en poco como suelen ser las cosas caseras y que se tienen amano, sino con <sup>nemo propheta</sup> <sup>accipit lapidem</sup> en España. Preguntandole Apelles que tanto que <sup>Patria sua</sup> valia por las obras que tenia acabadas, y pidiendole a Protogenes no se que de poca estima, dixo que le daria por cada vna dellas cinquenta talentos que son xxx mill escudos: y luego echo fama que



Para Prueba de la arte de  
Apelles.

las compraba para vendellas por suyas. Esta  
cosa despertó a los Rhodios a conocer el artifice  
que tenian entre manos: y no quiso soltar las  
pinturas sino pujando ellos el precio sobre lo q  
ellos las habia comprado. Retrato Apelles  
tan al proprio y con tanta semejanca los hon-  
bres que parece cosa increíble lo que Appion  
Gramatico dexó escrito: y fue que vn Phiso-  
nomo de estos que adiuinan y juzgan por los  
rostros, Juzgo por los retratos de Apelles el  
tiempo de las muertes de los dueños, diciendo ser  
ya venidas a algunos: y de otros el Año en que  
havian de morir. Cuenta Eliano que viendo  
Alexandro Magno vn dia en Epheso en casa de  
Apelles su retrato, y no le alabasse bastantemente,  
que Apelles hizo meter vn caualló donde tenia  
otro pintado: y como el caualló visto el pintado  
luego relinchasse, dixo Apelles, o Rey este ca-  
ualló parece tener en la pintura mejor Juizio  
que vos. Tuuo Apelles por costumbre, que Jamás  
se le passasse el dia sin exercitar su arte, ti-  
rando si quiera vna linea, de donde quedo por  
refran ningun dia sin linea. Tambien uso poner

Nulla dies sine linea

Adagio



Las obras acabadas fuera de su tienda para q  
 los que passassen, las viessen, poniendosse el  
 detras dellas para escuchar lo que tachaban  
 en ellas: Entendiendo quan diligente Juez sue-  
 le ser el vulgo en estas cosas. y como vn dia  
 passasse vn capatero, y dixesse que en el cha-  
 pin de vna Venus hauiá pocos asideros he-  
 chos para las ataduras del, y otro dia lo halla-  
 sse emendado; hinchado de la primera tacha  
 el capatero enpeco a reprehender ciertas faltas  
 a su Juizio en vna piedra de la figura. Enton-  
 ces enojado Apelles asbomandosse dixo, El capa-  
 tero no Juzgue del alcorque arriba, lo qual tambien  
 queda en prouerbio.

quinto. q. Succedio  
 Apelles con vn Zapatero

Arado

No fue acepto Apelles a Ptholomeo Rey de Egip-  
 to primero deste nombre, Capitan que antes fuera  
 de Alexandro mientras anduuo en compania de  
 Alexandro Magno. y como vn dia vna Armen-  
 ta de mar le echasse en Alexandria, adonde  
 Ptholomeo reynaba, sus emulos sobornaron a  
 vn auhan del Rey que conbidasse a Apelles  
 a cenar con el Rey. Ptholomeo indignado de  
 ver venir a Apelles a su cena, hizo venir delante



si todos sus llamadores, y los que tenian officio  
de convidar a sus cenas, para que mostrasse Apelles  
por qual dellos se auia sido convidado. Entonces  
Apelles arrebato vn tizon de la lumbie y matan-  
dole en vna pared, delinco de presto vn rostro  
desuerte que al momento el Rey conocio seuer  
sido su truhan el que le se auia convidado. Pin-  
to Appelles ala fortuna asentada y pregun-  
tando, por que pintaba ala fortuna asentada  
y respondio que por que nunca estaba, alludiendo  
al nunca estar queda, y su inconstancia. Pinto  
Apelles la calunnia, la qual aunque solo Lucia  
no haga mencion della, debe ser tenida por  
vna de las mas celebres que hizo, assi por el  
argumento della, como por que es de creer da-  
ria a tan illustre argumento la perfeccion  
que solia dar alas otras tablas suyas. La oca-  
sion que tuuo para pintalla fue la que aqui di-  
remos. Fue Apelles acusado de Antiphilo pintor  
acerca de Ptholomeo Rey de Egipto, diziendo q  
Apelles hauia sido participante en la conjura-  
cion que Theodora en la ciudad de Tyro hauija  
hecho contra Ptholomeo, aunque el pobre de Apelles

Sp.



nunca hauiá visto a Tyro, ni conosció a Theodo-  
 ta, sino en quanto hauiá oydo por fama ser el  
 Theodota Prefecto y Governador por Ptholomeo en  
 Phenicia. Con todo esto Antyphilo competido  
 de Apelles en la pintura, y del credito que ene-  
 lla Aenia acoido de acusar a Apelles diciendo a  
 Ptholomeo hauele visto conuersar con Theodota  
 yzncipe desta conyugacion familiarmente y co-  
 mer conel, y hauele visto hablar conel secreto  
 ala oreja comiendo, y poco despues sauirse  
 amotinado Tyro y tomado se Pelusio por conse-  
 jo de Apelles. Entonces Ptholomeo con no ser  
 de ordinario muy sufrido, se <sup>altero</sup> ~~admiró~~ tanto con esta  
 admiracion de calumnia, que ~~de su dadas~~ <sup>las</sup> coniecturas  
 que en el caso podia hazer pa dismynulla, y no  
 aduertio, que el calumniador era competidor en el  
 arte de Apelles: y que Apelles era de tan baxa  
 fortuna y estado que en ninguna manera pudiera  
 ser por el entregado ni vendido Pelusio que era  
 el pintor que mas beneficios del Jauia recebido,  
 ni aduertio de preguntar a Apelles si hauiá naue-  
 gado alguna vez para Tyro: antes le pareció  
 q al momento hauiá de ser castigado, y con esto alte-



50  
zo todo palacio con vn alboroto no acostumbrado llama-  
mando a Apelles perfido, ingrato, traydor, a cecha-  
dor y conjurador. y si por caso vno de los presos  
que en la conjuracion se havian hallado no se in-  
dignara o ruidamente de la maldad de Antiphilo, y  
apiadandosse del desastrado Apelles, probando  
que Apelles no havia tenido ninguna conjuracion  
con los alborotadores, sin falta ouiera pagado  
con la cabeza la pena de los Tyrios, aunque no te-  
nia culpa ninguna. Con esto Ptholomeo tornando  
en si mudo la sentencia, y dio en don a Apeles  
cien Talentos, añadiendole a su calumniado  
Antiphilo por esclavo. Despues Apelles en memo-  
ria de su peligro vengosse de la calumnia, ~~en~~  
pintandola en esta manera. A la diestra estaba  
asentado vn hombre señalado con unas largas  
orejas, de la manera que acostumbran a pintar  
las de Myda: el qual estienda la mano de lexos  
ala calumnia que se viene acercando a el: Al  
rededor estaban dos mugeres, sinome engano, la  
vna era la ignorancia, y la otra la sospecha. De  
otra parte se le allega la calumnia muy atauja:  
da mostrando en su gesto, y en el meneo de su cuerpo

La Calumnia



Calumnia

traer consigo vna ravia fiera, y vna yra en su pe-  
cho altera disíma: en la yzquierda tenia vna ha-  
cha encendida y con la derecha Araya azebata-  
do vn mancebo por los cabellos, el qual venia le-  
uantando las manos al cielo, y muocando a Dios  
delante vn hombre amauiello de mala vision con  
vna agudeza de ojos semejante a aquellos que es-  
tan consumidos de algun mal. facilmente se adi-  
uina ser esta la inuidia. Demas desto seguian y  
aconpanaban ala Calumnia ciertas mugeres, cu-  
yo officio es auisar a su senora, y instruir la y con-  
ponerla. El interprete desta pintura dezia, que  
era la azechanca y el engano. Detras venia la  
penitencia con vna vestidura de luto negra y  
hecha pedacos: la qual buelta la cabeza sobre  
las espaldas recebia con lagrimas y con verguen-  
ca ala verdad que viene lexos. Con esta pintu-  
ra consolo su caso y fortuna Apelles.

Aristides.

**Pinto** Aristides en la toma de vna ciudad vna  
madre muriendosse de vna heida y vn niño q  
arrastrando yba a tomar la teta. Entendiass e  
en la pintura el sentimiento dela madre y temo  
q tenia no mamasse el niño sangre en lugar de leche

Laembidia



que y a le faltaba. Esta tabla passo Alexandro Magno a su patria Tella. Pinto vna batalla que ouieron los Griegos con los Persas, en la qual comprehendio cien figuras, hecho antes auenencia con Mnason Tyrano de los Eleatenses, que por cada figura le daría diez minas. son diez minas cien ducados, de suerte q̄ esta pintura se pago en diez mil escudos.

Estimacion y pre-  
mio de pinturas =

Pinto Cocheros de quatro cauallos corriendo. Pinto vn hombre que pedía con tanto affecto que casi parecia tener voz, y vnos caçadores con la presa de la caça: y pinto a vn pintor llamado Leontio.

Pinto a Ana Pauomenen muriendosse de amores de su hermano.

Pinto al Dios Bacho, y a Ariadne: los quales se vieron en Roma en el templo de Ceres. y en el templo de Apollo se vio vn tragedia q̄ es representador y vn muchacho; la qual pintura pereció por neçdad de vn pintor dandola

M. Junio pretor a limpiar hauendo de pagar los ludos Apollinares.

En la capilla dela fe en el Capitolio se vio otra



pintura suya que contenia la imagen de vn viejo  
enseñando a vn muchacho a taner de zupa.

Pinto vn enfermo, el qual nunca se acabo de ali-  
bar. Fue tanto lo que valio en esta arte que se  
escribe q auer comprado Attalo Rey de Bythi-  
nia vna tabla suya por cien talentos. Cien ta-  
lentos Atticos menores son sesenta mill escudos.

afirmacion y  
precio de pinturas

### Protogenes.

En este mismo tiempo florecio Protogenes, su pa-  
tria fue Caunia, la qual era subjeta a los Rho-  
dios: no se sabe quien le enseno. Fue en los prin-  
cipios pobrissimo y diligentissimo en acabar  
por esta causa ouo pocas pinturas suyas. Algu-  
nos dicen que hasta cinquenta años no pinto si-  
no naos. Toman argumento para creerlo assi,  
que pintando en Athenas en el templo de Mi-  
nerua el Propyleon, en el qual pinto al noble  
Paralo, y a Amoniada, la qual algunos llama  
Nausicaa, anadio a la pintura vnas nauezillas  
largas en lugar de lo que los pintores llaman  
Parenga, a fin de mostrar a quanta alteza de os-  
tentacion ouiesen llegado sus obras, de tan peque-



nros principios. Entre sus obras dan la gloria a  
 una pintura que el llamo Labyrus: la qual es  
 truo en Roma dedicada en el templo de la paz.  
 Cuentan que mientras la pinto, no comio sino al-  
 tramuques remojados a fin de pasar conellos la  
 hambre y la sed, por no enbotar el entendimiento  
 con manjares de mas gusto. Tardo en fazerla  
 siete años como esta de Aiano en su historia va-  
 ria referido. A esta pintura dio color quatro  
 vezes una sobre otra para defensa del tiempo,  
 y otros danos, a fin de que si auien dosse gastado  
 la vna cosa, sucediesse la otra. Estaba en es-  
 ta pintura vn perro maravillosamente pinta-  
 do, el qual pinto juntamente el caso, y el arte.  
 Pareciolo que no acababa de exprimir bien la  
 espuma de vn perro que estaba acezando, ha-  
 uiendosse satisfecho de todas las demas cosas  
 aunque difficilimas, desagradabale el arte, y pare-  
 ciale que la espuma que se apartaba lexos de  
 la verdadera, pareciendole ser pintada, y no como  
 verdaderamente nacida alli. Estaba en esto con  
 gran <sup>neq</sup> coxa de animo; deseaba que en su pintura

Apoco como  
 la el entendim  
 esto =

J







taban y se mataban por juntarse con ellas. Vien-  
do Protogenes la aprobacion que el pueblo hazia  
de sus perdizes, pidio licencia a los adituos que  
eran los Sacristanes, a cuyo cargo estaba su pintu-  
ra, le dexassen borrar el Satyro, lo qual ellos  
le concedieron. Puedesse notar aqui la hidalguia  
delos artifices de aquel tiempo: los quales se  
vendian en sus obras a los Juizios agenos, ya  
los entendimientos bien conpuestos y afinados.  
Lo qual el dia de oy no se si es asi. y si ay al-  
guno que se rindiesse al de Apelles

aprovechame de lo que he visto. Esta tabla la lysis fue causa que el Rey Deme-  
trio no tomasse a Rhodas teniendola cercada  
y no pudiendosse tomar sino por la otra parte  
donde esta tabla estaba en la ciudad puesta. y  
asino quemó la ciudad por no quemar esta tabla,  
y perdonando a la pintura, se le escapó la oca-  
sion de la victoria. Estaba a la sazón Protogenes  
en una huerta suya fuera de la ciudad en los mis-  
mos Reales de Demetrio, y no le estorvaron las  
guerras para que del todo dexasse sus obras.  
llamado del Rey fue preguntado en que confian-

aprovechame de lo que he visto.  
no probar no permitio  
de se corrompieste  
el cuerpo de su m.  
fue mas q. pintura  
tambien dij. Alex. dijo  
de Cozer una ciudad  
por morar en ella  
su amigo



ca estaba fuera de los muros de Rhodas. A lo qual  
 el respondio, por que sabia que el tenia guerra  
 con los Rhodios, y no con las buenas artes. Asi  
 mando luego Demetrio poner guardas para la se-  
 guridad de Protogenes, gozandosse de poder  
 salvar las manos alas quales hauja ya perdonado.  
 y por no impedirle de sus obras llamandole a  
 menudo, determino el enemigo de su grado y le  
 abusar: y echados a parte los desheos de la vi-  
 doria entre las armas y los combates de la muralla  
 estaba mirando al Artifice. Añadiosse ala pin-  
 tura esta gloria del tiempo por saber sido pintada  
 debaxo de las armas. Contenia esta pintura vn Sa-  
 tyro ~~como se ve en las pinturas~~: y para mostrar la seguridad  
 del tyo en que fue pintada puso le en las manos vnas  
 flautas: fue llamado este Satyro. Anapauomenen. Pin-  
 ty mas a Cydippo, ya Tlepolemo, ya Pylisco scrip-  
 tor de tragedias pensando. y aun luchador: y al  
 Rey Antigono: y la imagen de la madre de Aristot-  
 teles Philosopho: el qual tambien le persuadia a q  
 pintasse los hechos de Alexandro Magno, por la  
 eternidad. Metiolo en esta fantasia de pintar los  
 hechos de Alexandro vn impetu de animo, y aun  
 aplazamiento del arte antes que otra cosa ninguna



y ala fin pinto al mismo Alexandro, y al Dios Pan. hizo tambien Protogenes como dicho es estatuas de bronze.

Pintomas Protogenes en Athenas en la Curia de los quinientos, a los seys varones que ellos llaman Thesmotetas, como supremo Magistrado. Elegianse cada año en Athenas Quinientos Senadores, y el lugar donde se juntaban a consejo se llamaba la Curia de los quinientos.

### ~ Aesclepidoro. ~

Fue en esta mesma edad Aesclepidoro, de quien se admiraba Apelles en la Symmetria: A este dio Mnason Tyrano por doze Dioses que le pinto tres mill y seyscientas minas, por cada Dios trezientas minas que fueron treinta y seys mill escudos. y el mesmo Mnason dio a Themnesto pintor por cada vn heron que le pinto cien minas, cien minas son mill escudos.

Estimacion y precio  
de pinturas

### ~ Nicomacho. ~ pintor Liberal

A estos se junta Nicomacho hijo de Aristodemo y su discipulo. Este pinto el rapto de Proserpina, la qual tabla estubo en Roma en el Capitolio en el templo de Minerua, sobre la capilla de la Juventud. y en el mesmo Capitolio estubo otra pintura suya



la qual puso aldi Planco Capitan general de  
 vn exercito de Romanos. Esta fue vn ardidija  
 que arrebataba vna quadriga en lo alto. Este  
 fue el primero que puso a Ulises pileo en la  
 cabeza. Pinto a Apollo ya Diana, y ala madre  
 de los Dioses asentada sobre vn Leon: y pinto  
 vnas sacerdotisas de Baccho, y vnos Satyros  
 que se les yban acercando sin sentillo: y pinto a  
 Scylla, la qual estaba en vida de Plinio en Roma  
 en el templo de la paz. No ouo pintor de mas pres-  
 teza en el arte. Cuentan que Jauia Tomado a des-  
 tajo de pintar vn sepulchro que Aristato Tyrano  
 de los Sycyones hazia en memoria de Teleste poeta,  
 asentado dia determinado en que se Jauia de  
 acabar: el qual no vino a poner las manos en el  
 sino muy poquito antes del plazo, en que Jauia de  
 ser acabado: y estando el Rey amenazando  
 con la pena, con vna presteza y arte marauillosa  
 acabo la obra antes del plazo. Tuuo por discipu-  
 los a Aristides su hermano, ya Philoxeno Cre-  
 tico, el qual pinto vna tabla para el Rey Casan-  
 dro, ala qual no se podia presferir otra ninguna  
 Contenia esta pintura la batalla que tuuo Alexan-



50  
dio con Dario. Pinto este mismo la lasciuja en  
la qual estaban vnos Sylenos comiendo. Este es  
de quien diximos otras que Jauia hallado otras  
vias para la puzteza, aliende de las que por su  
maestro Nicomacho estabany a halladas.

### Nicophanes.

Nicophanes fue pulido y galan pintor: busto ar-  
gumentos de cosas antiguas que pintar por la  
eternidad de las cosas. Fue hombre de vn ani-  
mo impetuoso, y a quien hauia pocos que se com-  
paraßen. Tuuo gran grauedad y leuantamj  
en el arte.

### Perseo.

Perseo discipulo de Apelles, a quien el dedico  
los libros que escriuio del arte de la pintura, fue  
en este tyo: pero muy desigual de Zeuzis, y Ape-  
les. Si estos libros estuuieran en pie como estan  
otros muchos de aquel tiempo, bien tuuieramos en  
que estudiar los aficionados a la pintura.

### Discipulos de Aristides Thebano.

De Aristides Thebano fueron discipulos y hijos  
Niceros y Aristippo, cuyo era vn Satyro corona-  
do con vna taca en la mano. y discipulos deste



fueron Antorides, y Euphanor, de quien dizemos despues. ~

Anthenion Maronides. ~

Pinto Anthenion en el templo de Ceres Eleusina a Phylarco, y en Athenas vn ayuntamiento que llamaron Polygynacon: y a Achilles escondido en habitv de muger: y a Ulixes que le descubria. Fue muy Illustrado por vna tabla, en la qual pinto vn moco de Cauillos, teniendo vn cauillo. El qual sino muriera moco, no ouiera hombre que se le pudiera comparar. ~

Heraclides Macedonico y Metrodoro ~

Tambien tuuo nonbre y fama Heraclides natural de Macedonia, pinto en los principios naos. despues de preso Perseo Rey de Macedonia passosse a viuir a Athenas donde ala sazón Metrodoro juntamente pintor y philosopho de gran autoridad en la vna sciencia y la otra. y como pidiesse Lucio Semilio Paulo despues de preso Perseo a los Athenienses que le diessen vn aprobado Philosopho para enseñar sus hijos, y vn pintor para adornar y componer su triumpho en Roma: los Athenienses escogieron a Metrodoro affirmando ser este muy cabal



y aprobado y bastante para satisfacer su desseo  
en lo vno y en lo otro. lo qual despues Paulo  
hemilio dio a entender ser assi verdad. Este es  
otro exemplo, por el qual se entiende quanto acre-  
cientan las letras el arte de pintar.

Timomacho Byzantio.

Timomacho Byzantio fue en tpo de Julio Cesar  
pinto a Ajax, y a Medea. las quales pinturas  
fueron puestas por Cesar en el templo de Venus  
Genitrix: fueron vendidas las dhas pinturas  
por ochenta Talentos. Parecióme no ser fuera  
de proposito poner el Epigrama aqui de Ausonio  
poeta en recomendacion de la pintura de Medea  
en la qual dize haue: Timomacho pintado los affe-  
ctos naturales, y perturbaciones de vn animo. que  
mayores indicios puede ser de la excellen-  
cia de los pintores antiguos, qe este y otros seme-  
jantes que estan contados y se contaran: los qua-  
les no se contentaban con solo pintar bien vn cuerpo  
si juntamente no se pareciese darle alguna par-  
te de anima, mostrando sus figuras señales de vi-  
uos, quales aun en los verdaderamente viuos se  
alcançan pocas vezes a ver como son diferentes



y contrarios affectos en vn instante .

In Medea Timomachi .

Medeam vellet cum pingere Timomachi' mens,  
~~Atque~~ Voluentem innatos crudum animo facinus,  
 In manem exhauserit rerum in diuersa laborem,  
 Pingeret affectum matris vt ambiguum,  
 Ira subest lachrymis miseratio non caret ira  
 Alterutrum videas vt fit in alterutro .  
 Cunctantem satis effundigna est sanguine mater,  
 Natorum tua non dextera Timomachie .

Esta tabla de Medea que Timomacho pintó, no se  
 acaba de pintar por muerte del pintor, y por esta  
 causa fue mas estimada que si tuuiera entero  
 cumplimiento, fue cierto cosa rara y digna de  
 memoria siauer sido tenidas las vltimas obras  
 de algunos artifices e imperfectas en mayor ad-  
 miracion que las perfectas y acabadas dellas  
 mismos, por que en estas se veyan los perfilos e  
 imaginaciones de los artifices, y el dolor era acari-  
 ciamiento para la estimacion: y las manos ya aca-  
 badas hazian que fuesen mas desheadas. Talen  
 fueron la Iris de Aristides, y los Tyndaridas  
 de Nicomacho, y la Medea de Timomacho, y  
 la Venus de Apelles, de quien arriba diximos  
 Alabasse tambien el Orestes de Timomacho, y la



iphigenia que estaba en la ciudad de Tauzio  
y Zecythion exercitador de ligereza: y vna  
Pintura que Plinio llama Cognatio nobilium: y  
los Palliatos: los quales pinto aparezados para  
orar, el vno assentado, y el otro en pie. y princi-  
palmente pareceauerle fauorecido el arte en la  
pintura que hizo de la Gorgone.

#### Aristolao.

Aristolao hijo y discipulo de Pausias fue conta-  
do entre los mas seueros Pintores, cuyo es el Spa-  
minondas, y Pericles, Medea, y la virtud, y  
Thesio, y la imagen del pueblo de Athenas, y la  
immolacion de los bueyes.

#### Mechophanes.

Ay algunos a quien agrado la diligencia de Me-  
chophanes discipulo que fue de Pausias. Pero  
esta diligencia era tal que la entendian solos los  
artifices del arte. En lo demas fue duro en el colo-  
ri, aunque pinto muchos bien, se hallara en este  
tpo quien se pudiesse comparar a Mechophanes.

#### Euphanor Istimio.

Despues de Pausias Sycionio, florecio Eupha-  
nor Istimio en la Olympiade. Cuy. El qual  
aliende de ser pintor, hizo tambien Colosos, y



labio marmoles, y cizelo tacas; fue trabajador grande y muy doçil, y excelente en qualquier genero, e yqual asimismo. Las obras deste fueron vna batalla de gente de Cauallo. Los doze Dioses pinto a Theseo, al qual tambien haura pintado Parasio: Dixo que el de Parasio esta ba mantenido de rosas, y el suyo de carne. No he podido templarme en este lugar, ni dexar de pasar el rescan que Apelles nos dexo tantos años por regla, que es, que no juzgue el capatero del alcorque adelante, viendo en estos typos tantos Theseos apacentados de rosas, y tan poquitos de carne. No se que es la causa por que los pintores el dia de oy tienen tan poca cuenta en el colorir, y en el carnar sus figuras, siendo vna de las principales del retratar, imitar la encarnacion, que no sola parezca verissimil, pero verdadera: y no solo en el retratar, pero en qualquier cuerpo pintado, para que la encarnacion semeje al decoro, qual ala figura pintada pertenece, al delicado carne delicada: al rustico, y hombre militar dura y grossera, al penitente afligida y consumida. Pero concedamos lo que muchos podran dezir que en

Perfecto pin  
tar



10  
estos tiempos se perfeccionan los retratos, y otros  
cuerpos en el color como los antiguos lo pudie-  
ron hacer. Y lo menos ya que yo confessasse  
esto, lo qual no confieso, no dexaria de negar  
estotro: y es que el colorido destes tiempos tiene  
poca firmeza y tura, pues en tres o quatro años  
de tiempo dexan ya de parecer pinturas, y se  
hauerse transformado y a las colores en diuersas  
cosas de lo que antes eran. En esto fueron exce-  
lentes los años atras Joannes Rugier, y los arti-  
fices cercanos a aquel tiempo en Flandes, como  
en sus pinturas antiguas muy claramente se mues-  
tra, y yo puedo mostrar en dos retratos de don  
Diego de Gueuara mi padre, la vna de mano de  
Rugier; y la otra de Michel discipulo del dho Ru-  
gier, <sup>la de Rugier</sup> deue hauer cerca de sus nouenta años que  
esta hecha, la de Michel mas de sesenta. Las  
quales si las juzgaredes por pintadas, juzgareys  
no sauer vn dia que se acabaron. y los de mejor  
entendimiento dizian estar apasentadas de carne  
como el Theseo de Cuyhanor. La causa desta  
corrupcion y estrago que los buenos pintores el dia  
de oy por esta causa hazen en sus figuras, pienso  
que nace del poco juicio que se dan a entender q



tenemos buenas los miradores: y que para este qualquiera cosa basta: o que para las roztas pagas como ellos dicen que les hazen, sobra lo que hazen, oluidandosse de su credito, fama y reputacion. Quiera a Dios que esto sea assi, y que nosotros los miradores y compradores tengamos la culpa y no ellos. Pero boluamos a Euphanor, y sus pinturas, en Epheso estaba Ulixes de sumano, hauiendosse fingido loco, tatanado vn buey con vn cauallo: y vnos Palliatos pensatiuos: y vn Capitan enuaynando vna espada.

Pinto tambien Euphanor a los Athenienses en el Ceruicio que ellos llamaban, la Jornada que los Athenienses tuvieron junto a Mantinea, quando vinieron en socorro de los Lacedemonios: la qual guerra entre otros escribio Xenophon. Tambien pinto alli la Toma de Cadmea: y la rota que los Lacedemonios ouieron junto a Neuctra: y tambien la entrada que los Boecios hizieron en el Peloponeso: y la alianza y Liga que entonces hizieron los Lacedemonios con los Athenienses. Estaba en el ceramico la pelea de cauallo q' alli hauia hauido: Entre los Athenienses se conoia Grillo hijo de Xenophon: y aquel buen Epaminondas Thebano entre toda la cavalle:



15  
zia de los Beotios principalmente era conocido.  
Pinto tambien Euphanoz en vna edicula junto  
al Ceraunio a Apollo que fue llamado patio.  
Pinto mas en el Portico que fue llamado Real  
alos doze Dioses: y en la vltima parte de la  
pared a Theseo acompañado del pueblo, que  
representaba el estado popular, significaba esta  
pintura saber sido aquel el Theseo que ha uja  
mediado que la ciudad de Athenas se gouer-  
nasse por yqual: ~

#### Cydias

En el mesmo tpo fue Cydias, cuya tabla que con-  
tenia los Argonautas merco Quinto Hortensio  
Orador famoso en ciento y quarenta sestertios  
y le hizo vna edicula en vna villa que tenia  
en Tusculo.

#### Antidoto.

Fue Antidoto discipulo de Euphanoz; desde era  
vna pintura que estaba en Athenas, que con-  
tenia vno batallando con vn escudo: y otra de  
vn luchador, y vn Tibicine q es vn tañedor de  
flautas, obra loada entre pocas. Fue Antidoto  
muy señalado por su discipulo Niceas ~

#### Niceas Atheniense.

Entre las obras de Niceas fue Nemea trayda



de Asia a Roma por Sillano, la qual fue pue-  
 ta en la curia. Tambien fue suyo el libero pa-  
 dre que es Baccho que estaba en Roma en el  
 templo de la Concordia: y el Hyacintho, el qual  
 agrado tanto a Augusto Cesar, que le truxo  
 consigo hauiendo tomado a Alexandria. y  
 por esta causa Tyberio Cesar le dedico en el tem-  
 plo de Augusto. Tambien pinto a Diana y en  
 Epheso esta de sumano el sepulchro de Megabizes  
 sacerdote de Diana Ephesia. En Athenas esta  
 la Negromantia de Homero pintada de suma-  
 no. Esta tabla no la quiso vender el Rey Ma-  
 lo por sesenta Talentos, holgando mas de dalla  
 a su patria estando ya muy rico. Sesenta Talen-  
 tos son treinta y seis mill escudos. Hizo tambien  
 grandes pinturas, en las quales estaba Calypso  
 nimpha hija del Oceano, y Thetis Diosa de la  
 mar: y la fabula de lo hija de Inacho, de la  
 qual se enamoro Jupiter, y boluio Juno en vaca,  
 y despues la hizieron los Egipcios Diosa, y la lla-  
 maron Isis: y a Andromeda y a Alexandro q  
 estaba en los porticos de Pompeio preferido a Av-  
 dos: y Calypso assentada. No se auerigua si fue  
 este Niceas vno que se cuenta en la Olympia de

*estima*



57  
CXXV. o si ouo otro Niceas alguno deste mismo non-  
bre. Cuenta Pausanias q el sepulchro de Ni-  
ceas aquel que imito mar auillosamente los anima-  
les estaba en Attica: refiere lo entre los sepul-  
chros de los honbres illustres della, camino dela  
Academia.

### Socrates.

Socrates con razon agrado a todos: y todas sus  
pinturas fueron agradables. Pinto las hijas de  
Hygias con Aesculapio, ya Segle nimpha hija  
del sol, y Panacea: y a Jason hijo de Aeson  
a quien su tío Pelias embio con los Argonautas  
a tomar el vello cino dorado a Colchos: y vn  
perezoso que se llamaba Oenos, que quiere de-  
zir el asno torciendo esparto, y vn asno que le  
estaba royendo todo lo que torcia.

### Micon

Micon Pintor celebre, de quien diximos entre las  
cosas de Polygnoto que sawja pintado vna par-  
te del Portico que llaman Pacille en Athenas.  
Pinto tambien en Athenas Junto al Gymnasio en  
el templo de Theseo la pelea de los Athenien-  
ses contra las amazonas; la qual tambien pin-  
taron en el escudo de Minerua, y en la casa del



Jupiter Olympio. Estaba tambien pintada en el mismo templo de Theseo la pelea de los Centauros, y de los Laphitas, en la qual se parece estar Theseo matando vn Centauro: los demas parecen aun pelear ala y guala. La pintura de la tercera pared deste templo es difficultosa de entender: sino se cuenta la razon della, assi por la antiguedad de las cosas como por que Micon no pinto enteramente la historia. Pinto tambien Micon en el templo de Casto y Pollux en la misma Argenas a los que nauyaron con Jason para la Isla de Colchos quando fue ala empresa del Vello cino dorado: donde con sumo cuydado y singular estudio exprimio a Acasto, y los cauallos de Acasto.

Hasta aqui como dize Plinio estan contados los Pintores muy principales y excelentes en el vn genero y en el otro. De aqui adelante se diran los cercanos a los primeros. Tuuo Plinio en esto cuydado loable que fue contar los muy famosos, y hazer otra massa de los medianos, para differenciarlos de los primeros.

~ Aristochdes. ~

Aristochdes pinto el templo de Apolo en Delphos. ~



Antiphilo.

Antiphilo fue loado en la pintura de vn muchacho que estaba soplando vn fuego: y por la casa que resplandecia por el dicho fuego, y por la boca del muchacho que soplabá: y por vn telar de Lana donde acudian muchas mugeres con su hilado. Y en la pintura de Ptholomeo andando acaca: y en el nobilissimo Satyro cubierto con vna piel de Tigre: la qual pintura llaman Apocoponta.

Aristophon.

Fue tambien loado Aristophon en su Anceo herido de vn puerco salua) estando conel Astaple compañera de su dolor: y en vna pintura que hizo de muchas figuras en q estaba Priamo, Helena, la Credulidad, y Ulixes, y Deiphobo, y el engano.

Androbio.

Androbio pinto a Scylla cortando las ancoras de la armada de los Persas.

Artemon.

Pinto a Danae admirandosse della vnos cosarios y a la Reyna Stratonice, y a Hercules, y a Diana, las mas nobles pinturas suyas, fueron las que estaban en los porticos de Octauia, como fue Hercules q con consentimiento de los Dioses se subia desde el monte Deta de los Doridos desnudada



La mortalidad al cielo: y la historia de Laomedon  
con Hercules y Neptuno. ~

Alcimacho. ~

Pinto Alcimacho a Dioxippo. ~

Ctesilocho. ~

Ctesilocho fue discipulo de Apelles: fue conocido  
por una pintura donosa. Pinto a Jupiter con mi-  
tra en la cabeza de parto de Baccho, gimiendo  
mugerilmente entre muchas Diosas que estaban sa-  
ziendo los officios de Comadres. ~

Cleon. ~

Cleon pinto a Aolmeto. ~

Ctesidemo. ~

Ctesidemo pinto el combate de Orchalia, y a Laoda-  
mia. ~

Clesides. ~

Clesides teniendose por injuriado de la Reyna  
Stratonice, por haver sido recebido della sin nin-  
guna honra, la pinto rebuelta con un pestado  
con quien era fama tenia amores. La qual ta-  
bla puso en el puerto de Epheso en publico, estan-  
do en trambos estraniamente en ella retratados: y el  
se hizo de presto ala vela. La Reyna prohibio y  
mando que no se quitasse la pintura de donde se auja



45  
puesto. Gran amistad tuvieron los antiguos con  
las buenas artes, queriendo aun con sus inju-  
rias que fuesen celebradas y publicadas.

~ Crateno. ~

Pinto Crateno en Athenas en el lugar que llaman  
Ponpio vnos representadores de Comedias.

~ Eutyichides. ~

Eutyichides pinto vn carro de dos Caualllos, el  
qual gobernaba la victoria.

~ Eudoxo. ~

Eudoxo es admirado de la pintura, que contenia  
vna scena, que es lugar como otras vezes ha-  
uemos dicho donde se representaban las Comedias.  
Y es de creer la scena contenia sus aparezcos  
de comedia, y semejantes cosas. Este mismo hizo  
estatuas de Bronzo.

~ Iphis. ~

Iphis es loado por su Neptuno y por su victoria.

Habron.

Habron pinto ala amistad, y ala concordia: y  
vnos simulachros de Dioses.

Leantisso.

Pinto Leantisso a Azato vencedor con vn trophico,  
y a vna bayladora.



Leon  
Leon pinto a Sapho. : )

Nicearcho.

Pinto Nicearcho a Venus entre las gracias, y vnos  
Cupidinicos: y a Hercules muy triste de pesar  
de haver estado loco. )

Nealces

Nealces pinto a Venus, fue pintor ingenioso  
y cuydoso en el arte: por que pintando la bata-  
lla naval que ouo entre los Persas, y Egipcios.  
La qual queriendo que se entendiesse haver sido  
en el Nilo, cuya agua es semejante ala mar, para  
dar a entender que no era mar, aunque el agua le  
parecia. Declaro con vn argumento lo que no pu-  
do fazer con el arte pintando ala orilla vn as-  
nillo, y vn Crocodilo que le estaba acechando pa-  
ra selo tragat. En solo Egipto vezinos al Nilo  
ay Crocodilos.

Benias

Benias pinto a Syngenicon : )

Thislisco.

Thislisco pinto la officina de vn pintor, y vn mucha-  
cho soylando vn fuego. )

Phalerion.

Phalerion pinto a Scylla. : )



~ Simonides ~

Pinto Simonides a Agatharco y a Mnemosinen ~

~ Simo ~

Pinto Simo a vn mancebo descansando en la officina de vn batanero: y a vno que celebraba la fiesta Quinquataus que era dedicada a Pallas. El mismo pinto a Nemesis muy gallarda.

~ Conon ~

Conon Cleonense, no sabemos mas de haver sido Pintor famoso. El qual tomando la pintura de su tiempo, aun en la leche y mantillas, la adelantó en gran manera. De aqui vino a hazer con la pintura mayor ganancia, que los Pintores todos antes del suyo han hecho. ~

~ Theodoro ~

Theodoro pinto vno que se estaba sonando: y a Orestes matando a su madre: y a Egisto. Pinto la guerra Troiana en muchas tablas. La qual estaba en Roma en los Porticos de Philippo: y a Caspandra que estaba en el templo de la Concordia: y a Leontio Epicuro pensatiuo: y al Rey Demetrio. ~

~ Theon ~

Theon pinto la locura de Orestes, y a Thamira tañedor de harpa. Este es Theon de quien habla Aeliano el qual para testimonio de la excelencia que auo,



en el arte, trae por exemplo vna pintura que conte-  
 nia vn hombre armado el qual salia de su ciudad  
 contra los enemigos que venian atalando la tie-  
 rra y con animo de combatilla. Pareciasse claro  
 en este mancebo el animo con que aguijaba a pelear  
 y quien quiera dixera que yba loco, arrebatado  
 del furor de Marte con vnos ojos ayrados: y pa-  
 recia arrebatadas las armas y aguisando quan-  
 to los ojos le podian llevar a arremeter a los ene-  
 migos, tendido para adelante el escudo, y blan-  
 deando la espada desenuaynada, parecia ya  
 fazer matanca con vnos ojos inclinados a ella: y  
 todo su habitto era como de hombre que se amenaza-  
 ba de no perdonar a nadie. No acompaño esta figu-  
 ra Theon con otra ninguna, ni le puso al lado com-  
 panera, ni Capitan, ni esquadra, ni hombre de aca-  
 uallo, ni sagitario; pareciendole que sola esta figura  
 bastaba por si a mostrar la perficion de su imagen.  
 Al tiempo que la suuo de mostrar al pueblo, an-  
 tes de desluzbrila hizo tocar al arma con gran furia  
 aun Tibicen que tenia puesto a su lado: y teniendo  
 bien alterados y encendidos con la furia del arma  
 a los miradores, mostrò su pintura y así fue visto

Ingenio



meja el impetu, conque su soldado acometia a  
los enemigos. De aqui se entienda como otras ve-  
zes esta dho quanto vale el ingenio con el arte.

~ Pausanias ~

Pinto Pausanias a Diobulo, a Clytemnestra, y Pa-  
nisco: y a Polinice que tornaba a cobrar su Reyno:  
y a Capanea.

No es justo se pade entre renglones vn exemplo  
insigne que fue; que Euryonio moleador de colores  
de Nealco pintor, se aprouecho tanto en el arte  
que dexo vn discipulo muy celebre que fue Pau-  
sias hermano de Aegineto escultuario de barro.

~ Damophilo y Gorgaso ~

Pintores fueron entre los Griegos celebres Damophi-  
lo y Gorgaso, los quales pintaron en Roma el  
templo de Ceres: el qual esta al arco maximo, pues-  
tos vnos versos Griegos en el que dezian, ser la obra  
de la mano derecha del templo, de Damophilo, y  
la parte yzquierda de Gorgaso.

~ Marco Iudicio Grotas ~

No es razon passar entre renglones al que pinto el  
templo de Ardea, especialmente sauendo sido hecho  
Ciudadano Romano por ello: y loado grandemente  
por vnos versos que en el mesmo templo se pusieron



el qual fue llamado Marco Ludio Elotas natural de Aetolia.

~ Dionisio ~

Este Dionisio fue llamado Antropographo, por que no pinto otra cosa sino hombres.

~ Callides ~

De Callides no se cuenta otra cosa sino que fue pintor de tablas pequeñas.

~ Calaces ~

Calaces asimismo pinto pequeñas tablas, y tablas Comicas: que quiere dezir pinturas que contenian cosas de representaciones de Comedia.

~ Antiphilo. ~

Antiphilo pinto las unas y las otras: es a saber pequeñas tablas y comicas, y pinto ala noble Hesonia: y a Alexandro, y Philippo con Minerva q estaban en la escuela en los Porticos de Octauia: y en los Porticos de Philippo. Estaba de su mano Bacio y Alexandro muchacho: y Hippolito temeroso de un Auro que hauian soltado: y en el Portico de Pompeio a Cadmo y Europa.

~ Serapion ~

De Serapion escriben que nunca supo pintar hombres. Pinto bonissima mente scenas, que son los lu-



gares y Abitados, en que en los Theatros se repre-  
sentaban las Comedias. Varro escribe que en  
frente de aquel lugar que en Roma llamaron Me-  
miana, por la columna Menia, que todo lo hinchie-  
ran las tablas de Serapion.

Actio.

Actio

De Actio pintor Griego y celebre cuenta Luciano q  
desseando ser conocido dexo el curso ordinario con  
el qual los pintores procuraban credito y buena  
estimacion en Grecia. Esta era en su tiempo andar  
de ciudad en ciudad dando los hombres muestras  
de su ingenio y arte para ser de muchos estimados.  
Mas Actio dexando este camino trillado de los  
otros determino yrse a los Juegos Olympios: adon-  
de todos los buenos y principales Juizos de la Gre-  
cia tenian costumbre de concurrir lleuando vna pin-  
tura suya aellas para mostrarla en publico a todo  
el concurso de la Grecia como dicho es. De lo qual  
gano tanto credito y fue tan estimada y celebrada  
su arte, que Proxenides, al qual los Griegos en aq-  
lla sazón hauian elegido por Juez de los dias Olym-  
pias, deleytandosse en gran manera del arte de Actio  
le tomo por yerno dandole vna hija suya por muger. Fue  
Esta tabla de pintura tan celebre y milagrosa que



mouiesse a Proxemides dar su hija a vn estangero.  
 Contenia vn Atalamo en gran manera lindo, y vna  
 cama de boda muy atauada y aderezada, cerca de  
 la qual esta Roxane como Virgen hermosissima de  
 disposicion y rostro mirando con gran honestidad la  
 tierra, y reuerenciando honorificentissimamente la  
 presencia de Alexandro que estaba Junto a ella.  
 Demas desto estaban Junto a ellos vnos Cupidinos  
 riendosse, y otro que quitaba por detras vna cofia  
 con los dedos a Roxane, y mostrandola al espo-  
 so que era Alexandre magno. y otro como gran  
 serujial le quitaba de los pies los zapatos como  
 q ya se quiesse acostar. Otro muy cargado y en  
 buelto con la ropa de Alexandro se la traya a  
 Roxane, y el Rey estaba estendida la mano dan-  
 dole vna corona. Estaba demas desto Cyhestion co-  
 mo padrino dela nouia teniendo en las manos vnas  
 hachas encendidas recostado sobre vn man cebo muy  
 hermoso sospecho Luciano que fuesse este el Hymeneo  
 aunque no tenia alli escrito debaxo su nombre. A la  
 otra parte dela tabla estaban otros Cupidinos Ju-  
 gando con las armas de Alexandro, y dos dellos  
 cargados de su lanca sobre los hombros, como los que  
 lleuan cargas: y otros dos trayan en peso a vno echa-



do sobre vn effudo como si fuera el Rey rebuelto  
entre las ataduras y embrocaduras del effudo.  
Otio parecia que estaba en acephancas metido en  
la coraca que estaba buelto el hueco arriba para  
salir respantar al que viniessa a Tomalia. To:  
das otras cosas ni eran burlas ni niñerías para que  
pareciesse hauer trabajado Aetio en ellas dispa:  
ratadamente y sin fin: antes quiso mostrar con  
ellas el amor q Alexandro tenia ala guerra  
y alas cosas della: y declarar que los amores  
de Roxane no causarian que olvidasse el cuy:  
dado delas armas. Esta pintura affirma Luciano  
hauer visto en Italia, la qual es de creer se  
lleuaria entre otras muchas quando la Grecia enri:  
quecia a Roma & Italia de cosas semejantes.

Passo.

nota ingenio Passi.

Fue passo, alo que de Luciano en el dialogo que se  
intitula Encomion Demosthenis, se entienda pinto  
celebre. El qual como vno ouiesse concertado con el  
que le pintasse vn cavallo reuolcandosse por la  
tierra, le pinto corriendo, y leuantada acerca del  
gran poluareda. y mostrada asbi la pintura al que  
la hauiendo dado a pintar, dixo yo concerté con vob  
que me pintasse vn cavallo rebolcandosse, y haue:



ysme pintado vn cauallo corriendo, Entoces dixo  
 Paso a vn moço, buelue esta tabla: y mostrada  
 asy buelta del reues la tabla fue visto en la  
 pintura vn cauallo echado de espaldas rebolcan-  
 dosse como el dueño le auja pedido. Trae lu-  
 ciano este exemplo a proposito de que aunque sea  
 trabajo buscar caminos nuevos en que señalarse  
 los hombres, que no obstante el trabajo, deben  
 los hombres, especialmente los artifices buscarlos  
 con que señalarse y acreditarse.

que se debe  
 buscar mo-  
 do  
 acreditar se un  
 hombre aunque sea  
 con trabajo

~ Timeneto ~

Entre los Pintores Griegos debe referirse Timene-  
 to, de quien Pausanias cuenta que pinto en Athe-  
 nas en cierto lugar dedicado a pinturas que estaba  
 ala yzquierda del Propyleo a Musco poeta: y que  
 en la orden de las pinturas luego en pasando la pin-  
 tura de vn muchacho que lleuaba unos calderos, y  
 a vna luchadora. Estaba la pintura de Musco  
 con unos versos escritos debaxo della, cuya senten-  
 cia era. Que Musco volaba por beneficio de Boreas.

~ Heliodoro. ~

Heliodoro Halis Pintor celebre solo halló escrito que  
 su pintura era vista en el gran templo de Pallas en  
 Atenas: y que su sepulchro entre otros illustres es:



taba en el camino de como yban de Athenas a Eleuse.

El qual camino llamaban los Athenienses la via

sacia.

Galaton.

De Galaton Pintor se escribe, que edificando Ptho-  
lomeo Philopator vn templo a Homero hermosissi-  
mo que pinto Junto ala esfigie de Homero las ciu-  
dades que competian sobre de qual dellas fuesse  
natural: y que pinto a Homero alli gomitan do y  
alos otros Poetas cogiendo lo que sauia gomitado.  
Este gomito se ga de ymaginar no seria asqueroso,  
sino alguna fuente como la de Parnaso, dando  
a entender sauer Homero sido el Padre, la fuente  
de poesia, y donde todos los sucesores han ydo a  
coger la imitacion y cosas que dezi.

Dionysio Colophonio

Dionysio Colophonio debe ser entre los illustres  
Pintores referido. Fue contemporaneo de Polyg-  
noto Thasio; y su imitador, por que estando Polyg-  
noto tan adelante ya que entraba en las contien-  
das con los muy perfectos pintores, la pintura de  
Dionysio aliende de la grandeza contenia y avna  
diligentissima ymitacion del arte de Polygnoto  
como de los affectos de los mouimientos, la hermo-  
sura de las figuras, la sotileza de las vestiduras



y otras cosas semejantes. Gran ventura seria si todos los oficiales tuuessen Juizio y acentos, para entender a quien en su arte Sautan de imitar. Muchos son el dia de oy en esto muy desastrados, y aujendo escogidos hombres a quien imitar, que dado caso q en el arte asen en todo conellos, vernian al cabo de la Jornada y de la vida a ser muy ruines Pintores. Esto de la ymitacion el dia de oy, espe- cialmente en nra España, es el principal estrago de los buenos ingenios della. Por que como se amon- tan confiados y porfiados como qualquiera otra nacion, nunca ay desengañar de que lleuamos el camino errado, ni boluer atras.

#### Panneo.

Pinto Panneo hermano de Phidias en Elide en el templo del Jupiter Olympio a Athlas sosteniendo el cielo y la Tierra: y junto a el a Hercules procurando delibrarse de la carga. Pinto junto a Theseo y Pyrothoo: y ala Grecia y a Salamina: y la pelea que Hercules tuuo con el Leon de la selua Nemea: y ala maldad que cometio Diar contra Cassandra. Estaba mas alli pintada Hippodamia hija de Genomano con su madre: y Prome-



thio atado, y Hercules mirandole: El qual dizen ma-  
to al Aguila en el monte Caucaſo, que atormentaba  
a Prometheo y le ſolto de las prisiones. Al  
fin de las Pinturas eſta Panthasilea dando el alma,  
y Achiles ſoſteniendola: y dos Heſperides  
trayan alli vnas mancanas, de las quales dizen ſer  
ellas guarda.

Quedan por dezir los nombres de algunos Pintores  
no ignobiles antiguos de camino, aunque de  
ſus obras no nos ayen dexado los escritores memo-  
ria alguna, como fueron Ariſtonides, Anaxander,  
Ariſtobolo Syro, Archesilas hiſo de Tiſicrates, Co-  
zibas diſcipulo de Nicomacho, Carmanides diſcipu-  
lo de Euphanor, Dyonysodoro Colophonio, Diogenes  
el que viuo con el Rey Demetrio. Cuthymides,  
Heraclides Macedo, Mydon Soleo diſcipulo de Ni-  
omacho Eſtatuario. Mnasiſtheo Sycyonio, Mnasiſtimo  
hiſo de Ariſtonides y ſu diſcipulo, Neſo hiſo de  
Habron, Polemon Alexandrino, Theodoro Samio,  
y Stadio diſcipulos entranbos de Nicosthenes, Xenos  
Sycyonio diſcipulo de Neocles.

Mugeres Illuſtres en la pintura.

Mugeres Pintoras  
Pinto Timarate hiſa de Nicon a Diana en tabla, la



qual esta en Epheso pintura antiquissima. ~

~ Irene. ~

Pinto Irene hija y discipula de Cratino pintor vna moça que estaba en Eltasis. ~

~ Calypso. ~

Calypso pintora pinto vn vieso, y vn embaydo llamado Theodoro. ~

~ Aristarete. ~

Aristarete hija de Nearcho y su discipula pinto vn Aesculapio. ~

Lala.

Lala Cyziagena perpetua Virgen pinto en Roma de pinzel siendo moço Marco Varion y con cetro en marfil, especialmente ymagines de mugeres: y al Neapolitano en vna gran tabla. y retratarse asimismo a vn espejo; de suerte que no es inuento muy nuevo retratarse algunos a espejo. No ouo mano mas presta en la pintura que la de Lala. y supo tanto en el arte que se vendian a muy mayores precios sus ymagines que las de Sopylon, y Diomysio celeberrimos Pintores en aquella edad: las pinturas de los quales tenian llenos todos los Cabinetes de Roma. ~ Olympias ~

Tambien pinto vna llamada Olympias, de la qual se escribe esto solo que fue su discipulo Autobulo. ~



Es cosa de notar que ninguno de estos excelentes  
Pintores pinto jamas sino en Tabla como Plinio  
lo refiere: por que toda su felicidad era pintar  
para lo publico de las ciudades: y ser tenidos  
por pintores generales del orbe de la tierra  
pudiendosse llevar sus pinturas por todo el  
Nunca Apelles ni Protogenes pintaron paredo  
ni cosas que no se pudiesen escapar del fuego,  
si algun incendio aconteciesse. Y liende desto  
estas obras dignas de immortalidad y de tanto  
precio y estima: las quales se vendian por  
el precio de una ciudad; y cuyas tablas no rece-  
bian la paga en numero de oro, sino en el peso fue-  
ron tan solamente pintadas de quatro colores  
es a saber los blancos de Melino, los Azules  
de Sil de Attica: los colorados Synopide de Ponto,  
los negros de atramento y es la tinta. Apelleo  
ingenio hazer Atramento de Marsil quemado, q  
despues llamaron Elephantino. y las colores  
que destas quatro entresi se componian.

Colores

Hasta aqui hauemos referido las pinturas y pin-  
tores Griegos: y el origen della. Restanos ahora  
dezir de los Romanos y de su pintura, y como usa:



ron della, y el espacio que acerca dellos tuuo. En-  
 pero aunq Plinio acusa la poca diligenciasq,  
 tuuieron los Griegos acerca del origen de su pin-  
 tura, no carece el ami parecer de culpa, y podria-  
 mos en esta parte acusarle ael nosotros mas de ve-  
 ras haviendo en lo que toca a los suyos sido tan  
 descuydado y remisso, en la poca que de su pin-  
 tura escriuió: y esso poco no sin grandes banancos  
 de confusion. Dize Plinio que en Italia estaba  
 ya la pintura en perficion al tiempo que De-  
 marato padre de Tarquino Prisco Rey que fue  
 de Roma vino a Italia huyendo las injurias  
 de Gyprico Tyrano de los Corinthos, donde el  
 era natural. Digemas que en los templos de la  
 ciudad de Ardea hauias pinturas mas antiguas  
 mucho que las de Roma: y espantasse en gran  
 manera el tiempo que hauian durado, especial-  
 mente estando destezados los templos en que es-  
 taban, estando tan conseruadas como si en su  
 top se acabaran de hazer. Lo mismo dize de Lanu-  
 uio donde estaban pintadas Athlanta y Helena  
 desnudas Junto vna a otra, y la vna dellas como  
 Virgen, pero entranbas de excellentissimo parecez.  
 Estas fueron pintadas del mismo Artifice que



pinto las de Ardea: las quales no estaban aun  
en tpo de Plinio deshechas, aunq el templo  
estaba todo arruynado. Quiso quitallas de alq  
Poncio legado de Caio Cesar si lo suffiera la pa-  
red en que estaban puestas. Estas pinturas de la  
ciudad de Ardea y Lanuuiio referilas entre las  
pinturas de Italia por estar en ella puestas, aun-  
que fueron hechas por artifice Griego y no Italia-  
no, el qual fue Ludio Elotas, de quien diximos  
en los pintores Griegos. Duraban en tiempo de  
Plinio otras mas antiguas puestas en Cere: y  
quienquiera q con consyderacion las mirara, con-  
fessara que no ouo arte q mas presto fuesse tray-  
da a perfeccion que la pintura, pues consta que  
en los tpos Troianos no sauia rastro della. Fue  
esta arte de los Romanos muy presto recebida, y  
estimada, pues parece que los Fabios clarissima  
familia entre los Romanos tomaban sobrenombre  
de Pintores, quando Quinto Fabio Pictor Principe  
entonces desta familia pinto el templo de la salud  
en el año de la fundacion de Roma quatrocién-  
tos y cinquenta: la qual pintura duro hasta la  
edad de Plinio. Quemosse con el mismo templo en



el principado de Claudio Quinto Emperador  
 de Romanos. Despues desta pintura fue cele-  
 bre la que pinto Pacuio Poeta hizo de vna her-  
 mana de Ennio en el templo de Mercurio en  
 el foro Boario. Dio gran estimacion y reputacion  
 ala pintura la gloria de las scenas que eran los  
 lugares donde se representaban en Roma las  
 Comedias. Tuuo grande admiracion la pintura  
 de vna scena en los Juegos que hizo Claudio  
 Pulchro, viniendosse vnos caeuos engañados de  
 las imagines de vnas tetras a asentar en ellas.  
 Despues al cabo no ouo en Roma pintura pin-  
 tada por honestas manos, ni por gente principal  
 sino quisiesse Alguno traer a cuenta a Turpilio  
 Cauallero Romano natural de Venecia, cuyas  
 obras y muy heermosas estaban en Verona. Este  
 pinto con la mano y izquierda, lo qual no se escribe *nota*  
 de otro ninguno hasta aquel tiempo. Gloriarasse  
 de pequenas tablas. de los vltimos Romanos prin-  
 cipales que pintaron fue Aterio Labeo Varon preto-  
 rio Proconsul que fue de la prouincia Narbonense.  
 Aunque ya entonces el arte ya uia llegado a ser do-  
 nayre y risa. Espantome de la poca memoria q



ay hecha de Pintores Romanos ni Latinos, pero  
esos pocos que sabemos descubiertos se dizen  
por la orden que en contar de los Griegos haue mos  
tenido.

~ Axellio. ~

Fue Axellio Pintor celebre en Roma poco antes  
de Augusto Cesar, sino cononpiera sienpre el arte  
con alguna vellaqueria notable, estando sienpre  
perdido por alguna muger: y por esta causa jamas  
pintaba sino Diosas, pero sienpre al natural de  
alguna de sus queridas de suerte q se contaban  
sus mancebas en su pintura.

~ Amulio. ~

Despues de Axellio, fue Amulio pintor graue y se-  
uero, y tambien florido, pero pintor de baxas  
cosas. Deste era la Minerua escorçada, la qual  
miraba aqualquiera parte que os boluia des amira-  
lla. Pintaba pocas horas en el dia, y estas con graue-  
dad estando sienpre Togato, aun en los andamios.  
Su carcal fue la casa aurea de Nerón, y esta fue  
la causa que ouiesse tan pocos exemplos de sus  
pinturas.

~ Cornelio Pino y Aelio Prisso. ~

Despues de Amulio, sucedieron Cornelio Pino, y Aelio  
Prisso: los quales pintaron al Emperador Vespasia:



no el templo del honor y de la virtud que el resto  
ya, pero Písto se llegó mas a los antiguos.

Ludio

Entre los pintores Romanos sino me engaña se de-  
be contar Ludio q̄ fue en tpo de Augusto, del qual  
sauemos dños que fue inventor de que se pintasen  
las paredes al fresco a muy poca costa.

Erecio la dignidad de la pintura en Roma a cau-  
sa de Marco Valerio Maximo Mesala el qual  
año de la fundacion de Roma <sup>fue</sup> quatro cientos  
ynouenta. puso en publico en vn lado de la curia  
Sostilia una tabla que contenia la batalla en la  
qual el Juiua en Syrcilia vencido a los Carthagi-  
nenses y al Rey Hieron.

Lo mismo hizo Lucio Cornelio Scipion hermano del  
Africano mayor que puso en el Capitolio pintada  
su victoria Asiatica que auo contra el Rey An-  
thioco y no sin grande <sup>sin</sup> sabor que auo juntamente  
su hermano P. Scipion Africano por hauer sido en  
la dha guerra preso su hijo. De aqui se entienda  
quam menuda, y Verdaderamente d se debieron  
entonces de pintar los sucesos de las cosas pues



Lucio Scipion no dissimulo en su pintura la prision  
de su sobrino. La misma que en Aulo P. Scipion  
Aemiliano, el qual fue llamado el Africano menor.  
De Lucio Hostilio Mancino, este fue el primero de  
la escala que entro en Carthago, quando el Afri-  
cano menor la conquisto y tomo. De aqui el dho  
Hostilio hizo pintar la Jornada antes que su capitán  
general el Africano fuesse buelto a Roma, y la  
puso en la plaza a vista de todo el pueblo, mos-  
trandoles el sitio, los Asedios, y los combates y  
asaltos como hauian pasado: lo qual fue tan  
agradable al pueblo que ala primera creacion  
que ouo de consules, criaron Consul a L. Hostilio  
Mancino cosa ami parecee loable conuertir la  
pintura en tan buenos vsos, y dar con ella a los  
venideros noticia de los hechos insignes y Ilustres  
de los mayores.

Escribe el autor de los Varones Ilustres que L.  
Aemilio Paulo, el que despues fue llamado Mace-  
donico hizo pintar la victoria que tuuo de los Ly-  
guzes en su primer Consulado venciendo treinta  
mill dellos con solos ocho mill soldados que tenia  
de numero en su exercito, la qual pintura tambien  
puso en publico.



Tito Sempzonio Graccho hizo pintar en el templo de la libertad (el qual su padre hauia hecho edificar en el monte Auentino) el Spectaculo de los esclauos que militaban debaxo del, a quien el dio libertad para que de ay adelante militassen como libres en la batalla que tuuo con Hanó Capitan de Anibal entre Benaunte y Luceria pueblos de Italia. Esta referido esto espaciosamente de Tito Luyo. lib. iij. de la Decade iij.

Y vn lugar en Plinio libro xxx. capitulo iij. en el principio del: en el qual aunque expressamente no esta nonbrada la pintura, me parecio deber referirse a ella lo que en el de los estudios pintados antiguos se trata. y para mayor claridad es menester que lo tomemos vn poco de mas atras. Tuuieron los Romanos por suma felicidad como gente que ygnoraba qual fuesse la verdadera manera de perpetuar sus memorias, haciendo cosas en la paz y guerra dignas della: Y siendo desto tuuieron por costumbre (como el mismo Plinio lo refiere de retratar los mas antiguos dellos sus cabeças al natural en cera, o por fundicio o por otra arte alguna. y para cada cabeza destas tenian en sus salas y recebimientos armarios donde estauon



cabecitas se guardaban y depositaban. Esto se guar-  
daba desde el primero de la familia hasta los  
ultimos sucesores a fin de tener siempre presen-  
tes sus mayores. Estas cabecitas se sacaban de  
alli al tiempo que alguno fallecia, y las lleva-  
ban por orden en la pompa de sus enterramientos.  
Y asimismo los que jamas havian sido de aque-  
lla familia acompañaban y honraban al que  
a la sazón ouiesse fallecido. y para mayor  
claridad de las sucesiones contaban del primer ar-  
mario como tronco vamos a los otros armarios con  
escritos declarando los nombres de los sucesores  
y el lugar que en la tal sucesion le cabia. Teni-  
an mas junto a estos armarios cañones en que te-  
nian por escrito las cosas loables que en los Ma-  
gistrados que habian tenido hizieron. Y desde  
desto ponian fuera de las puertas insignias de  
sus hechos para que las viessen los que passassen  
que eran ymagines de los animos y virtudes inte-  
riores de los moradores. Estos eran los despojos  
y premios que en las guerras por virtud havian ga-  
nado. Tuuieron los Romanos acerca de esto vna  
loable costumbre, y era que en caso que esta tal casa  
donde estas insignias de virtud bellica y de triumphos

Costumbre loable de los Rom.



estaban colgados se enagenasse y vendiesse el dueño  
 que la compraba, no podia quitar de la puerta los tro-  
 phicos, ni despojos que el antiguo dueño allí tenia pue-  
 tas. Y así aunq̄ los Triunphadores y valientes mu-  
 dassen sus casas, no dexaban jamas las casas de  
 triumphar por ellos. Tras esto seruja de reproche  
 a los nuevos dueños floxos y flacos, reprochando-  
 les sus casas cada hora, que entraban y vñian  
 en Triumpho a geno. Despues desto Appio Claudio  
 Pulchro, el que fue consul año de la fundacion de  
 Roma ccl. con Publio Seruilió Gemino penso  
 cosa nueva para gloria y memoria de sus mayores:  
 y puso en el templo de Bellona que era Diosa de las  
 guerras a todos sus mayores en lugar alto y donde  
 pudiesen ser vistos, y leerse los titulos de sus ho-  
 nores. El muento fue colgar allí los escudos que sus  
 mayores havián traydo en las batallas, figurados  
 los gestos de cada vno en su proprio escudo. Esto  
 es lo que dixé que estaba en Plinio escuramente  
 dhó, es a saber, si estaban los rostros de los mayores  
 de Appio pintados en sus escudos, o de relieve he-  
 chos. Y por que trata este lugar en el principio de  
 la pintura: y por que a diferencia de pintura en el  
 mismo lugar cuenta, que los Capitanes Carthagi-



nenses. trayan los escudos de oro, y sus imagines  
de oro enellas, parece claro sinome engaño, que los  
escudos de Appio que colgo y dedico ala Bellona  
tenian los gestos de sus dueros pintados. lo qual  
entenderia ser así, quien con atencion diere buelta  
aeste lugar de Plinio. Origen fue esta llena de  
virtud figurar los gestos de cada vno enel escudo q  
en vida hauia Araydo en la guerra y pelears. Des-  
pues de Appio Claudio hizo lo mismo. M. Aemilio  
Lepido a aquel que fue compañero enel Consulado  
de Quinto Iutatío Catulo, poniendo a sus mayores  
no solo en la Basylia Aemilia, pero tambien en su  
propria casa. y esto asimismo con Exemplo de  
guerra: Eran los escudos de la forma, con que en la  
guerra de Troya se hauia peleado. Tambien Quinto  
Martio Vengador aca en España de los Scipione  
Publio y Cneo, halló en los despojos de los Cartha-  
ginenses que el Vencio, el escudo de Asdrubal con  
su imagen como dicho hauemos: el qual escudo tpo  
encima de las puertas del Capitolio donde se  
hauia puesto, hasta que el Capitolio se quemó la  
primera vez.

Con razon debe ser celebrada y referida entre las pin-



turas Romanas la descripción de Avdo el orbe que  
 M. Agrippa, yerno de Augusto Cesar propuso en  
 publico en el portico de Octavia hermana que fue  
 de Augusto. La qual obra quedando con la muerte  
 de Agrippa imperfecta, Augusto Cesar por la orden  
 que en los Comentarios de M. Agrippa halló, dió  
 perfición y acabo. De aqui Plinio hablando de  
 la betica en el libro. iij. y describiendo los limites  
 della para testimonio de que dize verdad, añade,  
 Quien creera que pudo M. Agrippa y con el Augusto  
 Cesar llevar en tanta diligencia, quando hauran  
 de mostrar y poner delante ala ciudad de Roma  
 el orbe dela tierra. A ymitacion desto podria V.

Mag. en el lugar que mas contento le diere mandara  
 pintar la descripción de España que con orden y  
 costa de V. Mag. el maestro Esquivel mathema-  
 tico insigne trae ya al cabo. Por que es cierto que  
 aunq̄ aya muchas cosas, de que V. Mag. pueda  
 gloriarse y con ellas perpetuar su nombre y fama,  
 que no habria ninguna de las humanas, q̄ aeste cuy-  
 dado y magnificencia sele ponga delante, si V.  
 Mag. fuere seuydo dar a los venideros en pieſa, la  
 razon y cuenta y diligencia con que esta prouin-  
 cia

que su Mag. haga descri-  
 gano



tan señalada con los auspicios de V. Mag. sea  
descrito. lo qual no solo a V. Mag. y a los  
Españoles sera glorioso, pero a todos los buenos  
ingenios que son y seran, y que de Cosmographia  
y historia se dedeleitan, sumamente sera agrada-  
ble. Otros Principes debieran huir de tanta dili-  
gencia en sus prouincias por no descubrir la fla-  
queza del territorio, el poco numero de gente,  
la facilidad de las entradas dellas. lo qual todo  
en España sucede al contrario, por que pone horror  
vna prouincia tan grande cercada de mar, sino es por  
vna pequena parte donde los Pyreneos la diuiden.  
La aspereza de los quales aun caminante ponen  
temor y congoxa de pasallos. Tambien espas-  
tan los montes tantos y tan asperos: los rios tan-  
tos y tan caudalosos que atrauessan por vnas  
~~las~~ partes lo interior desta prouincia con tan-  
ta poblacion de gente tan belicosa. De suerte que  
V. Mag. tiene seguramente echado este cuydado  
a parte, que otros Principes podrian tener para  
no publicar semejantes cosas. Juntasse a esto q  
sin encaucimiento se puede afirmar, que despues  
que el mundo es criado no hauei hauido prouincia  
en el descrita con mas cuydado y diligencia y ver-



dad, por que todas las demas que hasta ahora  
 por Ittholomeo, o por modernos estan descriptas es  
 muy cierto ser la mayor parte, por relaciones de  
 prouinciales, o tomando vnos de otros descriptos  
 en la forma que las vemos, y por el contrario la des-  
 cripcion q̄. v. Maḡ ha mandado hazer, consta cierto  
 no sauer palmo de tierra en toda ella, que no sea

por el autor vista andada, o hallada aseguran-  
 dosse de la verdad de todo, en quanto los instru-  
 mentos Mathematicos para ello dan lugar por sus  
 proprias manos y ojos.

Mucho tiempo se contentaron los Romanos con  
 solas sus pinturas, y aunque enpezaron a estimar  
 tarde las Griegas y las ajenas, ellos se dieron pries-  
 sa a no dexar cosa ni velloso que no pasaron pres-

de a Roma, y algunas vezes lleuando las pare-  
 des en que estaban pintadas como hizieron Muzena  
 y Varron en su edilidad para a derecar el Co-  
 micio: los quales cortaron vna pared de ladrillo  
 en Lacedemonia por la excelencia de la pintura  
 q̄ en ella estaba pintada, y la enceraron en cajas  
 de madera, y assi la lleuaron a Roma. la qual  
 como la pintura fuesse marauillosa, se admiraron  
 della mas por ser pasada de vna tierra a otra

en fuerte Codicibus  
 de las cosas buenas de  
 que se figura q̄ aun talpa  
 de las pinturas arrancadas



El primero que dio autoridad en Roma en publi-  
co alas tablas, ~~for~~ extranjeras, fue Lucio Múmio  
el Acharco despues que destruyo a Corinthio: no  
consintiendo que se diese a Atalo Rey una pintu-  
ra de Aristides que se hauia rematado en el  
por seys mill sextercios en la almoneda que de  
los desposos de Corinthio delante del se hazia sos-  
pechando que pues se daba por vna pintura tan-  
to dinero, que debia de haver alguna gran virtud  
en ella aunq̄ el no lo entendiesse. y así deteni-  
dola para si la embio a Roma, y la puso en  
publico en el templo de Ceres. y Plinio creyo,  
que fuese esta la primera pintura extranjera q̄  
en Roma se pudiesse en publico. Despues desta  
se pusieron en el foro Romano otras, de donde  
nació el donayre de Marco Crasso orando sub. ve-  
teribus, dando le p̄sisa vn testigo presentado en  
la causa que se trataba. Dezi Crasso, que tal pen-  
says que soy? respondió le Crasso, como aquel, mos-  
trando con el dedo vn frances, des donadisimamente  
pintado en vna tabla que tenia sacada la lengua.  
Tambien estuu en la plaza aquella del pastor  
viejo con el baculo, dela qual dixo vn embaxador  
de los Teutones siendo preguntado en que tanto le

precio de pintura



estimaba, dixo que no holgaria que se le diessen  
 viuo ni verdadero: pero sobre todos dio autoridad  
 alas tablas publicas Julio Cesar dedicando a *Aiax*  
 y a *Medea* delante del Templo de *Venus Geni-*  
*trix*. Despues de Cesar. *M. Agrippa* hombre mas  
 allegado a rusticidad que a delicadezas, de quien  
*Sauia* vna oracion mag.<sup>a</sup> y digna de tan princi-  
 pal ciudadano, en que persuadia que se publi-  
 cassen todas las pinturas de Roma: lo qual  
 dize *Plinio* que fueza mas acertado que de sterri-  
 llas por caserias y aldeas donde no eran vista  
 y a mas de nadie. Empero toda esta seueridad de  
*Marco Agrippa* que haüemos dho, conpro de los  
*Cizycenos* dos tablas, vna de *Aiax*, y otra de  
*Venus* por doz mill *sextercios*: y en las *Thermas*  
 que hizo, en la mas caliente parte dellas encerro,  
 entre los marmores vnas pequenas tablas: las qua-  
 les poco antes que estas *Thermas* se adobassen, se  
 quitaron de alli. y despues *Augusto Cesar* puso  
 en su plaza en la parte mas celebre della, dos ta-  
 blas la vna contenia la imagen de la guerra pin-  
 tada, y la otra el triumpho: tambien puso a  
*Castor* y la *Victoria*: y las que se han dicho en

precio de  
 pinturas



La mencion que hizimos de los pintores en el templo  
de su padre Cesar. Y el mismo Augusto metio  
dos tablas en la pared de la Curia que el con-  
sagro en el Comicio: que fue Nemea asientada so-  
bre vn leon que tenia vna palma en la mano  
y vn viejo que estaba cerca della con vn baculo  
en la mano: sobre cuya cabeza estaba colgada  
vna tabla de vna Biga, que es cano de dos caua-  
llos. La otra tabla contenia vn hijo mancebo tan-  
to semejante a su padre, excepto la diferencia  
de la edad que era grande admiracion: sobre el  
qual volaba vna Aguila que lleuaba abraça-  
do vn dragon. Philocares affirmo ser esta pintura  
suya. De la qual tabla se puede collegir (como dize  
Plinio) la fuerza que tuuo antiguamente esta arte,  
pues por respeto de Philocares el Senado y pue-  
blo Romano sufrio tantos años ver a Glaucion y  
a su hijo, y a Aristippo ignobilissimos Pintores. Sos-  
pecho que estas vltimas debian estar acompañadas  
con las pinturas de Philocares, y por cuyo respe-  
to se dexaban de quitar las de Aristippo y Glaucion  
no pudiendose quitar sin dano de las de Philocares.  
Tambien Tiberio Cesar, aunque no muy pulido Empe-  
rador puso las que estan referidas entre los pintores



en el templo de Augusto. Y no era razon se quedasse entre renglones vn consejo muy celebre acerca de la pintura, por el qual se puede entender la estimacion que della antiguamente se ~~hizo~~ hizo: y fue que siendo Quinto Pedio nieto de Quinto Pedio Varon Consular y triumphal, mudo, y nonbrado por Julio Cesar entre sus herederos con Augusto fue de parecer Messalla el orador; de cuya familia era la aquella del muchacho, que le mostrassen a pintar. Lo qual aprubo Augusto Cesar, y murio el muchacho muy aprouechado en el arte.

Esta arte de pintura tan celebre acerca de los antiguos y tan trabajada de los artifices della, como llegase a suma perficion: y los ingenios antiguos la pusiesen en perficion andola en aquel vltimo punto que manos e ingenios mortales la podian poner: no teniendo ya donde pasar adelante, torno a abaxar por los escalones que hauia subido al sumo grado de vileza y menosprecio e imperfeccion. Como aun el dia de oy nos dan muestras algunas pinturas antiquissimas. El principio desta cayda enpeco en tiempo de Vespasiano Cesar, destenandola con la nouedad, los marmoles y estatuas, especialmente el retratarse los hombres al natural. Y assi cuenta Plinio q ya en su tiempo no hauja nadie que



quisiesse verse qual era, niq̄ despues de el muerto  
supiessen qual se auia sido. y que desto tenia culpa  
la pereza y floxedad, la qual fue siempre des-  
truyendo de las buenas artes. y como ya aquellos  
de su tiempo tuuiesen en poco las imagines de  
los animos, que luego tambien debieron menospre-  
ciar las imagines de los Cuerpos: lo qual los anti-  
guos hauian tenido en mucho, procurando con sum-  
mo cuydado de dexar a sus sucesores muestra y  
claridad de quales hauian sido. Pero en esta cayda  
y acabamiento de la pintura que dezimos acontece-  
rialo que en todas las cosas grandes ha aconte-  
cido, y es que no caeria de golpe: sino que como pa-  
ra acrecentarse hauja subido poco a poco por sus  
pafos ciertos, assi la cayda seria disminuyendosse  
de ora, en ora la perficion y acabamiento della.  
La qual ya en tpo de los Godos debia ser del todo  
acabada: en cuyas monedas vemos vnas effigies  
tan bestiales que no tienen en crecimiento de quan ma-  
las y abonescibles son. Por donde se entiende no sa-  
uer ya en los tiempos que digo rastro de ningun buen  
deseño, ni razonable, ni suffidero. y assi haujendo  
sido acabada del todo, Italia y Flandres la han  
tomado a resuscitar y a restaurar de alguno años a-  
tras como dicho hauemos. Para exemplo de lo que



digo, y que no cayo de golpe la pintura del retrato  
 tarze ~~se~~ puse aqui vn Epigrama de nro Poeta,  
 Martial, enel qual trata de su retrato para embiarle  
 a Cecilio secundo su amigo. Vivió Martial tantos  
 años despues de muerto Plinio el maior.

Ad librum.

Dum mea Cæcilio formatur imago Secundo  
 Spinat et arguta picta tabella manu  
 I liber ad Geticam Peuce, Istrumq; tacentem  
 Hæc loca perdomitis gentibus ille tenet.  
 Parua dabis charo, sed dulcia dona sodali,  
 Certior in nro carmine vultus erit.  
 Casibus hic nullis, nullis delectabilis amnis  
 Viuet Apelleum cum morietur opus.

Quedaba por Azatai vn lugar muy importante acer-  
 ca dela pintura y es, q̄ muchos de los modernos  
 afirman q̄ Apelles y los pintores de su tpo ignoraro  
 la pintura al olio, no lo probando con otro argumen-  
 to mas de dezir que no se halla hecha ninguna men-  
 cion acerca de los antiguos dello. El argumento es  
 flaco y de poco momento, por que no es de creer que  
 las pinturas de tanta perfeccion y de tan larga  
 tura fueresen pintadas con algun defeto. lo qual  
 es claro que fueran si las colores estuuijeren gasta-  
 das con gomas, colas, y cosas semejantes. y q̄ no aya  
 hecha mencion desto, no es marauilla pues q̄ no se halla



el día de oy libro de autor ninguno q̄ aya escrito  
del pintar antiguo, q̄ a hauelo de creer, es que  
ouiera memoria dello, pues estaba este tal obliga-  
do a tratar de cosas tan menudas hauiendo de  
proposito enprender este argumento. Que Plinio  
q̄ es el autor en quien mas vasto ay de los pintores  
antiguos no estaba obligado a esto, por que ni hizo  
profesion, ni fue su intento tratar del arte del  
pintar, sino contar sumariamente algunos pintores  
celebres, y algunas pinturas famosas entre mu-  
chas que los antiguos hizieron. Por esta causa  
no estuu obligado a dar cuenta del olio con que  
se gastaban las colores. Dexado esto a parte  
ay en las sciencias y en las artes unas cosas tan  
notorias y tan supuestas, que muchas vezes  
aunque alguno professe de tratar en particula  
de alguna sciencia y arte, suele dexar algunas  
por muy notorias y recebidas, como fuera esto de  
gastarse las colores con olio, ya que algun escritor  
lo dexa de dezir de los que del arte del pintar  
escribieron. Como pudiera Protogenes colori quatro  
vezes su salysso, pintandole cada vez de nuevo pa-  
ra la eternidad si sus colores no fueran gastados  
al olio. Exemplo tenemos que no temia ningun pri-  
mor el día de oy vna pintura, cuyas colores estuuje:

Plinio



sren gastadas con gomas, sobre puestas vnas colores  
 quatro vezes, como Protogenes compuso la suya.  
 ni que firmeza podian tener en las tablas las co-  
 lores para durar tantos años como de algunas  
 pinturas se lee que duraron, si estuieren pin-  
 tadas con colas o gomas? Por que las tablas q  
 desta manera estuieren pintadas de necesidad  
 estaban sujetas a mill inconvenientes que en  
 tal genero de pintura ay. Demas desto quien no  
 advierte q hablando Plinio de Ludio pintor, trata  
 de su pintura como de cosa nueva, y no usada, dizen-  
 do q enseno a pintar paredes a poca costa. Lo  
 qual esta claro dize a diferencia de la pintura al  
 olio usada de todos hasta que Ludio enseno otra  
 cosa. En suma cada vno crea en esta parte lo que  
 quisiere pues dicen que el creer esta en cortesia: que  
 yo persuadido me tengo q los antiguos pintaron sus  
 tablas al olio, o con alguna grasía semejante tan  
 fixa como el olio: y que no ygnorarian vna menu-  
 dencia como esta siendo sumos en todo el restante  
 del arte de la pintura. ~

De las Pinturas Aegipcias. ~

Dicho hauemos de las pinturas de los Griegos y  
 Romanos: alas quales es razon sucedan las de



Los Aegipcios enesso poco que dellas ha quedado memoria. Los Aegipcios tuuieron y usaron de dos generos de pintura. El vno fue el comun de los Griegos y Romanos, pintando figuras y cosas naturales de historia y poesia; proueyendo enesto con gran diligencia los Legisladores della que no se pudiesse introduzir figuras nuevas mas de aquellas que entre las cosas sagradas dellos estaban determinadas. Esto a fin de que los ojos a costumbresen los ojos a figuras bien conpuestas, y de decoro decente. y los animos inclinados a virtud y cosas honestas no se gastassen con nouedades de figuras torpes y lasciuas. Por esta causa vedaron y mandaron que ningun pintor, ni sculptor pudiesse introduzir figuras ni pintura diferente de la patria: ni innouassen en la pintura generos mas de aquellos que por ley estaban ordenados se pudiessen figurar. Estas fueron tales como Platon cuenta. Que aun q hauia diez mill años q estaban hechas, q en hermosura y qualaban con las de su tiempo. Dedonde se arguye hauer sido antiguamente la pintura de los Aegipcios maraujlosa. Pues Platon la compara con las de su tiempo en concierto y hermosura: enel qual la pintura entre los Griegos hauja ya llegado a suma perfeccion.

So



Esto quiso imitar Aristoteles en el septimo libro de  
 su Politica, donde no solo prohibe que los muchachos  
 no oygan ni digan cosas feas, pero que los guar-  
 den que tan poco las puedan ver. Para esto dize  
 que los Magistrados con gran cuydado manden que no  
 se puedan pintar ni hazer en estatua figuras torpes  
 ni suzias, de las quales la Juuentud se pueda tomar  
 exemplo y imitacion. Celebre fue vna ley que  
 los Thebanos acerca de la pintura auuieron. Man-  
 daron que los pintores y Plásticos hiziesen muy her-  
 mosas y de gran acabamiento las imagines que ha-  
 zian: y los que no las hiziesen tales fueron casti-  
 gados y penados en cierta suma de dinero que les  
 lleuaban. Si los gentiles tuuieron en sus ignorancias  
 y falsedades cuydado del decoro y de decencia tan gran-  
 de como vemos, quanta mas razon seria los Christia-  
 nos le auuessemos en aquella parte de pintura y  
 sculptura que toca alas ymagines santas: y que  
 nos representan nros intercessores que alla en el cielo  
 con Dios tenemos. Debrian aquellos a quien este  
 cargo en su republica les toca mirar mucho a quien  
 y como encargan a hazer las semejantes ymagines  
 de santos y santas para que se pintassen y esculpies-  
 sen con el decoro decencia y honestidad, grauedad y san-  
 tidad que conuiene: y su santidad y lo que repre-



86  
senta merced. Dexado pues este genero de pintura  
comun de que hauemos hablado a parte, Tuuie-  
ron los Aegipcios otro genero de pintura, del qual  
vsaron en lugares de letras para cosas arcanas y de  
gran veneracion. De aqui Plinio hablando de los  
obeliscos Aegipcios, dize que estaban todos consa-  
grados al sol: y que esto se declaraba por los rayos  
que estaban en ellos figurados. Por que las tales  
effigies (dize) que nosotros en semejantes cosa  
vemos son letras Aegipcias. Estas tales letras se  
constaban de pintura y de variedad de animales  
y cosas semejantes llamaron ellos (como Herodoto dize)  
sacras: y las comunes populares: alas quales  
comunmente los scriptores llaman Hieroglyphicas.  
y Apuleio en el. xij. del su asno de oro las llama  
letras ygnorabiles, por que comunmente se ignora  
que signifiquen. hablando en este argumento Cor-  
nelio Tacito dize que los Aegipcios declararon los  
conceptos de sus animos con variedad de animales  
pintados. Destas pinturas nos dexo vasio alguno  
oro Apollo, Heliaco escribiendo en lengua Aegipcia  
la declaracion de algunas. lo qual despues los  
Griegos pasaron a su lengua. y assi queriendo  
los Aegipcios dar a entender hauerse hecho alguna  
cosa con presteza. Pintaban vn nebli como Diodoro Si-



cudo lo cuenta, por ser esta ave casi la mas ligera  
 de todas las aves. Y queriendo dar a entender que  
 un padre hauiá heredado a sus hijos de toda su  
 hacienda; pintaban vna golondrina, la qual tie-  
 ne por costumbre sintiendosse cercana ala muerte  
 emboluerse en lodo y bano para dexar a sus hi-  
 jos en que se puedan esconder: lo qual es todo lo q  
 les puede dar. Pero queriendo significar vna mu-  
 ger que auiendo perdido a su marido permanecio  
 biuda hasta la muerte, pintaban vna paloma negra,  
 la naturaleza de la paloma es, q faltandole el  
 marido no se junta jamas con otro palomo. Tan-  
 bien queriendo declarar vn buen cortesano, pintaron  
 vn pulpo, cuya costumbre es tomar la color de las  
 cosas y lugares conq se junta, y acomodarse a to-  
 do. Otras vezes pintaron vn a Xibia, la qual tiene  
 naturaleza quando la van a tomar de amar vna  
 tinta negra con la qual espurece el agua, y assi esca-  
 pa. Figuraron tambien a este mismo proposito vn  
 pez que los Latinos llaman Acipenser, al qual, al  
 contrario de los ~~peces~~ otros peces la naturaleza  
 forma las espaldas. Porque assi como las espaldas  
 nacen a los otros de las cabeças y van para la cola,  
 hizo que las del Acipenser naciessen dende la cola

aueli Jera  
 el neblí

nota



para la cabeza. y por esta causa no puede nadar  
agua arriba: y así camina siempre con la corrien-  
te y al amor del agua. Este genero de pintura  
y declarar por ella sus conceptos parece haver imi-  
tado los Indios Occidentales, y del nuevo orbe  
especialmente los de la nueva España. A hora  
sea que por antigua tradición les venga de los Egip-  
cios, lo qual podría haver sido. Hora sea que los  
naturales destas dos naciones concurren en  
unas mismas imaginaciones. y así todo lo que es-  
tos Indios dños nos quieren significar de sus ma-  
yores nos lo muestran por pintura. y ellos entre  
ellos declaran sus conceptos por medios de la  
misma pintura. Queriendo vn Cacique mandar  
a alguna tierra de sus subditos le acudan con qua-  
trocientos hombres de guerra, pintan vn hombre con  
las armas en la mano, el vn pie delante para  
caminar, y encima de la cabeza deste hombre po-  
nen vn círculo, dentro del qual meten quatro pun-  
tos que significan quatrocientos. y así tienen fi-  
guradas en pintura las jornadas que los vasallos  
de N. Mag<sup>t</sup>, y ellos en la conquista de Mexico,  
y otras partes hizieron. Es de notar la estraña de-  
uocion q̄ los dños Indios a todo genero de pintura,



tienen. y creo cierto q si la imitativa y imaginaria  
 no tan pulida, que del habito de la continua vista  
 de sus cosas les acarrea, no les impidiese, que se  
 adelantarian en esta arte con facilidad, y a proue-  
 qmientu grande. Son dichosos en colores, aho-  
 ra sean de Tierra, ahora de cumos de yerbas va-  
 rias como ellos dizen, de xada la cochinilla que  
 es Carmin rarissimo. Justo es tambien concederles  
 Jauer traydo algo ala pintura nuevo y raro-  
 como es la pintura de las plumas de las auco  
 variando ropas y encarnaciones y cosas semejan-  
 tes, con diuersidad de colores de plumas que por  
 alla la naturaleza cria: y ellos con su industria  
 escoljen, diuiden, y apartan, y mezclan

nota

~~Capitulo de la pintura.~~

Ocurren algunas vezes en este argumento que haue-  
 mos tratado cosas que son comunes ala sculptura  
 y pintura: las quales como no se puedan parti-  
 en partes, necesitan a tratar a vezes, las vnas  
 en la pintura y otras en la sculptura. y assi la pre-  
 sente aunque contenga en si gran parte de sculptura  
 me parecio tratarla en este lugar. y es de aduertir  
 q aunque los estatuarios y pintores antiguos fueron  
 excellentissimos, no lo pudieron ser tanto que a cu-



28  
reñir vasa pudiesen competir con la naturaleza, a  
quien ellos tenían por principal obiecto. De aquí  
queriendo Luciano dar a entender a Polistrato qual  
fuesse Panthea myger de Abderete Rey de Persia,  
no tuuo pintura, ni Statua ninguna, con quien con-  
paralla: ~~y así vino a imaginar con quien com-  
paralla:~~ y así vino a imaginar vna hermosura com-  
puesta de partes, tal que pudo dar por ella a en-  
tender qual fuesse Panthea, constituyendo vna  
figura de partes de varios y diuersos artifices  
en las quales cada vno se hauiá con el arte auen-  
tajado de los otros. Pero por que la pintura no  
pudo satisfacer a esta imaginacion por no ser arte  
de todo relieve, ni la sculptura por hazer sus ima-  
gines muertas sin ninguna color, vino a ayudarse  
de la pintura y sculptura juntamente. Demas  
desto como la sculptura ni pintura pudieron Expri-  
mir ciertos meneos y spiritos, y cierta elegancia de co-  
sas, acordo de ayudarse de la poesia como interpre-  
te de cosas ocultas y mudas, que en vna figura se  
dessean: y ayudada della compuso vna figura de  
tanta lindeza, qual la naturaleza si quisiesse po-  
dria formar y criar. Este argumento ternia mas  
gracia en tyo de Luciano por estar en pie las esta:



tuas y pinturas de las quales compone su figura.  
 Pero aunque en Anieblas, continuaremos nro dis-  
 curso; del qual alomenos se entendera vna cosa  
 no sauer sauido ~~tan~~ artifice tan acabado que en al-  
 guna parte del arte; no le yguale y passe alguno  
 otro, aunque meno artifice en el Avdo que el, pues ve-  
 mos q Actio le cabe parte en la pintura. y assi los  
 demas no tomandosse, el Avdo de Apelles, el qual  
 sin contradicion en el Avdo fue preferido a Avdo  
 los nacidos y por nacer como los antiguos dixeron.  
 queriendo pues Luciano componer de partes esta fi-  
 gura como dho saemos, dize que se tomara dela  
 Venus que praxiteles labio para los de Cnydo la  
 cabeza, dexadas todas las partes otras de su cuer-  
 po: por quello que Avcaba al cabello y rostro y conti-  
 no decente de las cejas, no saua nadie que no conce-  
 dierse hauia de ser hecho como Praxiteles lo hizo. De-  
 mas desto aquel menear templado de los ojos con aque-  
 lla amable alegria y gracia, Juzgara quien quiera  
 que debia ser como a Praxiteles le parecio que  
 fuesse. Pero las partes principales del rostro, y  
 las tetas tomara prestadas dela Venus que Alcme-  
 nes labio: la qual estaba puesta en los huertos de  
 Atenas. y aquel rollizo y longura de manos: aquel con-



cierto de las Junturas: y sacado facil de los tier-  
nos dedos, y la delgadeza en redondo donde aca-  
ban. Tambien se tomara de la Venus que esta  
en los huertos. Pero todos los perfles y concierto  
del rostro, y aquella blandura de mejillas, y na-  
riz que no passo los limites Justos, siendo con suma  
proporcion hecha prestara la Lemnia que Phidias hizo:  
y la misma dara la boca concerta dissimamente conpues-  
ta. y aquel cuello de leche se tomara de la Ama-  
zona; y Sosandra hecha por Calamis conporna esta  
figura de gran verguena y honestidad. Demas desto  
mostrara esta figura vna alegria de rostro y animo  
con vnarisa blanda y tan dissimulada q engañe los  
ojos de los miradores qual Sosandra la tiene. Aspi-  
mesmo ella dara el vestido con vna limpieza ataja-  
da, sino que aerna descubierta la cabeza sin ningun ata-  
uio. La edad desta figura se medira con la Venus  
Cnidia, ala qual Praxiteles se estremo en darle vna  
edad perfecta. Conpuesta esta figura de tan excellen-  
tes partes en sumo grado perfecta, pareciole a Polis-  
trato que le faltaba algo para consumada perfeccion:  
lo qual concediendole Luciano, como era el decoro y  
ornato que las colores decentes le podian dar, por  
cuyo medio las cosas que en el cuerpo haujan de ser



negras fuessen perfectamente negras, y las blancas  
 en perficion blancas. y para que las partes otras  
 del cuerpo floreciessen con vn colorado suave, y apa-  
 zible: y no pudiendo prestar estas cosas la sculptura  
 sola aggiorse Luciano ala pintura y alas pinto-  
 res que en ella se auian sido excellētissimos, como  
 Polygnoto, Euphanor, Apelles, y Actio: y repartiē-  
 do esta obra entiellos dixo. Euphanor pintara los  
 cabellos, quales los pinto a su fūno. y Polygnoto ex-  
 primira la distancia concertada delas cejas, y el colo-  
 zido decente delas mexillas como lo hizo en Casan-  
 dra laque pinto en Delphos. Tambien aparejara  
 la vestidura, labrandola lo mas sutilmente que se  
 pudiere, de modo que a qualquiera parte del cuerpo  
 sele apegue decentemente: y mucha parte desta ropa  
 dexara a que el viento la esparza. y lo restante  
 del cuerpo pintara Apelles dela forma que acabo la  
 figura de Pacata, pero de tal manera que no le añada  
 demasiado blanco, sino que quede templada y moderada-  
 mente colorido. Los labios no serian de otra manera sino  
 como Actio los pinto a Roxane. Demas desto dex-  
 rados Apelles y Euphanor, metamos ala parte al mas  
 excelente de los pintores que es Homero: y resplan-  
 dezca todo el cuerpo desta figura con el color que el dió



alos muslos de Menelao, los quales comparo al marfil  
tenido y mezclado de purpura. Demas desto pinte tan-  
bien este los ojos semejantes alos de vn buey que son  
semosos y reluzientes. Despues venga en ayuda de  
Homero aquel Poeta Thebano y adorne con su gracia  
y donayre las pestañas desta figura. Tambien la haga  
Homero amadora y estudiosa de vna cierta risa: y  
agraciada y decora con sus blancos hombros y brazos  
que tenga sus dedos de color de rosa. y en suma la  
haga tal que la pueda con mas razon comparar ala  
aurea Venus que comparo ala hija de Briseo. Esta  
tal figura dize Luciano labraron pintores, sculpto-  
res y poetas. Enpero para que esta figura toda jun-  
ta resplandezca en todo con vn donayre gracioso  
y apazible, sera oficio de las gracias hazello, o por  
mejor dezir, de todas quantas gracias ouiere en el mun-  
do. Parece que remato Luciano su figura con lo  
que los Architectos moros sus edificios y Arças, que  
despues de ordenadas y acabadas segun cuenta razon  
y arte, dizen Alla te de la gracia. Porque es cierto que  
ay en estos generos de pintura y sculptura y edificio  
unas ciertas concurrencias de cosas occultas, de las qua-  
les no se puede dar razon. Cuyos medios hazen que en  
unas obras no se dessee mas a acabamiento del que las



tales obras allí a los miradores representan: y en  
 otras aunq hechas con suma arte y ragon, hazen que  
 siempre dessecys enellas algo; nunca acabando vn  
 aplazamiento falso y corto, de satisfacerse assi  
 mesmo en vn nose que que ni sabe dezir, ni ~~apli~~ 2.

Los precios de las pinturas en este tratado refe-  
 ridas, o estan non bradas por talentos, o por Minas  
 o por sesterçios. Aquellas pinturas cuyos precios  
 estan declarados por talentos o Minas no traen con-  
 fusion ninguna, aunque alguna pudiera haver en los  
 talentos: por que ouo talentos de diuersas sumas.  
 Pero en fin esta de los Romanos recebido el talento  
 Attico menor: y assi lo declara Plinio hablando de  
 la pintura de Timomachio como dicho es. Tambien  
 esta recebido en comun uso entre ellos la Mina de  
 cien dragmas que son cien oçauas mas. Mas las  
 pinturas que de Plinio y otros estan estimadas por  
 sesterçios que fue cuenta propria de Romanos  
 traen consigo gran incertidumbre para poder dar  
 verdadera razon del precio dellas. lo que Budeo y  
 sus sequaces supieron y saben en materia de sesterçios  
 fue y es poco, y no basta para que esta cuenta de  
 sesterçios se acabe de entender. Ellos supieron sola-  
 mente dos generos de sesterçios, el vno menor que valia



bala de Sesterces

La quarta parte del denario que es vn quartillo de nro  
Real: el otro llamaron maior, que valia dozientos  
y cinquenta reales. yo se sacado aluz otras  
tres diferencias de sesterces: el vno de cinquenta  
aspes que son cinco reales: y el otro de quinientos  
aspes que son cinquenta reales. El tercero que valia  
treinta reales: y por la obseruacion que de la anti-  
quedad tengo entiendo sauer hauido otros diferen-  
tes destos, delos quales no se puede dar razon cierta.  
Por esta causa no quise temerariamente declarar pre-  
cios, delos quales ninguna certidumbre se puede  
dar. Solamente digo que donde quiera que en esta ma-  
teria de pintura y esculptura se topan sesterces  
que significan precios grandes y de gran suma. Esta  
es materia en fadosa para este lugar, por esola  
de xamos para el primer libro de la declaracion de  
las monedas Romanas que tengo escrito: donde como  
en lugar proprio se trata, mas particularmente della.  
Un Talento Attico de plata menor valia sesenta Mi-  
nas, y cada mina cien dragmas que son como dicho,  
hauemos cien reales nros. De suerte que vn Talento  
valia seys mill reales q son seiscientos escudos de a  
diez reales. Por esta razon sera facil la cuenta de  
los Talentos y minas.

de minas



Considerando estas cosas, y los excessiuos precios en que las pinturas antiguas fueron vendidas y compradas, se pensó muchas vezes que fuesen los hombres de aquel tiempo, o muy admirados, o de muy mal Juizio. y que como los Indios solian trocar mucho oro por vn cascuel de laton que en la misma forma trocaban, Ellos por vna pintura su oro: y daban por ella aquella cantidad q' ahora es patrimonio entero de vn hombre muy rico y poderoso. Por otra parte entendiendo que assi los Griegos como los Romanos deste tiempo, de que hablamos fue gente de tanto Juizio y razon, que ninguna en el mundo en ninguna edad les ha hecho ventaja. Dexo a parte el error y ceguedad que tuuieron en no conocer vn solo Dios verdadero, que desto no se trata, ni lo pide la materia se trate. Tenga a imaginar que los pintores de aquellos tiempos eran no solo diligentissimos en ymitar la naturaleza, pero tambien admirables en demostrar sus ydeas con las manos que es el arte de pintar, Dedonde vinieron estos Juizios y buenos ingenios Griegos y Romanos a estimar tanto vn arte, la qual por diligencia e industria de los hombres se ha traydo a tan excelente grado de perficion que numerasse y pagasse las tales obras con tanto precio como los autores nos han



deixado escrito. Del buen Juizio y buena estimacio  
de las cosas q̄ estos antiguos tuvieron, son testigos  
la politica con que gouernaron sus republicas: la orden  
militar con que trataron las cosas de la guerra: la  
noticia de las buenas artes: El conocimiento de Philosophia  
natural y moral. De lo qual todo en sus escritos  
los vnos y los otros nos han dexado muy grandes mues-  
tras, y reliquias. Confrriendo pues las cosas de los  
antiguos en lo que toca a materia de pintura y  
sculptura, con las de nros tiempos, no me parece sera  
demasiado atreusimiento creer que los pintores  
modernos excepto pocos, no estudian ni labran con aq̄  
cuydado y diligencia sus obras, como los antiguos  
las labraron y trabajaron. Por que es de creer que  
si por muchos fuesse el dia de oy imitada la natura-  
leza con aquella perfeccion y excelencia que los anti-  
guos la ymitaron, que sus obras arrebatarian en stupor  
grande y admiracion nros Juizios y entendimientos,  
y nos deternian suspensos y abobados, como vemos que  
los Juizios e ingenios de los Romanos y Griegos en esta  
parte lo estuuieron.

Esto es lo poco que de la pintura antigua se ha podido  
recoger no sin dolor y sentimiento grande de la perdida  
de los libros que contenian el arte de la pintura, y de



Los autores que de las pinturas y pintores antiguos  
 escribieron. Todo esto debemos a los barbaros de  
 Godos: los quales ocupando las prouincias, llenas en-  
 tonces de todas las buenas artes, no se contentaron  
 solo con arruynar edificios, estatuas, y semejantes  
 cosas, pero tambien se ocuparon con sumo cuidado  
 en quemar librerias insignes, no dexando papel a  
 vida, como si de proposito ouieran contra las buenas  
 artes, y no contra los hombres tomada a fuego y a san-  
 gre la conquista.

No quiero q piensen los pintores modernos q a competen-  
 cia suya, he sacado a luz los antiguos: pero queria  
 q creyessen q se los he puesto delante por la grande afi-  
 cion q a ellos y al arte tengo; para que incitados los  
 buenos ingenios y abidades no se duerman ni conten-  
 ten hasta llegar a <sup>se</sup> ygualar con los antiguos. y para  
 que los q en el arte estan muy auentados se glorien  
 teniendo tan excelentes exemplos, como los que leo  
 hauemos puesto delante, con que compararse.



betun para para - 36  
 301 betun negro - 42  
 + Colores - f - 37  
 + Colores - f - 32  
 balor de f. h. u. o. s.  
 Z de manaf - f - 33  
 Mudez de pin - f - 81  
 benta de pin - f - 67  
 peridico tanta  
 banaf de pin - f - 65  
 tadaf - f - 65  
 poro lo men sup. - 65  
 tilitary de l. u. n. s. - 65  
 benta de pinturas - 64  
 Como se pintan las  
 Calumnias  
 emuloras - f - 63  
 apeles de suadio  
 long. conuicia  
 platero - f - 64  
 puaba de ape  
 les - f - 64  
 l. a. l. l. a. d. l. a. f.  
 l. i. n. e. a. l. d. a. p. e. l. e. s.  
 y. p. a. r. t. e. s. f. - 60  
 Caballos que  
 Relinchan  
 a b. i. t. a. d. e. u. n. o.  
 pintados - f - 53  
 u. b. a. s. p. i. n. t. a.  
 d. a. s. t. r. a. i. n. a. u. s. f. - 50  
 m. a. d. e. r. a. s. d. e. l. a. s.  
 n. a. s. f. - 47 - 224  
 2 - f - 45  
 a. r. e. b. r. o. n. i. c. a.  
 d. o. r. a. d. o. s. f. - 36  
 Cal firme - 28  
 Como se pintan de l. e. s. t. i. p. a. - 27  
 l. u. x. i. a. r. e. d. e. l. a. n. a. t.  
 e. s. t. o. m. i. c. o. s. - 25

Como se pintan las  
 Colores para pintar las  
 frescos - 33  
 Como se manhenet  
 l. e. p. a. r. i. s. f. e. s. t. a. s. - 33  
 + Colores de  
 f. i. c. i. a. l. e. s. - f - 30  
 + Colores naturales - 30  
 + Colores - f - 24  
 Como se pintan las  
 v. n. d. i. - f - 04

400  
 0 2 8  
 0 4 2  
 460

Pinturas de lapinturas - 3  
 O. n. i. s. e. n. d. e. l. a. p. i. n. t. u. r. a. s. - 9  
 O. n. i. s. e. n. d. e. l. a. p. i. n. t. u. r. a. s.  
 d. e. l. f. r. e. s. c. o. - f - 16  
 p. i. n. t. u. r. a. e. n. l. i. e. n. z. o. s. - 16  
 f. a. p. i. e. n. c. i. a. s. - f - 17  
 p. i. n. t. u. r. a. e. n. l. a. u. s. t. e. n. - 19  
 p. i. n. t. u. r. a. e. n. l. i. d. a. s. - 21  
 C. r. o. t. e. s. t. o. - 21  
 I. l. l. u. m. i. n. a. c. i. o. n. - 33  
 l. u. d. o. s. p. i. n. t. a. d. o. s. - 34  
 m. u. s. a. y. o. - 35  
 e. n. l. a. u. s. t. e. n. - 37  
 p. i. n. t. u. r. a. e. n. b. i. e. n. d. i. o. - 38  
 p. i. n. t. u. r. a. d. e. y. o. n. a. s. - 40  
 i. n. b. e. s. t. u. r. o. s. d. e. p. a.  
 r. e. d. e. s. - 41  
 p. i. n. t. u. r. a. e. n. l. a. m. a. d. e. r. a. s. - 43



3  
9  
6  
6  
5  
9  
1  
1  
3  
4  
5  
9  
1







MUSEO NACIONAL  
DEL PRADO

Comentario de la  
Pintura y Pintores  
Ms/8



1115504



